

# Rodríguez Sahagún: "La defensa es misión exclusiva del Estado"

- "Las Fuerzas Armadas garantizan la independencia y soberanía de la nación, así como su integración y el orden constitucional"
- "Cuando la normativa legal esté en plena aplicación tendremos generales de cincuenta años"
- "La Guardia Civil sigue adscrita al Ejército de Tierra"
- "Elaboraremos en plazo breve un nuevo Código de Justicia Militar"
- "El proceso de integración en la "OTAN" sólo debe iniciarse cuando más nos convenga"

MADRID, 1.—"Declaro con la mayor firmeza que los servicios de información militar no están implicados en las campañas difamatorias, ni intervienen en operaciones irregulares o "paralelas", afirma el ministro de Defensa Agustín Rodríguez Sahagún, en una entrevista que con motivo del "Día de las Fuerzas Armadas" publica el diario "Abc" en su suplemento dominical. "Los servicios de información —dice el ministro— son servicios de Estado, imprescindibles para cualquier toma de decisión que afecte a los intereses de la Defensa. Yo me he cuidado de estructurarlos y potenciarlos, a semejanza de los que funcionan en todo el mundo occidental: no conformarnos con una información pasivamente recibida, sino con la pretendidamente buscada: una información oportuna, coordinada, contrastada y evaluada. En los últimos meses se ha desarrollado una "comunidad de inteligencia de la defensa".

De una parte tenemos la información estrictamente militar, que compete a cada Ejército, y que coordina la Junta de Jefes de Estado Mayor, para obtener datos militares de nuestras propias fuerzas y de los países de interés para nosotros. De otra, los Servicios de Información de la Defensa, el "CESID", con sus diferentes áreas de exploración, exterior en temas militares, políticos, económicos, industriales, de alto nivel estratégico, etcétera. Ahí se incardinan también los servicios de contrainteligencia o "contraespionaje" para evitar la información que sobre España se pretenda desde otros países.

(Pasa a la página 23)

## "ETA MILITAR" REIVINDICA EL ATENTADO DE BIDEBIETA

- Los cuatro policías nacionales heridos, fuera de peligro

BILBAO, 1. — ETA Militar se ha hecho responsable del atentado de Bidebieta, en el que resultaron heridos cuatro policías nacionales que viajaban en dos coches del "091".

Los cuatro policías nacionales evolucionan favorablemente de sus heridas y todos ellos están fuera de peligro. — EFE.

# Los Reyes presidieron el «Día de las Fuerzas Armadas», en Valencia

- Unos dieciséis mil hombres participaron en la gran parada militar

VALENCIA, 1.—Sus Majestades los Reyes de España presidieron hoy en Valencia el desfile en homenaje a las Fuerzas Armadas, en el que tomaron parte unos 16.000 hombres. El acto se celebró en las calles de Colón y Játiva, con cerca de dos kilómetros de recorrido, en sentido inverso al tráfico habitual de dichas vías, en dirección de la Plaza de San Agustín, a la del Marqués de Estella. Frente a la estación de la "Renfe", en las confluencias de las calles de Játiva y Marqués de Sotelo, se había levantado la tribuna desde la que Su Majestad el Rey don Juan Carlos, la familia real y otras autoridades presenciaron el desfile. El Rey lucía uniforme de capitán general, y la reina llevaba un traje veraniego, con un tocado de tul rematado por un ramillete de flores. Junto a los monarcas, presenciaron el desfile, el Príncipe don Felipe y las Infantas Elena y Cristina, así como el ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, y la Junta de Jefes de Estado Mayor. En

(Pasa a la página 26)

## Contraste entre dos tiempos



Por la pequeña abertura que forman los dos autocares estacionados, asoma el monumento a cualquier prócer de otra época. Se trata de un rudo contraste entre dos tiempos: un pasado que permanece y un presente que marcha con la fugacidad de todas las cosas actuales. Bien es cierto que, muchas veces, en nuestro país los cambios de sistemas políticos se caracterizan mucho más por las modificaciones en los nombres de las calles que en una verdadera mutación real de la forma de gobernar. Pero, en cualquier caso, la curiosa foto captada por nuestro colaborador sirve para poner de relieve la existencia de unas maneras distintas de entender la existencia: la que sólo vive atenta a las grandezas del pasado y la que permanece inmersa en el signo de los tiempos que, en buena parte, reside en pisar a fondo el acelerador. El caso, es marchar a un ritmo vertiginoso, que puede dejar viejo, de un día para otro, algo que en la jornada anterior se presentaba con caracteres de auténtica novedad.—(Foto Alberto Martí)

## WILLY BRANDT ABOGA POR LAS NEGOCIACIONES ESTE-OESTE

- Para impedir que se instalen nuevos misiles en Europa

HANNOVER (RFA), 1.—El presidente del Partido Socialdemócrata Alemán (SPD), Willy Brandt, abogó hoy en Hannover por el inicio de negociaciones Este-Oeste que permitan revocar la decisión de instalar nuevos misiles de alcance medio en Europa.

Willy Brandt intervino ante el Congreso de los "Juntos", jóvenes socialistas, ala juvenil del SPD, que se reunió en esta ciudad durante tres días para debatir un programa y elegir nuevo presidente.

Brandt pidió a los dirigentes soviéticos que tomasen en serio la oferta de negociaciones contenida en la decisión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), sobre los "euromisiles".

Al mismo tiempo, destacó la importancia de la OTAN, a la que definió como un "elemento de estabilidad" en el continente europeo.

Willy Brandt se pronunció a favor de la continuación de la política de distensión, pues no existía, según él, ninguna alternativa razonable.

Los sucesos de Afganistán y el Irán, del Próximo Oriente y del Cuerno de África, afirmó, son resultado de un defecto y no de un exceso de distensión.—(EFE).

## El «Polisario» subraya que España no parece dispuesta a negociar la liberación de los marineros del «Garmomar»

- Informará sobre el apresamiento tras la visita a Madrid del ministro argelino de Asuntos Exteriores
- Se conocen los nombres de los marineros gallegos secuestrados

ARGEL, 1. — El "Frente Polisario" mantiene el silencio sobre la situación de los quince pescadores apresados por sus unidades marinas a

principios de la semana pasada en las costas de Daklha, antigua Villa Cisneros.

(Pasa a la página 26)

## ESTAMOS BUSCANDO 50 HOMBRES CALVOS



Buscamos 50 hombres con problema de calvicie en mayor o menor grado para SIN COMPROMISO ALGUNO POR SU PARTE Y SIN NINGUN CARGO, probarles que el Sistema Svenson de entretendido de cabellos es la única respuesta natural para su calvicie. Comprobarán delante de un espejo cómo su apariencia ha mejorado de forma tan decisiva que quedarán completamente entusiasmados, al verse con una completa cabellera. El espejo no puede mentir. Si Ud. se decide entonces a dejar de ser calvo y llevar el Sistema Svenson, se encontrará con total y absoluta seguridad para desarrollar cualquier actividad e incluso practicar los deportes más violentos. ESTA OPORTUNIDAD ES ÚNICAMENTE PARA LOS PRIMEROS 50 APRESURESES.

Exclusivistas del sistema

SVENSON

CESAR

Hair Center

Cantón Grande, 16-17-9.º F y G  
Tel. 22 26 00 - LA CORUÑA

De 9,30 a 19,30 horas

**ATALAYA  
MEDICA**

## FORMOSO

Por Eduardo PEREZ HERVADA

La sala era una vorágine de color. Los cuadros atraían al visitante sujeto al ritmo y variaciones cromáticas. Su impresión dimanaba de los tonos, de sus efectos vivos o apagados, armonizados o complementarios, sedantes o vivificadores, manejados con maestría y dominio. Pues se habla del calor y el frío de un color, de la tendencia a la claridad o a la oscuridad; antinomias inéditas y conseguidas que, incluso, originan sensaciones de movimiento, de carácter interior, como incitado dinamismo anímico, como resultado que brotase de nuestra intimidad, como efervescencias espirituales. Son efectos remanecidos al utilizar y manejar, por ejemplo, el amarillo y el azul, el blanco y el negro, el rojo y el verde, empleados en proporción adecuada, cantidad medida, situación equilibrada. Papini, al referirse a Van Gogh, afirma que la pintura le proporcionó las únicas horas de alegría experimentada en la tierra. Y añade: "Apoderarme del amarillo apagado y quemado de un campo maduro; del verde envenenado de las hierbas y de los cardos; de los azules y zeffreos de los horizontes; del amarillo agudo y ardiente de los girasoles; del rojo descarado de un paño o un geranio, era para mí un espasmo de poder fugaz, pero violento".

¡Colores, colores! Colores con suficiencia para completar un lienzo sin sujetarse a la figura ni a la línea; colores creadores de paisajes brotados de una imaginación inspirada y expresada en módulos surgidos en el instante de impresionar al autor; impresionismo equivalente a absorber y expresionismo paralelo a construir, ambos movidos de la captación a la proyección. El paisajista ve, contempla, escudriña, observa, mira y luego de mirar, observar, escudriñar, contemplar y ver, se sume en un onírico sentir, permite reposar lo guardado en su retina,

sedimenta lo contenido en su alma y deja que se transforme el acervo almacenado, que fermenta, que evoluciona, que se analice o sintetice hasta que surja, que brote y aparezca luego de acuñado en sus entresijos. Todo artista, todo artista verdadero, inspirado y no simple copista, atesora en su espíritu las impaciones recibidas que al ser tamizadas por su cedazo individual, las compone y presenta en prístina individualidad.

El color tiene tanta importancia que los maestros de la pintura impresionista y puntillista abrieron el camino a los posteriores desarrollos de la pintura moderna. Así ahora se ha replanteado, en todos los sentidos, el problema del color.

María Formoso domina el color y lo erige elemento esencial de su pintura. Pues la pintora sueña y sabe que también la poesía se expresa en su obra, en esa inspiración o modo de ir y venir de fuera a dentro y de dentro a fuera. El hecho estriba en sugestionar al espectador, radica en fijar su atención y traspararle la ilusión que el creador derramó al componer su muestra. Quienes pintan un cuadro y quienes se aprecian atraídos por la pintura se complementan merced al hilo sutil de la ilusión y la admiración, que nos elevan al unirse en análogo estado de ánimo. Un estado de ánimo gozoso y esperanzador; gozoso debido al placer despertado y esperanzador al llenarnos de esperanza ante lo por venir.

María Formoso nos clava los efluvios del paisaje en las propias entrañas. Trae el aire de las montañas, de los valles, y de los bosques situándonos ante nosotros.

Y nosotros nos extasiamos ante el fértil surtidor cromático.

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

### UN HOMENAJE A CURROS

UN pequeño homenaje, realizado días pasados por "un feto de nenos", en el cementerio coruñés en recuerdo de Manuel Curros Enríquez, nos trajo a la memoria lo poco que agradecen los pueblos el paso por esta vida de personajes realmente egregios. Este es el caso del poeta de Celanova, a quien tanto debe Galicia por su compromiso con nuestro idioma materno y por su lucha en favor de una Galicia menos medieval —nos parece que no habrá falta explicar el sentido que le damos a la expresión— y más acorde con la realidad del mundo de su época.

Representó Curros en su época un auténtico coloso de nuestras letras —a pesar de las críticas que se han hecho a su poco literario gallego usado—, pero sobre todo un hombre lleno de vida e ideas a quien la sociedad de entonces no trató muy bien —hombre de letras, comprometido y valiente y al mismo tiempo en holgada posición? Imposible...— y que tras sus andanzas madrileñas realzó en Cuba y de allí ya no pudo regresar más que con los pies por delante. Aquí lo trajeron, a La Coruña, tras su fallecimiento en La Habana el 7 de marzo de 1908, el día 31 de marzo. La ciudad, al igual que lo hiciera en el día de su solemne coronación poética, le dedicó uno de los más impresionantes actos que la ciudad coruñesa pueda recordar. Y en el cementerio coruñés reposa desde el día 3 de abril, fecha del entierro. Nada menos que 72 años después, los niños coruñeses del colegio nacional que lleva su nombre le homenajearon colocando unas flores sobre su tumba.

#### POETA NACIONAL DE GALICIA

ESTAMOS seguros que el buen Curros se habrá acordado de otros homenajes y de otros tiempos en que era considerado, no sin razón, como el poeta nacional de Galicia, de esa Galicia que él amaba tanto que la consideraba como la mejor patria del mundo: "Catro cousas m'ensinou / meu pay, que Dios teña en gloria, / e pois veñenme a memoria, / aquí pra remate as dou: / O millor viño, o da adega; / a millor carne, a d'alcatría; / a millor terra, a da pa-

tría; / a millor patria..., a gallega".

Se acordaría asimismo —aunque ya no fuera de este mundo— de la inauguración de su monumento en los jardines de Méndez Núñez de La Coruña, obra del escultor Francisco Asorey, acto que presidió el entonces presidente de la República, Niceto Alcalá Zamora. Fue en agosto de 1934 y al acto acudieron representaciones tanto políticas como culturales de toda Galicia. El presidente entonces de la Real Academia Galega, el escritor y poeta sadense Lúgris Freire, hizo entrega del pétreo monumento al alcalde de la ciudad Suárez Ferrín.

Pero desde esa época hasta la nuestra muy pocos han sido los homenajes populares al autor de "Aires da miña terra" y "O divino sainete". Por eso al saber que los escolares coruñeses han rendido tributo de admiración a Curros Enríquez, no podemos por menos de sentir un gran alivio, ya que esos rapaces serán mañana quienes nos gobiernen y seguro que tendrán la suficiente sensibilidad para saber dejar en su justo lugar a aquellos personajes que ha dado la tierra.

#### MONUMENTO A ROSALÍA

PERO queríamos llegar a esta parte de nuestro comentario para señalar cómo nos entristece el que la ciudad de La Coruña, que tantas muestras de comprensión ha dado en favor de los intelectuales gallegos de todas las épocas, no disponga todavía de un monumento a nuestra poetisa por excelencia: Rosalía de Castro. Y no sólo por el alto valor que ella ha representado para la literatura y la vida cultural de Galicia, que eso ya sería más que suficiente, sino por los vínculos que la cantora del Sar ha tenido con la ciudad a través de su familia.

#### SUSCRIPCION

HACE ya bastante años —si la memoria ni el recuerdo no nos son infieles— se inició una suscripción de la que el centenario Circo de Artesanos era coordinador. (Paréntesis: Este Circo de Artesanos que ha dado a la vida cultural y artística de Galicia durante bastante más de cien años el ánimo y el apoyo preciosos para su desarrollo),

### Por A. PADIN

Pues bien, ni los años ni el afán de contribuir de los coruñeses lograron llevar a la práctica el suspirado monumento a Rosalía. Es realmente una pena que ello no se lleve a cabo porque si alguien se ha merecido un homenaje popular en La Coruña ha sido la esposa de Murguía. Aquí vivió y aquí están enterrados sus seres más queridos.

Ni es tarde ni creemos que el tema esté olvidado o agotado. Recordamos que la Asociación de Amas de Casa coruñesa también terció en el tema del monumento a Rosalía e incluso inició una suscripción. Pues adelante, decimos nosotros, que es buen organizador quien representa a las mujeres coruñesas.

#### NOTA FINAL

LA cita del Circo de Artesanos (Reunión Recreativa e Instructiva de Artesanos) nos trae al recuerdo que bien podía ser esta entidad, unida a la Academia de Bellas Artes Nuestra Señora del Rosario, portadora principal del homenaje que la ciudad de La Coruña debe a Pablo Picasso, ciudadano coruñés desde 1891 a 1895. El próximo año se cumple el centenario de su nacimiento en Málaga y varias ciudades donde vivió y pintó quieren conmemorar esta efeméride. La Coruña no se puede quedar atrás por lo que decíamos al principio de este comentario: hay que recordar siempre a aquellas personas que dan lustre a una ciudad o a una comunidad.

A ver si ahora es cierto que alguien se preocupa de exhumar los recuerdos de Picasso en La Coruña, ciudad que lo acogió en su Escuela de Bellas Artes en el período citado y en donde se inició a la pintura con su padre y el escultor Brocos de maestros. Realmente esto parece importante.

Alberto P. Fdez. Bence

MEDICO ODONTOLOGO

Ronda de Nelle, 108 - 1.º Izquierda.

(Esquina Avda. Finisterre) Para concertar consulta teléfono 255918.

(C.S.P. 2017-R)



**VENTANA al MUNDO**

## Petición sumamente peligrosa

MEDIDA sumamente peligrosa, se nos antoja la reciente petición del Presidente Anuar El Sadat al Gobierno de los Estados Unidos. Solicita del dirigente cairota que aviones "F-15" y armas sofisticadas estadounidenses sean estacionados en Egipto. Con ello, pretende contrarrestar la aproximación a las instalaciones del Golfo Pérsico de las unidades soviéticas invasoras de Afganistán.

RECORDEMOS que, ya en otra ocasión, Egipto sirvió de base a las unidades militares; pero, en este caso, de la Unión Soviética. Fue en los tiempos de Gamal Abdel Nasser, conforme el primer mandatario egipcio se encontraba en malas relaciones con el Gobierno de Washington. Eran los días en que la flota soviética abandonaba sus puertos, en el Mar Negro, para salir al Mediterráneo. Con el pretexto de que no podía permitirse a la VI Flota que monopolizase el control del "Mare Nostrum", los rusos llegaron a contar con instalaciones para submarinos nucleares en Alejandría y en otros puertos egipcios.

PERO, tras la financiación por la URSS de obras gigantes en Egipto, como fue la presa de Assuan, por uno de esos vaivenes políticos, Nasser decidió formar parte de los "países no alineados", lo que le resultó muy beneficioso. Inició, a partir de esa época, la denominada "política neutralista". Al paso que los cielos egipcios aparecían cruzados por aviones "Mig" de fabricación soviética, hasta las arcas de El Cairo llegaban cuantiosas cantidades de dólares de la ayuda norteamericana.

PERO los tiempos cambiaron, y, en los actuales momentos, Egipto es uno de los pocos aliados con que los Estados Unidos cuentan en la peligrosa área del Oriente Medio. La firma de los acuerdos de "Camp David" constituyó uno de los más señalados éxitos de la política exterior americana en los últimos tiempos. A partir de aquel convenio, el Presidente Carter utilizó su poder de mediación para aproximar las posiciones de egipcios e israelíes. Todo ello, a pesar de que las estipulaciones en cuestión llevaron a que otros pueblos islámicos crearan el denominado "Frente de Rechazo".

SADAT --todo conviene decirlo no ha pedido a los Estados Unidos que establezcan bases en territorio egipcio. Lo que les ha solicitado es el envío a su país de armas americanas Y aquí radica una diferencia más bien aparente que real. Ya que el Presidente egipcio, en sus manifestaciones, no se recató de subrayar que, con la obtención de ese arsenal, surgiría "una nueva estrategia" para impedir la expansión soviética en aquella zona.

MAS todavía: Sadat hace hincapié en que, si los americanos se avinieran a la petición, "sus fuerzas se evitarían los largos desplazamientos logísticos en el caso de crisis en el Medio Oriente y en el Golfo Pérsico". Es decir que, en el fondo, lo que propone, aún cuando de manera indirecta, es que los americanos contribuyan a rearmar de manera poderosa al Ejército egipcio.

PERO, llegados a este punto, cabe hacer la siguiente pregunta: ¿Cómo reaccionarían los israelíes en el caso de que, en efecto, los Estados Unidos se avinieran al envío de armas a territorio egipcio. No olvidemos que, a pesar de los acuerdos de "Camp David", las negociaciones entre El Cairo y Jerusalén no son todo lo buenos que cabía esperar.

LOS Estados Unidos venían utilizando, últimamente, una política hábil con respecto a los dos países que se vieron enfrentados en tres guerras durante el transcurso de los últimos tiempos. Con ella pretendían que ni Egipto ni Israel lograsen sobrepasarse en el número de los arsenales militares recibidos. Trataba de evitar, con esas compensaciones en el envío de armamento, que alguno de estas dos naciones recurriera de nuevo a las armas.

APUNTAMOS que una decisión de este tipo resultaría peligrosa, porque podría crear una psicosis de guerra en aquel nuevo polvorín que constituyen los países del Oriente Medio. No olvidemos que, salvo Egipto e Israel, los restantes pueblos del área mantienen una posición de mayor o menor hostilidad hacia los Estados Unidos. Incluso la Arabia Saudita, el más pro-occidental de los territorios en aquella zona, se revolvió, alzado, contra los Estados Unidos, tras la intencionada fallida de salvar a los rehenes en poder de los estudiantes iraníes.

PROVOCARIA, fundamentalmente, una viva reacción en naciones como Libia, Irak, Irán, Siria y Yemen del Sur. Cosa que, de todo punto, perjudicaría aún más la imagen actual americana en aquella esfera de influencia. Mientras los Estados Unidos mantengan como aliados a los dos pueblos más poderosos de la zona, como son Egipto e Israel, las cosas no pasarán del campo de la tregua armada. Pero, en el caso de que las armas estadounidenses fuesen enviadas a Egipto, las posiciones acabarían por radicalizarse.

ESTIMAMOS, pues, para la conveniencia de la situación actual, que el Gobierno de Washington actúe con suma cautela en todo lo que se refiere a los pueblos del Oriente Medio. No olvidemos que, bien recientemente por cierto, los tradicionales aliados europeos de Washington se encontraron con la amenaza de Carter de que, llegada la ocasión, la ayuda americana podría desviarse en otra dirección distinto a la tradicional. Con ello venía a indicar que, en estos momentos al menos, le interesa mucho más el Oriente Medio --o, si se quiere ser exacto los pozos petrolíferos del Golfo Pérsico-- que una potenciación de las unidades de la "OTAN" situadas en el Centro de Europa.

MENDA

## Proceso general de despolitización

ESPAÑA, al igual que el resto de los países europeos, parece asistir a un proceso general de despolitización. Y el hecho a nadie puede extrañar, si se tiene en cuenta que la inmensa mayoría de las nuevas promociones nacieron en un pueblo carente de vibración pública. Pero lo que sucede no resulta exclusivo de los estamentos autocráticos, sino que también se da en el resto de las naciones. Tal lo demuestra el periódico británico "The Sunday Times", en una encuesta efectuada recientemente, donde la inmensa mayoría de los jóvenes ingleses desconocen lo que ocurrió en El Alamein o creen que Eisenhower era un dirigente soviético.

Hace años que, en Europa adelante, se observa este fenómeno de la despolitización, lo que no deja de resultar significativo. Sobre todo, si lo contrastamos con nuestras épocas de adolescentes, en que devorábamos en los periódicos la lectura de las reseñas parlamentarias que se celebraban durante la Segunda República. Más aún: los diarios de la Alemania Federal concebían unos espacios mínimos al tema político. Al tiempo que ocurre esto, cultivan los pasatiempos; pero, sobre todo, las páginas dedicadas a la dietética o a las novedades musicales. Y lo que ocurre tampoco es exclusivamente europeo.

Puede que, en efecto, haya surgido esa generación "pasota" de la que tanto se habla, a cuyos integrantes importa un rábano el comportamiento de los políticos. En caso de ocurrir así las cosas, el contraste que formaría con la de sus padres y con la de sus abuelos sería muy agudo. Basta con asomarse a "Los caminos de la libertad", una de las novelas fundamentales de Jean-Paul Sartre, para comprender lo muy politizado que estaban los hombres de su promoción. Más aún: una vez concluida la Segunda Guerra Mundial, surgió el mundo de la "contestación" y el del existencialismo. Los jóvenes que poblaron el café "Flora", del bulevar de Saint-Germain parisiense, o los que seguían las enseñanzas de Herbert Marcuse mostraban una extraordinaria preocupación por los fenómenos sociales de su tiempo. Subrayaban, los muchachos de entonces, que el mundo que habían heredado de sus padres nada tenía de justo. He aquí que claman por una reestructuración de la sociedad.

Ahora —al menos, si hemos de creer en las inquisiciones registradas en diversos países— ocurre que los jóvenes se muestran totalmente desinteresados de la política. Pero no sólo eso: a la inmensa mayoría de los que se les pregunta acerca de hechos ocurridos en un inmediato pasado, muestran un desconocimiento total sobre los pasajes de la Historia. Puede que nuestra generación estuviere excesivamente politizada, como lo ponía de relieve el hecho de que en los periódicos españoles, publicados en la etapa que va de 1931 a 1936, las sesiones parlamentarias ocupasen el mismo espacio que ahora se consagra a las competiciones balompédicas.

Lo político, así como lo social, se imponían, entonces, a los otros aspectos que ahora tanto se cultivan en la prensa. Ningún periódico de aquel entonces publicaba espacios consagrados a exaltar los fenómenos musicales. Todo ello, a pesar de que, en aquel tiempo, la riqueza folklórica tal vez fuese mucho mayor que la actual. Bien es cierto que los bachilleres de nuestro tiempo repitían de carrerilla algo tan inútil como la lista de los reyes godos. Pero habrían de transcurrir todavía varios años, y de que los españoles nos enfrentásemos con los españoles en una cruenta guerra, para que al conocimiento de las competiciones futbolísticas llegara a inquietar de manera primordial a las juventudes hispanas. Puede que, como se ha dicho con reiteración, el régimen anterior fomentase con particular interés los encuentros de las diversas competiciones de la Liga, para que en los jóvenes de la postguerra, apartados por entero del juego unipartidista, surgiese lo que Vicente Risco denominaba "erudición deportiva". Es decir, que los muchachos se sabían, mucho mejor que los hechos históricos contemporáneos, las alineaciones de los equipos de las diversas divisiones del fútbol español.

¿A qué obedece este fenómeno de la despolitización entre las actuales generaciones? Puede que la respuesta acaso resida —según se apunta en otro lugar de este número— en la ausencia de grandes figuras entre los hombres públicos de hoy. Y el hecho resulta particularmente significativo. La mayor parte de los muchachos actuales desconocen los nombres de los políticos que más bullen no sólo en España, sino en el mundo entero. Nosotros, por el contrario, permanecemos, tal vez, excesivamente preocupados de los grandes polemistas políticos de entonces. Pero es que, en aquellos tiempos, casi todos los pueblos occidentales contaban con grandes figuras capaces de galvanizar el interés popular. Ya se tratase del campo de la democracia como del existente en los países autocráticos. Churchill, Hitler, Stalin y Mussolini eran mucho más populares en sus respectivos países que lo que puedan serlo ahora Margaret Thatcher, Schmidt, Breznev y Giscard. Todas aquellas figuras eran hombres que habían hecho una carrera política, a la que vivían enteramente consagrados.

Ahora, por el contrario, el mundo de los cargos públicos aparece lleno de improvisados o de espontáneos. Pensemos que los hombres que actualmente bullen más en el panorama político de diversos pueblos eran, años atrás, poco menos que unos desconocidos. Alcalá-Zamora, Lerroux, Prieto y Azaña respondían a una tradición pública sólo interrumpida durante los años de la Dictadura primorriverista. Pero es que a su lado, como segundas o como terceras figuras, existían unos nombres que sonaban con frecuencia en las columnas de la prensa y que ejercían una auténtica fascinación sobre las masas.

Resulta indudable que, en el actual panorama público español, acaso abundan los tecnócratas. Faltan, empero, los políticos con auténtica vocación. E incluso, cuando existe alguno de ellos, nos encontramos con que apenas era conocido poco antes de la instauración de la democracia en España. Puede que, con el paso de los años, hombres como Felipe González o como el propio Adolfo Suárez lleguen a vivir en "olor de multitud". Pero por lo de ahora, no pasan de ser más que simples promesas.

A este hecho condicionamos, pues, la falta de interés que existe entre los europeos en general por la democracia. Puede que nuestros planteamientos partan de fundamentos falsos: Más aún: estamos dispuestos a admitir que el tiempo actual, con su sentido cambiante, pueda modificar, en este campo, la mentalidad que alienta entre los seres humanos. Pero lo cierto es que no sólo nuestras juventudes, sino las del mundo entero permanecen casi ausentes del fenómeno político.

## Acuerdo satisfactorio

NOS congratula sobremanera el acuerdo alcanzado, el martes pasado, entre los armadores y los estibadores del puerto coruñés. Unos y otros llegaron a un convenio para resolver sus diferencias, por vía legal y sin necesidad de recurrir a nuevos paros. Al paso que ocurría esto, la "OTP" levantaba las medidas que entrañaban la suspensión de empleo y sueldo a los trabajadores en paro, mientras que la descarga en los muelles llegaba a normalizarse. Y decimos que nos sentimos satisfechos de lo ocurrido, porque al puerto coruñés, así como a los sectores pesqueros, son muchos los comentarios laudatorios que llevamos dedicados desde estas columnas. Sobre todo, si pensamos en la importancia que el sector pesquero, así como el de las mercaderías en general, tienen para los muelles de nuestra bahía.

No olvidemos que el puerto de La Coruña se ha convertido, sin duda alguna, en el más importante de los que cuenta Galicia y uno de los primeros entre los de España. Sobre todo, en lo que se refiere al desembarco del pescado en fresco y de los crudos petrolíferos con destino a la Refinadora de Bens. Pero no sólo eso: desde hace años el tráfico de cabotaje convierte a sus instalaciones portuarias en una de las principales actividades económicas con que cuenta la ciudad. De año en año aumenta el número de buques que llegan a nuestra bahía o que utilizan sus muelles. La actuación de sus principales jautores, señores Reinoso y López Páramo, se hace acreedora, pues, a los máximos elogios.

Recordemos que debido a los costes, relativamente discretos, establecidos por nuestra Junta de Obras del Puerto, hace que innumerables buques de otras matriculas acudan a La Coruña para desembarcar aquí sus productos. Todos los días se mueven muchos millones de pesetas en la venta del pescado en fresco que se hace en el Muro coruñés. Ante esta concatenación de circunstancias, se comprende que nos sintamos enteramente satisfechos del acuerdo adoptado. Con el que se zanjó la situación preocupante, surgida en los días pasados, y que venía traducándose en

una dilatada paralización de las actividades de carga y descarga.

En una ciudad como la nuestra, cuya industrialización todavía no sobrepasa unas cotas muy limitadas, el puerto coruñés merece el mayor interés. No podemos olvidar que una buena parte de lo que La Coruña es, o fue en su pasado, se lo debe a su puerto. Ya, desde la Edad Media, las instalaciones portuarias urbanas gozan de extraordinaria importancia. Aquí se embarcaron personajes ilustres para realizar empresas históricas. Y de este litoral salieron una sucesión de marcanes, que llevaron nuestro nombre por todos los océanos. Se comprende, pues, que dada su extraordinaria posición geográfica, de lengua de tierra metida en el mar, todos los herculinos nos sintamos plenamente identificados con cuanto pueda ocurrir en el puerto.

No olvidemos, por otra parte, que La Coruña cuenta, junto a Vigo y a Pasajes, con una de las tres flotas pesqueras más importantes de España. Recordaremos, asimismo, que desde el emplazamiento de la Refinería de Petróleos en Bens y de los pantanos en el sector de San Diego, el valor de nuestras instalaciones portuarias se ha visto notoriamente incrementado. Tampoco podemos olvidar que se encuentra en estado avanzado la construcción del Muelle del Centenario que, en su día, vendrá a subsanar las posibles deficiencias que ahora puedan encontrarse en las operaciones de estiba y de destiba. Resulta obvio, en suma, subrayar que hayamos visto con buenos ojos el arreglo de un problema que ponía en grave riesgo el desenvolvimiento económico de nuestra ciudad.

La Coruña del futuro será, en definitiva, lo que vayan a ser sus muelles. De ahí que ese problema figure entre los vitales para la economía de una ciudad con tanta tradición marinero como es la herculina. Y de ahí que, una vez más, tengamos que sentirnos congratulados por la forma en que se ha resuelto un problema que se nos antojaba poco menos que vital para la supervivencia eficaz de nuestro puerto.

NOTAMOS, por lo general, en los escritores de hoy una absoluta falta de lo que los británicos acuñaron con el término de "humour". Si leemos los comentarios a las sesiones parlamentarias, observamos la ausencia en ellos de aquel gracejo que existía, por citar un ejemplo, en "Las acotaciones de un oyente", que publicaba, durante la Segunda República y en las columnas del diario "ABC", nuestro paisano Wenceslao Fernández Flórez, o el donaire, que, referidos a múltiples temas, contenían los miniartículos de otro gallego ilustre, Julio Camba. Parece como si nuestros comentaristas, y en general los escritores españoles al uso, se pronunciasen en términos graves y campanudos, a la vez que se olvidasen de que el ser humano se diferencia del irracional en que

pre por la saquedad de espíritu.

La ironía fue considerada, en su tiempo, como una formidable arma socrática para confundir, mediante el sarcasmo, a sus adversarios, los sofistas. Pero le falta ese sentido de la ternura que poseen los verdaderos humoristas, como pudieran ser Miguel de Cervantes o Carlos Dickens, para nosotros los dos más grandes creadores en este género de todos los tiempos. Si del "Quijote" llegó a decirse que "Era un gran libro que había matado a un gran pueblo" —según frase del crítico americano George Lunnis—, lo cierto es que en la obra inmortal abundan los pasajes regocijantes. Lo mismo ocurre con el Mr. Pickwick dickensiano, que tan buenos ratos nos deparó en nuestra juventud.

Falta, pues, sentido del humor

dibujos de Bagaría, tal vez el mejor dibujante político español de nuestro siglo.

Existen escritores de gran talla, como ocurre con Mario Vargas Llosa, que son mucho más irónistas que humoristas. Mientras que el verdadero humor no deja de encerrar cierto sentido de caridad, la sátira suele mostrarse despidada. Claro que, al referirnos al sentido del humor, no queremos apuntar a la gracia de sal gorda que pudiera desprenderse de los viejos entretenimientos escénicos de Vital Aza o de Muñoz Seca, que inducen más a la risotada que a la sonrisa inteligente. Y, en este último reducho, se encuentra el humor, componente reflexivo que, sin llegar a zaherir ni a insultar, pone al descubierto los defectos o las singularidades de algunas criaturas humanas. Oscar Wilde, campeón de esteticismo —ahora completamente ignorado de las nuevas generaciones—, era un formidable ironista. Lo mismo pudiéramos decir de las obras de Benavente, escritas para la España de la Restauración y en la actualidad irrepresentables para los gustos de un público, como el actual, cuyas inquietudes marchan por caminos muy distintos al de los tiempos en que el autor de "Señora ama" descubría que en el teatro se podía hablar sin gritos, como si se estuviera en la calle.

El humor, a nuestro juicio, siempre aparece respaldado por un componente de ternura, de jugosidad. Las acciones disparatadas de Don Quijote constituyen el rudo contraste frente a una sociedad que, al considerarse hecha a espejo y semejanza de su rey, olvidaba con su triunfalismo de baratillo la miseria existente entre la población española de entonces. Lo mismo podríamos decir de la era victoriana que, ante el gran Imperio forjado por el genio de Disraeli, no olvidaba la penuria en que se desenvolvía el proletariado en las grandes ciudades industriales británicas.

El humor, en todo caso, entraña cierta disculpa para los defectos ajenos, a la vez que no deja de ponerlos en solfa, al contrario que la sátira o que la ironía, implacables en todo momento. Productos, de gente bilingüe o de adictos al bicarbonato sódico...

### Temas al azar

## Una sociedad sin sentido del humor

Por EMILIO MERINO

posee una vertiente que le es exclusiva: la capacidad para reír.

Falta, pues, gracia, donaire, en nuestros escritores. Pero, sobre todo, carecen de auténtico sentido del humor. Un ejemplo característico de ello lo tenemos, acaso, en nuestro mejor narrador actual, Camilo José Cela, que, en sus comentarios, suele poner mucha más ironía que humorismo. Le pasa algo parecido a lo que ocurría con Quevedo, del que se cuentan anécdotas chispeantes; pero, que, en el fondo, no pasaba de ser un feo satírico. Y entre el humor y la sátira, surge un insondable abismo. Al paso que en el primero existe como un componente jugoso, líquido o humoral, el segundo se caracteriza casi siem-

en el presente. Sobre todo, a juzgar por el comportamiento de nuestros ciudadanos que, cuando pretenden confundir a sus adversarios, no encuentran mejor recurso que el del insulto. Y, ya se sabe, cuando uno se sirve del impropio es que empieza a perder la razón. El mundo se presenta exclusivamente hosco, con el hambre secular que padecen las tres cuartas partes de la tierra, para que cada individuo se pase las veinticuatro horas del día pensando en cómo va a "hacerle la pascua" al primero que se le cruce en el camino. De ahí, que añoremos la gracia sencilla, aun cuando, a veces, resultase demoledora, de un Cilla, conforme pintaba a aquellos "cesantes" de principios de siglo, o los intencionados

En nuestra "división de opiniones" de hoy interviene José González Dopeso, abogado en ejercicio y jefe del departamento jurídico de Petroliber, a quien le formulamos la pregunta: ¿Qué opinión sobre la ampliación de la Refinería?

—Es una obra muy importante, que consolida el futuro de la Refinería y contribuye, extraordinariamente a la industrialización de La Coruña, a la vez que incide, indiscutiblemente, en su prestigio. Por otra parte, es obvio señalar el beneficio de orden social que la obra significa, al aumentar la plantilla de personal, lo que contribuye, en cierto modo, a neutralizar el progresivo paro que se produce en estos sectores industriales.

A una obra de 15.000 millones de pesetas le sobran los obstáculos que se le vienen poniendo por determinados grupos. Petroliber, dentro de lo que es contexto socio-económico de La Coruña no se merece esto. Esta empresa ha invertido aquí hasta la última peseta de las que hubiere obtenido en el ejercicio de su actividad industrial y, además, ha acudido al préstamo internacional en demanda de dinero para invertir todo en nuestra ciudad.

No podemos permitirnos el lujo de rechazar esta y otras iniciativas que amenazan, gravemente, nuestro "status" socio-económico.

—¿De dónde viene esta oposición a las obras de ampliación?

—La oposición está simbolizada en la llamada Asociación de Vecinos de Meicende, manipulada y manejada en este caso concreto por grupos y políticos muy significados en su decidido afán en destruir La Coruña y el modelo de sociedad existente. Este es el objetivo y me remito a los movimientos subversivos y antisociales que se están produciendo desde hace dos años a lo largo y a lo ancho de la geografía gallega, lamentablemente, en los gremios de la construcción y sidero-metalúrgicos.

Cabe pregunta: ¿Qué ofrecen frente a esto los demagogos, los perturbadores, los que, sistemáticamente, están degradando y atacando a la sociedad, a su imagen, al modelo de estado y a todo lo que éste representa? Ahora que tanto se habla de democracia hay que recordar que esta es un código de conductas y cada uno ha de responder de la suya. No hay democracia sin libertad y para muchos, ésta sólo consiste en que todos hagamos lo que ellos quieren. Se ataca, clara y descaradamente, a lo que la empresa y empresarios representan: la industrialización, el trabajo y la creación de riqueza.

—¿Qué supone la ampliación de la Refinería?

—Supone no sólo liberarnos de las importaciones de cok, con el consiguiente ahorro de divisas, sino que estaremos en condiciones, dentro de nuestra autarquía, de enviar, de surtir de este producto los mercados españoles y extranjeros. Significa también la ampliación, la posibilidad de fabricar todos los productos derivados del petróleo, con unas calidades competitivas en el mercado internacional: parafinas, plásticos, gasolinas especiales, etc. Además, la Refinería y las nuevas plantas constituirán un beneficio para el progreso del puerto y, en general, de la economía coruñesa. Procurarán más posibilidades a las empresas auxiliares y a cuantas ejercen sus actividades en torno de esta gran empresa. Se incrementará la plantilla de trabajadores con posibilidades de que siga este ritmo en años futuros próximos, y lo que es muy importante: durante algún tiempo, la obra de ampliación dará trabajo a dos mil personas.

## DIVISION DE OPINIONES

**"La ampliación de la Refinería ayudará a mejorar la economía coruñesa", afirma José González Dopeso**

**La Asociación de Vecinos de Meicende declara que lo que pretende es el bienestar del pueblo**

**M**AL andan las cosas entre la empresa explotadora de nuestra Refinería de Petróleos y los vecinos de Meicende. Al paso que la factoría pretende una ampliación de sus explotaciones, los habitantes de aquella zona aducen el peligro que entraña un incremento en la polución del sector. Se trata del eterno pleito que surge, en esta Galicia de nuestros dolores, cada vez que se trata de incrementar la industrialización. Puede que las dos partes en liza tengan poderosas razones para pronunciarse como lo hacen. Nosotros no entramos ni salimos en la cuestión. A la postre, como siempre que se pretende alcanzar un acuerdo, los dos factores en pugna tendrán que aproximar sus posiciones. El diálogo es la única manera de que pueblos e individuos puedan llegar a ponerse de acuerdo. He ahí la necesidad de superar el escollo que, en el momento presente, separa las posturas. Nos explicamos que el gallego, tan amante de su paisaje, se duela de cualquier deterioro sufrido por una tierra de ensueño. En este punto comprendemos, y compartimos, los puntos de vista de los ecologistas. Mas, existe otro factor que también es muy conveniente tener en cuenta. Nos referimos a la incapacidad del pueblo gallego para superar su estado infraeconómico. Y esto sólo se logra con la conversión de una economía de primitivo signo agrícola en una pujante sucesión de plantas fabriles. Pero, como nosotros no somos arte ni parte en esta cuestión, dejemos que los dos protagonistas en el problema expongan sus razones ante la pregunta: ¿CONSIDERA NECESARIA UNA AMPLIACION DE NUESTRA REFINERIA DE PETROLEOS. O, POR EL CONTRARIO, ESTIMA CONVENIENTE DEJARLA LIMITADA A SUS ACTUALES INDICES DE PRODUCCION?

Lo que todos tenemos que hacer es ajustar nuestro comportamiento a lo que manda la ley y las normas que la desarrollan. He ahí el quid de la cuestión. A Petroliber hay que otorgarle las licencias solicitadas hace ya muchos meses porque la petición se ajusta a la ley, y las licencias no son más que un instrumento de fiscalización o control que no permite a los Ayuntamientos decidir, discrecional o caprichosamente.

### HABLA LA ASOCIACION DE VECINOS DE MEICENDE

A continuación es la Asociación de Vecinos "San José de Meicende" la que contesta a la pregunta anterior.

—Dejando aparte la afirmación de que la ampliación de la Refinería "beneficia, indudablemente, a la provincia de La Coruña" lo cual por una parte no deja de ser una apreciación subjetiva efectuada por parte interesada, y por otra, se aparta del tema de la legalidad o ilegalidad de su asentamiento, entrando en el tema ju-

ridico de fondo —calificación de los terrenos sobre los que se están realizando las obras, no nos queda más remedio que estar en completo desacuerdo con la Refinería, a pesar de la profusa documentación que obra en su poder.

Ignoramos si hubo o no acuerdos municipales tomados por el Ayuntamiento de La Coruña, dándole consideración de suelo industrial al hoy ocupado por la nueva planta de cok en construcción, pero suponemos que aún habiéndolos éstos se referirían a terrenos pertenecientes al término municipal de La Coruña. Quizás existan procedimientos especiales de excepción que permitan a un Ayuntamiento o Corporación tomar acuerdos municipales que supongan la ordenación del planeamiento urbanístico de otros Ayuntamientos, pero esta Asociación de Vecinos, con sus pobres medios, no los conoce.

Nos dicen que "como consecuencia de disposiciones legales todo el territorio municipal del Ayunta-

miento de La Coruña y limítrofes estaba considerado como suelo industrial y suelo de tolerancia industrial", pero lo que no nos dicen es cuáles son esas disposicio-

nes legales y qué órgano —suponemos que con competencia para ello— dictó tales normas. Pero al se refiriese a la orden del Ministerio de la Vivienda de 22 de septiembre de 1964, quisiéramos recordar el principio de la jerarquía normativa de las Leyes, que impide a una orden vulnerar y modificar lo establecido en una Ley. La orden del Ministerio de Industria que declara la necesidad de ocupación de los terrenos, ni prejuzga ni condiciona por sí sola la consideración legal de tales terrenos, que se clasifican y vienen determinados por la Ley del Suelo y por los instrumentos de planeamiento que a su amparo se elaboran.

Las licencias de apertura y ejecución de obras están solicitadas desde hace muchos meses, pero hoy por hoy no están otorgadas y por lo tanto las obras que se realizan son ilegales de cualquier manera.

Los terrenos han sido expropiados para almacenaje de crudos u otros derivados del petróleo. Eso quiere decir que lo mismo se pudieran utilizar para almacenar crudo como cualquier otro producto de los que se obtienen en la Refinería, pero no se puede utilizar el terreno con pretexto para otras actividades, en este caso, la planta de cok.

La Asociación de Vecinos de Meicende en ningún momento ha tratado de crear tensiones, tanto en el Ayuntamiento como en PETROLIBER, sino que lo que pretende es un bienestar del pueblo. Queremos aire limpio como cualquier español.

## NOS DIJERON QUE...

**D**AR clases de gallego arriba, como si fuera inglés o francés, y hablar luego castellano abajo, es una incongruencia. El Aula del Gallego en Galicia debe de estar en la calle.

**L**OS que desprecian el paso de peatones y se van por otros cruces peligrosos, como en la coruñesa Plaza de Mina, no sólo se saltan a la torera las ordenanzas municipales, sino que ponen en grave riesgo sus vidas.

**U**N cartel mural de propaganda es un grito en colores, y hasta el día 6 de este mes de junio se ha prolongado en Silleda el concurso de "gritos en colores" para la Feria de octubre.

**L**OS que ostentan condecoraciones lo primero que saben es que han tenido amigos para que se las otorgaran, porque los enemigos no conceden premios aunque se merezcan.

**E**L palmoteo para llamar al servicio en los hoteles, restaurantes, cafeterías y salas ha desaparecido, porque los aplausos han quedado para los de la televisión, los discursos y otros espectáculos.

**L**OS taxistas de La Coruña quieren subir más de precio, pero no quieren subir la baca, que tanta falta hace para llevar bultos como en Madrid. Son muy contados los que la tienen en nuestra ciudad.

**U**NA cronista de la Cámara de los Diputados, que se considera pilar básico de las crónicas, ha comparado a una corrida de toros una de las sesiones de la pasada semana. Y los lectores han vestido a la periodista con mantón, mantilla y peineta.

## FARMACIAS DE GUARDIA

**SERVICIO DIURNO** (De 9 de la mañana a 10 de la noche).— Herederos de D. Francisco Solórzano Rodríguez, Plaza de España, 24. Teléf. 206119 (Campo de la Leña).

Doña María José Poncet Pérez, Juan Flórez, 36, local F. Teléfono 252408.

Doña María Manuel Paz Camps, Villa de Negreira, s/n (14 Diciembre).— Teléfono 256036 (Zona A. del Orzán).

Don Pío Rascón Negreira, Prolongación Avda. Arteijo, esquina Ramón Cabanillas. Teléf. 238062 (Zona Los Mallos).

Doña María de los Milagros Santiso Fernández, Estación de Autobuses. Teléfono 237209.

**SERVICIO NOCTURNO** (De 10 de la noche a 9 de la mañana).— Doña Josefina Calvo Estrada, Avenida de Finisterre, 135. Teléfono 252893 (Zona Santa Margarita).

Doña María Isabel Cao Prieto, Avenida de Arteijo, 25. Teléfono 253943 (Zona Calle Nicaragua).

Don Agustín Castro y Castro, Fernández Latorre, 43. Teléfono 293902 (Zona Cuatro Caminos).

Doña Elisa Pumpido Esperanza, Cantón Grande, 25. Teléf. 222297.

Don Ramón Varela y Gutiérrez, de Cavieles, Ronda de Outeiro, 11. Teléfono 232712 (Zona Los Mallos).

Don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés, 15. Teléfono 221849.



**M**ITCHELL Esclusa, López Menéndez y Lasheras Artaso, tres técnicos coruñeses, se entrevistarán mañana con el subdirector general del Ministerio de Transportes, Juan San Nicolás, en esta recta final que supone el intento coruñés de demostrar las posibilidades de Alvedro, que ha de pervivir tras un nuevo examen, que parece va a ser tomado en serio.

En cualquier caso, esta noticia, y la complementaria de que el 21 de junio comienzan los vuelos La Coruña-Londres, entre los aeropuertos de Alvedro y Gatwick, pueden ser tomadas como esperanzadoras. Es lo más que se puede decir. Porque frente al intento racional de los que luchan por la supervivencia del aeropuerto coruñés, como fórmula elemental para el futuro de La Coruña, existen los que se oponen rotundamente, con fuerzas invisibles y en pie de batalla, que son precisamente las que hay que combatir.

**E**N pura diplomacia, dicen los entendidos, siempre es necesario dejar una válvula de escape, para dar opción al contrario, a que pueda ceder sin humillarse, y vislumbre, a través de una alternativa, la postura acercadora y, por tanto, capaz de resolver el problema.

Apoyar las propias convicciones con fanatismos irrenunciables, con posturas demagógicas y con caprichos estremeceadores sólo conducen a un destino: el del callejón sin salida y, consecuentemente, al fracaso.

Tal sucede ahora en amplios campos de nuestro país, en mezcla de ambiciones y egoísmos. De postulados nada claros. Y las buenas voluntades, escandalizadas, se escapan de la participación. Que es lo peor que podía acontecer.

RUBEN SAN JULIAN

## Hacienda también declara

**Durante 1980 se dedicarán a DEFENSA: 282.165 \* millones.**

Para Ejército .....	155.046 Millones
Para Marina .....	67.633 "
Para Fuerzas Aéreas .....	56.120 "
Para Defensa Civil, Investigación y Administración .....	3.366 "

\* Este gasto supone el 12,4% del Presupuesto del Estado.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.

# el mundo de lo SOCIAL

## Nicolás Sartorius: "Comisiones Obreras no se ha radicalizado"

### "Estamos dispuestos a negociar medidas concretas contra el paro"

MADRID, 1. — Los máximos dirigentes de CCOO y UGT, Marcelino Camacho y Nicolás Redondo, se reunirán mañana para estudiar a convocatoria conjunta de elecciones sindicales. Con este encuentro podría terminar una época de tensiones entre las dos centrales que se remonta a la firma de los primeros acuerdos UGT-CCOE en el verano pasado y que se recrudeció con la firma del acuerdo marco interconfederal entre esas organizaciones.

Nicolás Sartorius, secretario de relaciones políticas de CCOO y por lo tanto el representante de esta central a la hora de negociar con otras fuerzas sociales, ha enjuiciado para EFE los próximos encuentros con UGT y ha hecho balance del período de tensiones entre las dos grandes centrales españolas y sus repercusiones internas en CCOO.

"En este tiempo hemos trabajado mucho, manteniendo una posición consecuente y trabajando por la unidad, dijo Nicolás Sartorius. A pesar de las dificultades, hemos logrado encontrar espacios de entendimiento con la UGT, como la convocatoria conjunta de elecciones sindicales, oposición conjunta a la Ley de Empleo... aunque hemos pasado por dificultades como los enfrentamientos por el "AMI" (Acuerdo Marco) y el Estatuto".

**"LA UNIDAD NO PASA POR UN MOMENTO BUENO"**

"La unidad no pasa por un momento bueno —añadió—. Estamos en un proceso electoral y esto pesa. Para llegar a la unidad de acción hay que hacerlo sobre la base de cesiones mutuas, y así conseguir ganancias ambas partes".

"Vamos a situar las negociaciones que mañana empiezan —precisó— de manera ordenada, con carácter amplio. Dejaremos sentadas las bases para llegar a un acuerdo en todo un campo en el que CCOO y UGT presentan puntos coincidentes: Seguridad Social, IMAC, Instituto de Empleo, Política de Gobierno sobre la Organización Sindical. Estudiaremos una campaña contra el paro y por el empleo. A pesar de las elecciones sindicales llegaremos a un entendimiento".

Al preguntarle sobre la posibilidad de llegar a un acuerdo entre centrales, administración y empresarios sobre el tema del empleo, dijo que "CCOO está dispuesta a sentarse a negociar con todos medidas concretas contra el paro. Hemos lanzado la idea de un plan global de solidaridad nacional contra el paro que está abierto a todos, sin ningún tipo de perjuicio" y recordó que fue CCOO la que propuso una reunión tripartita para negociar el acuerdo Marco interconfederal.

**"CCOO NO SE RADICALIZO"**

Desde la firma del acuerdo Marco interconfederal, en el mes de enero, y aun antes, se ha hablado con insistencia de la radicalización de CCOO.

"CCOO no se ha radicalizado —afirmó Sartorius— aunque a alguien le interesa que aparezca así. Sigue una línea que tiene en cuenta las condiciones de la crisis y la búsqueda de la negociación para sacar ventajas concretas para los trabajadores. Para conseguirlo hay que hacer una presión: responsable, serena, pero presión. Tan malo es arrastrar una política sindical de claudicación como vanguardista o radical".

"Nuestra posición se ha debido al giro hacia la derecha de la situación política y económica. Nosotros —precisó— hemos seguido insistiendo en la necesidad de un plan de solidaridad nacional; de emprender un esfuerzo colectivo para atacar el problema del paro y la crisis económica, y no se nos ha escuchado. El Gobierno ha seguido su política sin consultar con las centrales sindicales y ha tomado medidas contrarias a los intereses de los trabajadores: las pensiones, ley de empleo, no devolución del patrimonio sindical, una política de desgaste de las centrales sindicales intentando dividirlos... y enfrentarlas y se ha encontrado con CCOO".

La postura que CCOO ha mantenido en los últimos meses al retirarse de la firma del acuerdo Marco y toda su política posterior ha supuesto un coste de imagen en la opinión pública.

"Evidentemente —afirmó Nicolás Sartorius— si hubiésemos firmado nos hubieran tratado como

buenos chicos y nos hubieran dejado salir en televisión. Había un riesgo y lo hemos asumido". "Es evidente —afirmó— que comisiones ha cometido errores, a veces de un cierto radicalismo, pero en lo fundamental la estrategia de CCOO ha sido correcta. Mientras la estrategia de CCOO es

acertada con carácter general para los trabajadores y hemos cometido errores en casos concretos, la estrategia de la UGT es errónea con carácter general y ha tenido éxitos en algunos casos".

En relación con el desgaste que CCOO ha podido sufrir en este

período, Nicolás Sartorius dijo que la fuerza de un sindicato se demuestra en la capacidad de movilización: "Tenemos capacidad de negociar y de presionar cuando hace falta, contamos con la confianza de los trabajadores"; fortaleza organizativa: "CCOO ha fortalecido su estructura, los mi-

litantes de CCOO son muy superiores a los de UGT"; resultados de las elecciones sindicales: "Según las cifras del IMAC en las elecciones que se están celebrando y que ha homologado este instituto, con respecto a las de 1978, nosotros estamos con diez puntos por encima y la UGT por debajo en diez puntos, estos no son datos de CCOO".

**ELECCIONES SINDICALES**

Nicolás Sartorius añadió que CCOO está propiciando elecciones sindicales donde le interesa al igual que UGT y que esta última central ha propiciado las elecciones en Seat, Fasa, Ensidesa...

Cuando se habla del fracaso de la política de CCOO, se relaciona con la aplicación del acuerdo marco. En este sentido Nicolás Sartorius señaló a "Efe" que "decir que todos los convenios que estén entre el 13 y el 16 por 100 fue porque lo pidió CCOO. Lo malo del acuerdo está en el tema de la productividad, en la vigencia de los acuerdos por años, escasa reducción de la jornada, que es por lo que CCOO no lo firmó. Por eso millones de trabajadores han podido mejorar su jornada, no se ha aplicado las cláusulas sobre productividad y absentismo, han firmado por un año, y en el caso contrario no se hubiera podido hacer".

En relación con los convenios firmados en solitario de UGT con la patronal dijo: "de los cinco millones de trabajadores que han firmado convenios colectivos, sólo un millón están dentro del acuerdo marco y una quinta parte han sido firmados en solitario entre la UGT y la patronal y de estos casi todos son de sector que luego han sido superados en los de empresa".

**EL CONGRESO DE CCOO. PODRIA RETRASARSE**

No obstante, se dice que estos planteamientos han supuesto una cierta división en CCOO, que se refleja en la convocatoria de su congreso que estatutariamente debe celebrarse este año. Ha sido convocado para el mes de diciembre aunque la comisión ejecutiva, en su última reunión ha decidido proponer al consejo confederal aplazarlo hasta la próxima primavera.

El secretario de relaciones políticas de CCOO, Nicolás Sartorius explicó a "Efe" que estatutariamente el congreso debe convocarse con seis meses de antelación. "Si no se convocó antes no fue debido a las tensiones dentro de CCOO, sin porque era necesario hacer una valoración de la negociación colectiva. La fecha ideal para nosotros era octubre-noviembre pero precisamente entonces van a convocarse las elecciones sindicales y en diciembre es la negociación colectiva. Parece lógico retrasarlo hasta la próxima primavera para valorar los resultados de estos hechos en el congreso".

Afirmó que no había tensiones en CCOO. "esta central tiene una dinámica interna de discusión, opiniones y alternativas. Unos no son iguales a otros, se procede al debate y resulta una síntesis, por eso se vota muy poco en CCOO, siempre se trata de aproximar las posturas enfrentadas. Pero este debate rico, fuerte... no significa tensión o desgarradura. Somos un sindicato plural".

Al referirse a la figura de Marcelino Camacho dijo que "Marcelino Camacho es un hombre indiscutible. Es el hombre aceptado y reconocido por toda la confederación. Si hay alguien indiscutible es él y si se le ataca fuera del sindicato es por representar a CCOO, y no por ser él".

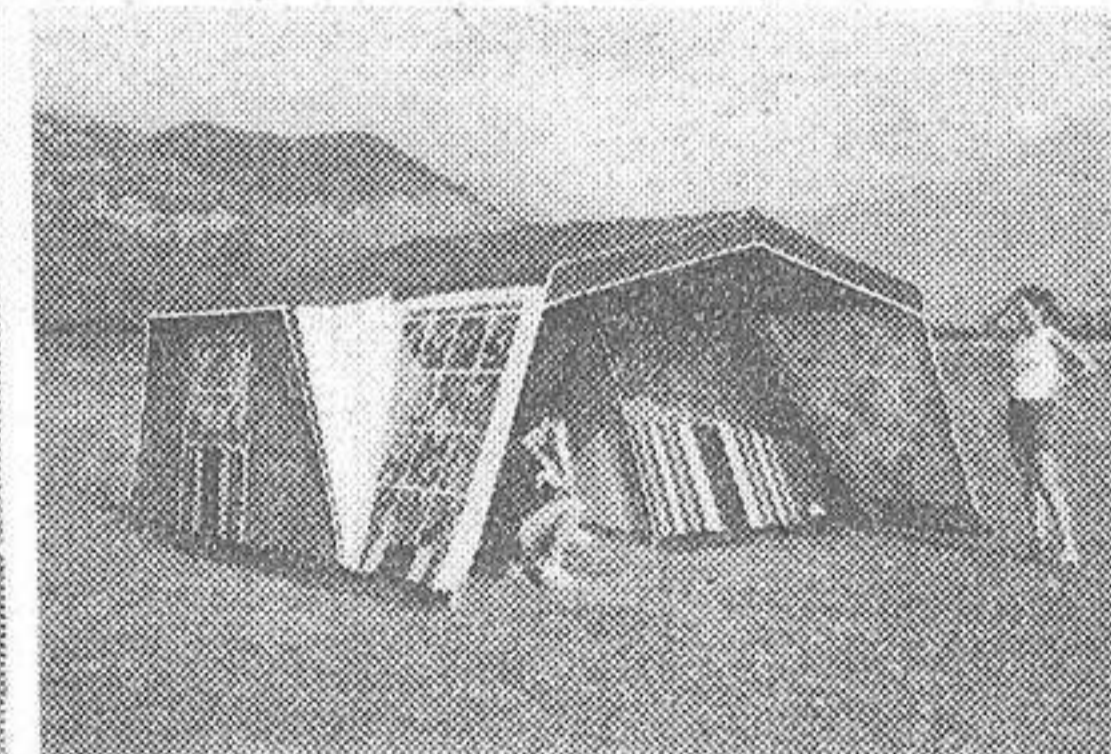
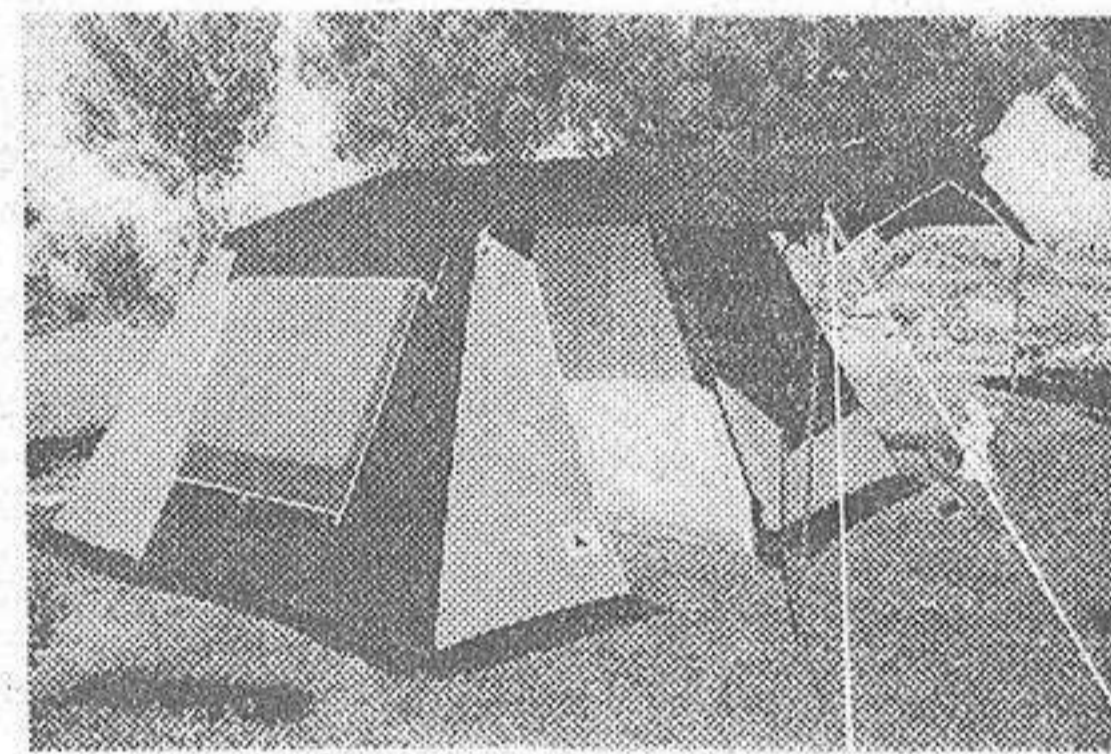
Sobre las posibilidades de ser su sustituto dijo, que esto tiene una base más especulativa que real.

El Partido Comunista, al parecer, no está muy de acuerdo con la política que últimamente ha mantenido CCOO, como miembro del PCE, Nicolás Sartorius dijo a "Efe" que "cuando una organización sindical como CCOO, tiene reveses como el caso Seat, o Fasa, cuando hay todo un panorama de elecciones sindicales decisivas, una crisis económica profunda, una ofensiva de la derecha contra los intereses de los trabajadores, es evidente que los militantes más concienciados del movimiento obrero y los partidos como el PCE, consideran que habría una reflexión y...".

(Pasa a la página 23)

# ¡¡ CAMPING !!

## Vida sana al aire libre.



### Todos los modelos en tiendas chalet y tipos canadienses en la 6ª planta

EN LA CORUÑA Barros, c/ TORREIRO, 15

FERROL LEDER, c/ Calvo Sotelo, 46

VIGO Barros, c/ Magallanes, 4

# Barros GRANDES ALMACENES

## SEMANA INTERNACIONAL DEL CIRCO DE LA CORUÑA DEL 3 AL 8 DE JUNIO



CARPA INSTALADA JUNTO ESTACION AUTOBUSES  
El Consejo de la Asociación Internacional de Circo, presenta a **FRANK BURKAR E HIJOS** en

### TARZAN, el rey de la selva

TARZAN en lucha con leones salvajes  
TARZAN imponiendo su dominio sobre las fieras.  
EL HIJO DE TARZAN con 8 años, dentro de la jaula con feroces leones.  
Y las mayores atracciones de los siguientes circos y países:

**CIRCO DE LA CHINA POPULAR**  
Troupe CHEN-TU-CHIN en juegos orientales  
MING-CHEN en el rulo diabólico  
CRISTEL - PHIN en los patines rugientes  
GEOR - WONG en la bicicleta estática

**DEL CIRCO HEROSI DE ITALIA**  
MACAGGIS en saltos a la balanza  
NEMORE JARZ en malabares rápidos  
BERTO Y PEPPINO cómicos de la televisión italiana

**DEL CIRCO MAGIAR DE HUNGRIA**  
ZORZAN con perritos amaestrados  
SANDRA en ejercicios aéreos

**DEL CIRCO MILLS DE INGLATERRA**  
STEVESON con su caballo indomable  
PETER el hombre espectáculo

**DEL CIRCO ESPAÑOL**  
LOS SILVER'S trapeceistas volantes  
LOGANO (el gallego universal) medalla de oro del circo de Moscú

**DEL CIRCO LUSITANO DE PORTUGAL**  
MIS COSTA Trapecio de fuerza

**DEL CIRCO KRONE DE ALEMANIA**  
FRANCO ANSELMINI la maravilla del equilibrio

Directores artísticos: Alfio y Luchetto  
Coreografía: Flora y Angli  
Luminotecnia: Andrea Tomasini  
Sonoridad: Danilo Macaggi  
Jefe de pista: Lelo  
Programación: Vinicio Chiesa  
Locutora: Tatiana Walenska

DIRECCION GENERAL EN ESPAÑA ALEJANDRO MARIALEX  
ORGANIZA CIRCO WONDERLAND

"EL MEJOR ESPECTACULO DE LOS ULTIMOS 10 AÑOS"

Los 20 mejores circos del mundo  
reunidos en un solo espectáculo

#### HORARIO DE FUNCIONES

MAÑANA, día 3, única función 8 de la tarde.  
MIÉRCOLES, día 4, 7,30 tarde y 10,45 noche  
JUEVES, día 5, 12 mañana matinal infantil, 5,30 y 8 tarde  
VIERNES, día 6, 7,30 tarde y 10,45 noche  
SABADO, día 7, 5,30, 8 y 10,45 noche  
DOMINGO, día 8, 12 mañana matinal infantil, 5,30 y 8 tarde

NOTA: A partir del LUNES se despacharán localidades para todos los días y espectáculos.  
Amplios accesos para aparcamientos.  
A la salida de los espectáculos de noche, habrá servicio de Autobuses a distintos puntos de la ciudad.

## desde mi BUTACA

### Solo cine europeo en la programación de estrenos

De las siete películas presentadas, cuatro son españolas y tres italianas  
La mayoría no alcanzan siquiera un nivel aceptable

Por Manuel de Sahunerán



Claudia Cardinale, excelente intérprete femenina de la película "¡Libertad, amor mio!".

### programa de televisión

#### PROGRAMA DE T.V.E. PARA HOY

MADRID, 1.—Televisión Española emitirá mañana, lunes, día 2 de junio, los siguientes espacios:

**PRIMER PROGRAMA**  
13,45: Carta de ajuste.  
13,57: Avance telediario.  
14,00: Programa regional simultáneo.  
14,30: Gente hoy.  
15,00: Telediario. Primera edición.  
15,30: Gaceta cultural.  
15,45: De cerca.  
16,15: La chica de la tele.  
16,45: Hípica.  
18,35: Barrio Sésamo.  
19,05: La mansión de los Pfaff.  
19,40: Un mundo para ellos.  
20,15: Gran Estadio.  
21,00: Telediario. Segunda edición.  
21,30: 300 millones.  
22,30: Grandes relatos. "Detroit".  
23,30: Últimas noticias.  
23,50: Buenas noches.

#### SEGUNDO PROGRAMA

19,30: Carta de ajuste.  
19,47: Redacción de noche.  
20,35: Revista de cine.  
21,45: Opinión pública.  
22,20: A fondo.  
23,25: Buenas noches.—(EFE).

### MUEBLES SAN AGUSTIN

Los muebles que necesita, al precio que le conviene

San Agustín, 9-13-17-19  
Teléfs. 226732-226981

Al iniciar este resumen cinematográfico de la semana, hemos de significar la total ausencia de producciones norteamericanas por lo que respecta a la cartelera de estrenos. No hay, pues, ninguna superrealización de esas a las que nos tiene acostumbrado Hollywood.

El cine que se exhibe es más bien modesto y de procedencia europea. Concretamente español e italiano, ya que los siete nuevos filmes presentados se los reparten entre estas nacionalidades, según los siguientes títulos: "La muchacha de las bragas de oro", "¡Libertad, amor mio!", "La montaña del dios canibal", "La oscura historia de la prima Montse", "Un cero a la izquierda", "La estudiante en la clase de los suspensos" y "La basura está en el ático".

EMPECEMOS por el cine español, que en la presente ocasión no está bien representado. "La muchacha de las bragas de oro", dirigida por Vicente Aranda, se basa argumentalmente en la novela de Juan Marsé ganadora del "Premio Planeta" 1978. Su plasmación en imágenes resulta desafortunada al rebajar considerablemente los valores temáticos del libro. Lo que podía ser un enfrentamiento generacional de entidad dramática, queda en puro muestrario pornográfico, con expresiones obscenas y aberraciones sexuales. Todo ello bajo una dirección morosa y con mediocre interpretación.

También es de Juan Marsé la novela que ha inspirado el film "La oscura historia de la prima Montse", sobre situaciones referidas a determinada familia de la burguesía catalana, reprimida por los condicionamientos sociales de su clase. El material literario se motogra por una realización anacrónica y confusa, plagada de diálogos fatigantes. Después está la obsesión erótica del director --Jordi Cadena-- que nos ofrece escenas de cama sin posibles justificaciones. Además falta la interpretación, quizá porque los personajes no facilitan la labor del cuadro de actores. "Un cero a la izquierda" es la versión cinematográfica de la obra teatral del mismo título, que se representó con éxito en Madrid. Su intención política está bien clara de principio a fin, con propósito de divertir a costa de la demografía española. Se trata, pues, de un producto oportunista de escasa valoración cinematográfica.

Claro que nada tan malo como "La basura está en el ático", un bodrio del inagotable Iquino, que como película sólo merece el calificativo de detestable, moral y técnicamente.

Y ramos con el cine italiano, más aceptable que el nuestro, en esta ocasión, especialmente por lo que se refiere a "¡Libertad, amor mio!", una realización que alcanza momentos elogiados, al narrar con buenas connotaciones y aspectos vitalistas, el comportamiento de la protagonista en la Italia mussoliniana. Su militancia anarquista es fundamental en los hechos, entre el humor y melodrama, con el fondo de una ambientación adecuada de la época, aunque la imagen política resulte artificial. Mención aparte merece Claudia Cardinale en un trabajo excelente, bien secundada por Bruno Cirino y Philippe Leroy, bajo la experta dirección de Mauro Bolognini.

"La montaña del dios canibal" es una nueva incursión del cine italiano en el tema de la antropofagia, con pretensiones documentalistas. Han sido ya varias las películas realizadas de tendencia al "salvajismo cinematográfico" y ésta no añade nada nuevo, desarrollándose con abundantes puerilidades en medio de

la selva, donde la presencia de la atractiva Ursula Andress "justifica" el canibalismo.

Por último, una breve referencia a "La estudiante en la clase de los suspensos", comedia de ligera anécdota sentimental, para forzar las situaciones cómicas, chabacanas y de vulgar léxico, sin que falten las expansiones eróticas y los destapes, todo en medio de un menguado ingenio.

### TEATRO ROSALIA CASTRO

(Teléfono 221431)  
Segunda semana sensacional.  
Esta película fue seleccionada oficialmente para la clausura de la Mostra de Venecia.

"OPERACION OGRE"  
Un film de Gillo Pontecorvo.  
Gian Maria Volante - José Sacristán - Angela Molina - Eusebio Poncela  
5-745-1030. Mayores 16 años.

### CINE ALFONSO MOLINA

(Teléfono 230224)  
¡Gigantesca, espectacular!  
"EL ORO DE MACKENNA"  
(Color)  
Gregory Peck, Omar Sharif  
5-745-1030. Para todos públicos.

### CINE VALLE INCLAN

I CICLO DE HUMOR  
4-6-8-1030.  
"EL RIZO EN EL BOLSILLO"  
(Última película del ciclo)  
Un fil mde Pascal Thomas con  
Darry Cowl - Bernard Ménez  
Maurice Rich.  
(Mayores 14 años)  
(Teléfono 269112)

### CINE RIAZOR

(Teléfono 252250)  
Hoy: 5-8 y 1030. (Para mayores de 18 años)  
¡Estreno apasionante!  
¡Erotica, atrevida, desvergonzada...!  
"LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO"  
(Color)

Con: Victoria Abril - Lautaro Murua

### CINE PARIS

(Teléfono 224541)  
Hoy: 4-6-8 y 1030. (Para mayores de 16 años).  
¡¡Divertidísimo estreno!!  
La película de las mil caretas...

¡La estudiante está "bomba"!  
"LA ESTUDIANTE EN LA CLASE DE LOS SUSPENSOS"  
(Color)

Gloria Guida - Alvaro Vitali

### CINE REX

(Teléfono 253745)  
Hoy: 4-6-8 y 1030. (Estrictamente para mayores de 18 años).  
¡¡Estreno clasificado "S"!!  
El ático del placer, del vicio de la muerte.

"LA BASURA ESTA EN EL ATICO"  
(Color)  
Con: Raquel Evan - Pepe Marín

**ANTONIO CARLOS JOBIM**  
TERRA BRASILEIS



ANTONIO Carlos Jobim es uno de los más conocidos e internacionales músicos del Brasil. Sus colaboraciones con Stan Getz y Frank Sinatra y sus trabajos en solitario: "GIRL FROM IPANEMA", "WAVE", "A ARTE DE" y "LOOK TO THE SKY", lo han colocado entre los más importantes músicos del Brasil.

Músico y compositor de gran talla, Jobim, ha sido uno de los precursores de la "BOSSA-NOVA" y su influencia ha sido notoria en el campo del "jazz" moderno.

Desde su: "A ARTE DE", Jobim no había vuelto a grabar nada nuevo, después de casi tres años, nos presenta un álbum con temas propios y de distintos compositores brasileños, composiciones ya conocidas, pero con arreglos nuevos, bellos e innovadores. Temas como: "GIRL FROM IPANEMA", "ONE NOTE SAMBA", "OLA" y "VOCE VAIVER", se redescubren una vez más como impercederas composiciones llenas de calidad y gusto musical.

La música brasileña hay que conocerla y sobre todo tenerla en cuenta. Su influencia, sin ser espectacular, es cada vez mayor. Multinacionales como la elemana ARIOLA se están instalando en el Brasil y no creo que sea para producir "DISCO-MUSIC". En cualquier momento, puede surgir una moda musical de impacto mundial que tenga sus raíces en la música brasileña.

"TERRA BRASILEIS" es la vuelta de uno de los más importantes músicos brasileños y una estupenda oportunidad para iniciarse en el atractivo mundo de la "BOSSA-NOVA".

JUDY Collins nació hace 41 años en Seattle, estado de Washington-USA. Hija de un músico ciego, Judy estuvo desde su más tierna edad sumergida en el mundo de la música, a los 6 años aprende a tocar el piano y a los 12 comienza una prometedora carrera de concertista de piano. A los 14 años comenzó a rasguear la guitarra y a cantar, con tanto interés y entrega, que pronto destaca como una excelente intérprete.



A los 19 años deja la Universidad de Boulder y se casa. Viaja a Nueva York y conoce a gente como: Pete Seeger, Phil Ochs, Joan Baez y Bob Dylan. Se interesa por el folk y animada por toda esta gente, decide emprender su carrera artística.

En 1961 firmó contrato con ELEKTRA —lleva 19 años con esta casa discográfica y rápidamente se edita su primer álbum: "A MAID OF DE CONSTAND SORROW". Desde entonces, su carrera ha sido brillante, no en el plan de ventas, pero sí musicalmente y vocalmente. Sus interpretaciones están llenas de belleza y sensibilidad, Judy es ella misma y no imita a nadie.

"RUNNING FOR MY LIFE" es su último trabajo discográfico. En el disco aparecen composiciones nuevas como: "BRIGHT MORNING STAR", "ALMOST FREE", "RUNNING FOR MY LIFE" y "ANYONE WOULD LOVE YOU", y otras ya grabadas anteriormente: "MARIEKE" y "WEDDING SONG". Todas magníficamente interpretadas, bellas y apacibles.

"RUNNING FOR MY LIFE" es un disco ideal para los amantes de este tipo de música, para los seguidores fieles de Judy Collins y para los que quieran empezar a conocer un tipo de música sin concesiones comerciales, pero lleno de sensibilidad y de un gusto atemporal. A los demás quizás les aburra tanta belleza, todo es cuestión de gustos.

JUDY COLLINS  
RUNNING FOR MY LIFE



GOMA DE MASCAR: "OP-ART"



ESTE grupo catalán estaba formado en sus comienzos por tres chicos y dos chicas. Debutaron con un "single" titulado "GOMA DE MASCAR". Canción intrascendente de sonido disco, que no se vendió mucho, pero que sonó bastante. Ahora, casi un año después, Goma de Mascar presentan novedades.

Por un lado, el grupo queda reducido a los 3 chicos —las chicas han formado un nuevo grupo:

MELOCOTON—, por otro, han lanzado un nuevo "single": "OP-ART". Este título es el nombre de una moda que hizo furor hace años y que ahora, el grupo intenta volver a imponer. "OP-ART" como canción no tiene nada destacable, otro tema anodino sin ninguna aportación musical. Ni tan siquiera resulta divertido, que es lo mínimo que se le puede pedir a un tema de este tipo. En fin, productos mediocres que las multinacionales tratan de imponernos.

La cara B del "single" es el tema: "ANGEL O DIABLO", quizá de mejor calidad y de superiores resultados vocales y musicales que el primero. Aunque la promoción girará alrededor de "OP-ART".

Lo mejor del disco es su portada. Una lograda composición fotográfica que rompe un poco con la monotonía de las portadas de los "singles". Unas veces iguales a las de los álbumes y otras bastante improvisadas.

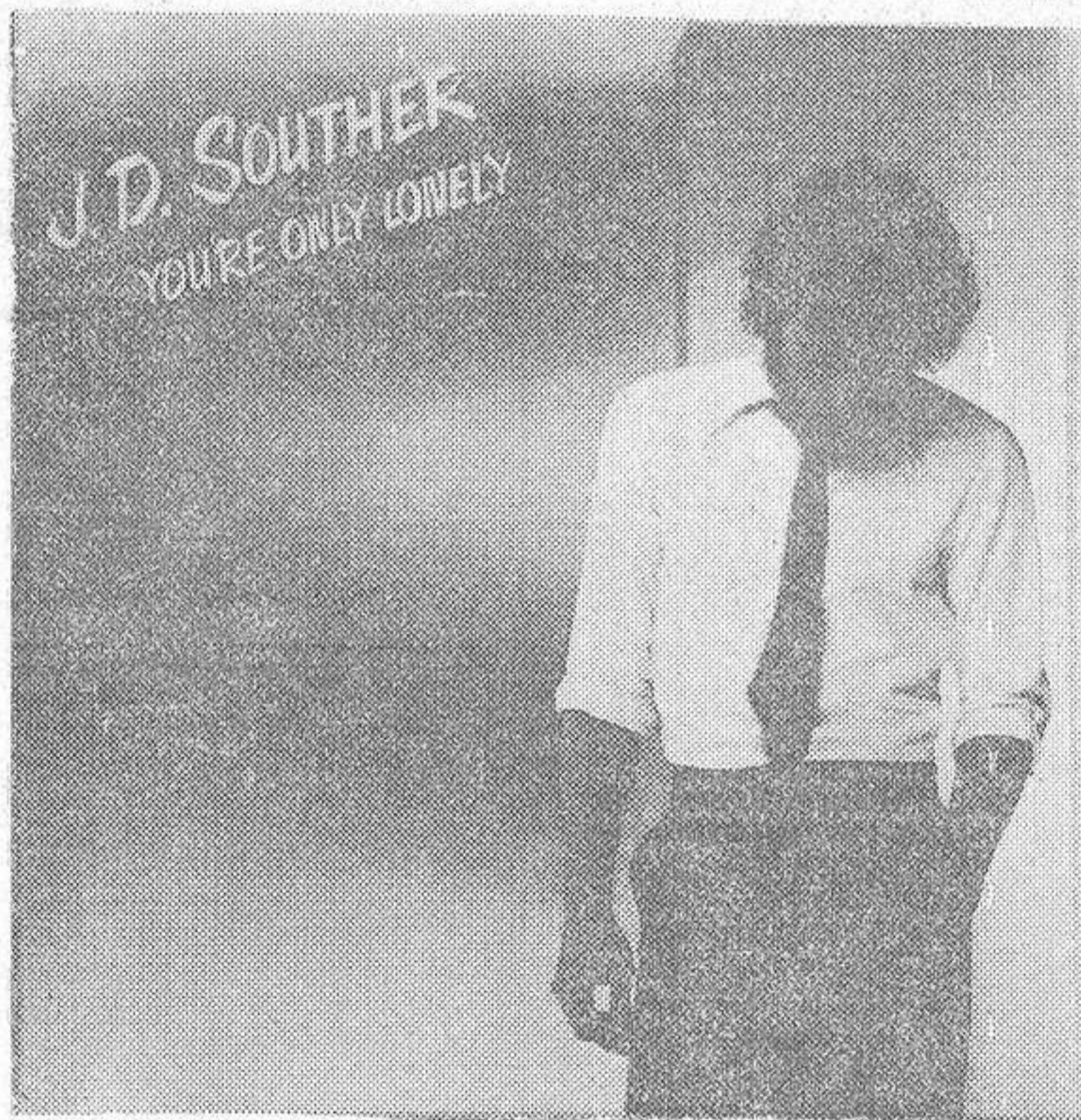
A las multinacionales ya no les basta con decirnos lo que tenemos que comprar, ahora, hasta nos ordenan como tenemos que vestirnos.

Si te sobran 200 pesetas mételas en otra cosa mejor, por ejemplo: "FIRE LAKE" de Bob Seger.

John David Souther es uno de los músicos con más tradición dentro de la música con raíces "folk" y "country". Su nombre siempre ha estado ligado al de los grandes artistas del "folk-rock". Gente como: Linda Ronstadt, Richy Furay, Chris Hillman, David Crosby y Jackson Browne, han colaborado repetidas veces con John David Souther y lo han elogiado como un gran músico y excelente compositor.

La verdadera historia discográfica de John David Souther comienza después de la ruptura de The Byrds. Chris Hillman se unió a John David Souther y a Richy Furay, que acababa de abandonar POCO, para formar la SOUTHER, HILLMAN, FURAY BAND. Este supergrupo, estaba llamado a cubrir el hueco dejado por CROSBY, STILLS, NASH & YOUNG, pero lo cierto es que duró muy poco y tan solo dejó editados 2 álbumes: "SOUTHER, HILLMAN, FURAY BAND" y "TROUBLE IN PARADISE".

Tras la disolución del supergrupo, John David Souther colaboró en distintas grabaciones de álbumes de gente conocida. Tuvo alguna que otra escaramuza amorosa con Linda Ronstadt, pero al final se han separado sentimentalmente y aunque siguen siendo amigos, la Ronstadt está unida al político Brown y el David ha terminado desde entonces varios lios más.



Souther ha grabado pocos discos en los últimos 3 años. Distintos problemas de creatividad musical y el no entenderse del todo con la multinacional WEA, han aconsejado un descanso, necesario para poner en orden las ideas y para que se cumpliera el contrato que lo ligaba a WEA. Ahora, Souther ha firmado con CBS y nos presenta su último álbum: "YOU'RE ONLY LONELY".

En el disco hay temas con raíces "country" como: "YOU'RE ONLY LONELY", "WHITE RHYTHM AND BLUES" y "SONGS OF LOVE", alegres como: "IF YOU DON'T WANT MY LOVE" y ritmicos: "TIL THE BARS BURN DOWN" y "TROUBLE IN PARADISE", tema ya incluido en el último álbum de la SOUTHER, HILLMAN, FURAY BAND.

"YOU'RE ONLY LONELY" es un álbum que se escucha con agrado, su conjunto resulta superior a la media y es una buena muestra del potencial creativo de John David Souther. Una excelente nueva toma de contacto con este artista, que por poco que se lo proponga, alcanzará el éxito. DISCOGRAFIA EN SOLITARIO

- "BLACK ROSE (ASYLUM-WEA)
- "JOHN DAVID SOUTHER" (ASYLUM-WEA)
- "YOU'RE ONLY LONELY" (CBS)

Realiza esta página  
Tomás NOGUEROL



LOS MAS VENDIDOS

LPS

- 1.º A GALICIA DE MAELOC, Milladoiro.
- 2.º PLATINUM, Milke Oldfield.
- 3.º THE WALL, Pink Floyd
- 4.º LET THERE BE ROCK, AC/DC.
- 5.º UN ENCUENTRO, Triana.

SINGLES

- 1.º OTRO LADRILLO EN EL MURO, Pink Floyd.
- 2.º RAPPERS DELIGHT, Sugarhill Gang.
- 3.º BABY TALKS DIRTY, Th Knack.
- 4.º HAZMELO UNA VEZ MAS, Captain & Tennille.
- 5.º ENAMORADO DE LA MODA JUVENIL, Radio Futura.

Discos - Cassettes

**BAMBUCO**

Calle Angel, 10  
LA CORUÑA

**Novedades discográficas**

- "DREAM STREET ROSE", Gordon Lightfoot (WEA-Hispavox).
- "ESSA MULHER", Elis Regina (WEA-Hispavox).
- "MUNDO MODERNO", Moris (CHAPA-Zafiro)
- "I KNOW WHO I AN", Inga Rumpf (RCA).
- "BIENVENIDO", Paul Mauriat (PHILIPS)
- "VICTIMS OF THE FURY", Robin Trower (CHRYSALIS-Ariola)
- "TIME IS THE KEY", Pierre Moerlen's (ARISTA-Ariola)
- "PAUL MCCARTNEY II", Paul McCartney (EMI).

ULTIMOS EXITOS EN DISCOS Y CASSETTES



Sánchez Bregua, 11 - Telef. 229633 - LA CORUÑA

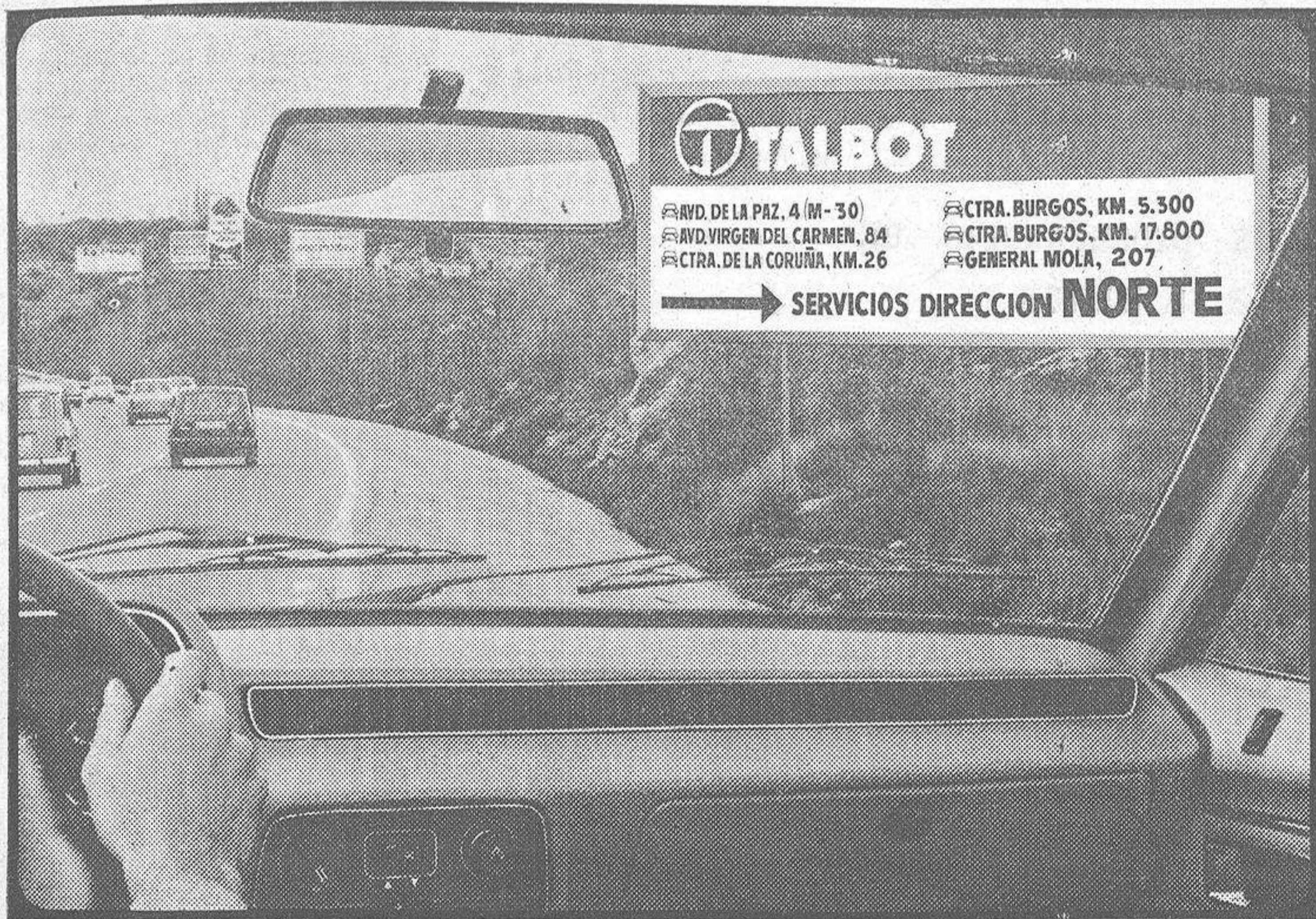
DISCOGRAFIA ESCOGIDA Y ULTIMAS NOVEDADES



Arco, 5 (cerca Fuente S. Andrés). La Coruña







# ES FACIL LOCALIZARNOS.

Señales como ésta le indicarán la proximidad de un servicio Talbot. En España en 385 puntos. En Europa en más de 2.000.

Queremos que a bordo de un automóvil Talbot usted viaje siempre seguro y confiado.

Porque para eso ha escogido un producto nuestro. Algo que nos hace sentirnos obligados con usted.

Por eso ponemos a su disposición una amplia y competente red de Servicios de Asistencia Técnica Talbot.

En ella encontrará el espíritu automovilista Talbot. Con el esmerado trato personal del experto. Un plazo fijo para recoger su vehículo. Unos recambios originales garantizados. Y una factura clara y desglosada, a un precio justo.


Si usted ha confiado en un producto Talbot, confíe también en los que lo han fabricado.

Nuestros Concesionarios le garantizan, además, por 3.000 Kms. o 3 meses cualquier reparación efectuada en su Talbot, cuando se le acabe la generosa garantía de compra.

Traiga su coche a los Servicios de Asistencia Técnica Talbot.

Lo cuidaremos como si fuera nuestro. Porque, aunque su coche es muy suyo, tiene nuestra marca. Y es muy nuestro.



Utilizamos sólo lubricantes  **CEPSA**

EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.

# TALBOT

## Hoy, conferencia de Iglesias Corral, en El Ferrol

El ilustre letrado don Manuel Iglesias Corral, senador, presidente de la Academia Gallega de Jurisprudencia y Legislación, decano del Colegio Provincial de Abogados y miembro de la Comisión de Codificación, se trasladará esta tarde a El Ferrol, en cuya Aula de Cultura de Marina pronunciará una conferencia sobre: "Problemática gallega en la Legislación del Rey Sabio".

El acto, que, dada la personalidad del conferenciante, ha despertado mucho interés, comenzará a las ocho de la tarde.

## Festejo de los procuradores en honor a su patrón

El Colegio Oficial de Procuradores de La Coruña celebró diversos actos con motivo de la conmemoración de su Santo Patrono, San Ivo. Se bendijo la imagen del Santo, en la sala de Reuniones del Colegio y, posteriormente, se celebró una misa oficiada por don Rafael Taboada Vázquez, abad de la Colegiata.

Como acto final, tuvo lugar un almuerzo en el Hotel Embajador, en cuya presidencia estaban don José Granados Weill, presidente del Consejo General de los Procuradores, don Antonio Fernández Rodríguez, magistrado del Supremo, don Ramón Carballal Pernas, don Gabriel Nieto, en representación del decano del Colegio de Abogados de La Coruña, don Manuel Iglesias Corral, don Ramón Maiz Bermejo, don José Trillo Fernández, decano del Colegio de Procuradores, y representantes de los otros colegios de Procuradores de la región.

Pronunciaron palabras los señores Trillo, Carballal, Nieto, Fernández Rodríguez y Granados Weill. Después fueron entregadas distinciones a don Cecilio Fernández Alonso, don Benito Rivas Pichel, don José Naveiro López, don Emilio de Aspe Martínez, don Manuel Fariño Gómez, don

## Recepción de don José Leyra Domínguez en la Academia de Bellas Artes

El miércoles, día 4, a las ocho de la tarde, en la sala de actos de la Reunión Recreativa e Instructiva de Artesanos, tendrá lugar una sesión pública extraordinaria de la Real Academia de Bellas Artes Nuestra Señora del Rosario, para la recepción del académico de número electo, don José Leyra Domínguez.

El señor Leyra Domínguez desarrollará en su discurso el tema "Aportaciones de El Ferrol al arte pictórico". Le contestará, en nombre de la corporación, el académico de número don Juan Naya Pérez.

## Exámenes en el Conservatorio de Música y Declamación

El día 10 de junio darán comienzo en el Conservatorio de Música y declamación exámenes libres, que se prolongarán hasta el día 20, para las especialidades de solfeo, guitarra, viento madera, flauta, viento metal, conjunto coral violín, armonía, contrapunto, acompañamiento, estética, historia, música cámara y conjunto instrumental.

Habrà una segunda vuelta, que se iniciará el día 21, sólo para alumnos que presenten justificación de su ausencia al primer llamamiento.

## El jueves, "Día Nacional de Caridad"

El próximo jueves, día 5, Corpus Christi, se celebrará el "Día Nacional de Caridad". Se ha suprimido la postulación por las calles y, en contrapartida, y con el objetivo de que los donativos sean perfectamente conscientes, se pueden depositar en las cuentas corrientes de "Cáritas Territoriales", en la Caja de Ahorros y bancos o en las oficinas de Cáritas, Teresa Herrera, 14-1.º.

Si desea que le sea recogido en su domicilio puede llamar a los teléfonos 224282 y 225644, en horas de oficina, de 10 a 2 y de 5 a 9.

## La Medalla de San Raimundo de Peñafort, a Benito Rivas Pichel

También ha sido galardonado por el Consejo General de Procuradores de España

El ministro de Justicia concedió la Medalla de Plata del Mérito a la Justicia, de San Raimundo de Peñafort, y el Consejo General de Procuradores de España, el diploma e insignia de plata a don Benito Rivas Pichel, abogado y ex-procurador de los Tribunales, y cónsul de Grecia en La Coruña, por sus 25 años de actividad profesional.

Con tal motivo, próximamente, la Junta de Gobierno del Colegio de Procuradores rendirá homenaje al señor Rivas Pichel por dicho premio a la labor como procurador de los Tribunales.

## Niño grave, en atropello de coche, cerca de Santiago

Un niño resultó gravemente herido al ser atropellado por un coche, que se dio a la fuga, cerca de Santiago.

A las diez de la noche de ayer domingo, en el kilómetro 66'400 de la carretera de La Coruña a Santiago, fue arrollado por un turismo el niño Sergio Ferro Barreiro, de 11 años. El coche se dio a la fuga y no ha podido ser identificado por el momento.

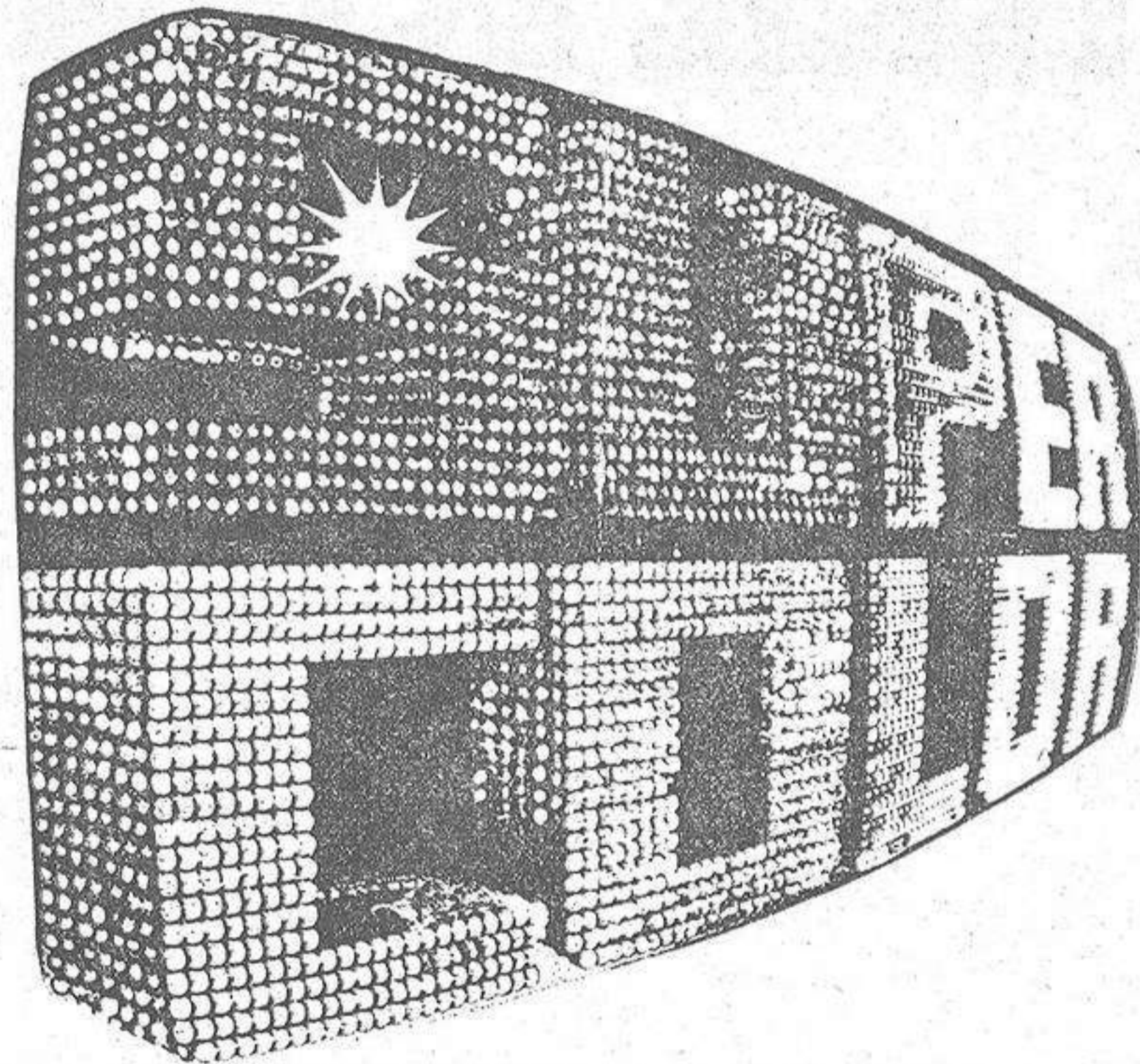
## El Instituto Politécnico Nacional de nuestra capital, galardonado

Por la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales del Ministerio de Cultura, ha sido fallado el Concurso "Viajes Culturales por España", convocado para grupos de estudiantes pertenecientes a centros docentes, públicos y privados, comprendidos en la edad de catorce y dieciséis años, siendo otorgado el Premio Nacional al trabajo presentado por el representativo del Centro Escolar "José Yagüe" de Burgos y figurando entre los 52 mejores el del Instituto Politécnico Nacional de nuestra capital, por lo que se le otorga el Premio Provincial para la realización de su programa.

# No lo vea todo negro..

## Véalo con Grundig

en



SI. EL MEJOR COLOR  
AL MEJOR PRECIO  
CONSULTENOS FORMAS DE PAGO  
¡¡SEGURO QUE PUEDE!!

# gaylo

REY DEL PRECIO

Pl. Pontevedra, 3

ahora también en Real, 13 LA CORUÑA

# el MUNDO DE LOS DEPORTES

## FUTBOL MODESTO

### Liceo, Oza, Orillamar y Sin Querer, se juegan los puestos de promoción y descenso

Resultados de los partidos del último fin de semana:

**PRIMERA DIVISION**  
 Liceo Monelos-Dep. Ciudad, 3-2  
 Orzán-Oza Juvenil, 1-3  
 Orillamar-Vioño, 1-1  
 Sporting Ciudad-Sin Querer, 3-0  
 Imperator-Gaiteira, 3-0

Así están las clasificaciones:

**PRIMERA DIVISION**

Español	33
Orzán	26
Imperator	23
Gaiteira	23
Victoria	22
Vioño	21
Sp. Ciudad	20
Dep. Ciudad	19
Liceo	17
Oza Juvenil	17
Orillamar	16
Sin Querer	15

**SEGUNDA DIVISION**

Los Castros	33
Ciudad Jardin	29
Sporting Coruñés	24
Unión Sportiva	24
Santa Margarita	18

Marte	18
Montañeros	14
Maravillas	13
Torre	13
Silva	12
Batallador	2

**PARTIDOS PARA HOY**

Nada menos que cuatro encuentros se juegan en la tarde de hoy, los cuatro de segunda división y con poco interés ya que todo está decidido en esta división con los ascensos de Los Castros y Ciudad Jardin, mientras el Unión Sportiva y el Sporting Coruñés jugarán la promoción, destacando la arrolladora marcha del equipo del "Mirador", campeón antes del final. Los partidos comenzarán a las 7,30 en los siguientes campos:

Elviña.— Sta. Margarita-Ciudad Jardin.  
 Meicende. — Batallador - Los Castros.  
 Zapateira: Sp. Coruñés-Torre.  
 Santa María del Mar: Montañeros-Marte.

**COMENTARIO**

A falta de una jornada para finalizar la Liga en la Capital, gran emoción en cuanto al descenso, pues todos aprietan y así los dos equipos de Monelos sumaron el sábado dos importantes victorias, mientras el Orillamar solo conseguía un punto y el Sin Querer ninguno, por lo que los de San Roque están con un pie en segunda, y casi metido también el Orillamar, que fue perjudicado por Lago, árbitro del partido contra el Vioño, pues señaló bien un penalti contra el Orillamar, pero no así el gol, en claro fuera de juego.

En resumen, ventaja para salvarse para Oza y Liceo, que deberán afrontar la siempre difícil promoción, si todo transcurre con arreglo a la lógica, pues aún pudiera dar vuelta la clasificación en sus puestos bajos.

**COPA DE LA CORUÑA**  
 Carnoedo - Miño Promesas, 6-2 (1-1).  
 Sp. Burgo-Arteijo, 0-2 (0-5)  
 Laracha-Teijeiro, 3-0 (2-2)  
 Cerceda-Sada, 2-2 (2-2)  
 Miño-Dorneda, 5-0 (0-2)  
 Obrero-Oseiro, 5-3 (4-3)  
 Campanal-Bergantiños, 2-0 (1-2)  
 Bemantes-Almeiras, 2-3 (0-5)  
 Sarandones-Suevos, 1-0 (suspendido) (3-7)  
 Carral-Perillo, 2-2 (2-1)  
 Relámpago - Santa María, 4-0 (2-2)  
 Mesoiro-Marino, 1-2 (1-3)  
 Brigantium-Hércules, 1-3 (0-2)  
 Payosaco-Meicende, 4-1 (2-1)  
 Golmar-Larín, 0-1 (2-2)

No hubo sorpresas y así tenemos a los equipos clasificados casi conforme al pronóstico, si bien sorprende que el Brigantium en Betanzos no diese más guerra al Hércules. Otro campo donde se podía esperar todo era en Ujes donde el Campanal recibía al Bergantiños y además levantó la eliminatoria mientras el Sarandones-Suevos no llegaba al final por intento de agresión al árbitro.

El Sada salvó su difícil papelita en Cerceda y jugarán un partido de desempate, que seguramente se celebrará mañana, martes, probablemente en Villaboa, pero eso lo decidirá hoy la Federación, ya que ayer no se pusieron de acuerdo y el Cerceda proponía Carral o Sigrás, mientras el Sada, Montrove o Betanzos.

En resumen, clasificados, junto al Ordenes, por retirada del Juvenil, los siguientes equipos: Carnoedo, Arteijo, Laracha, Miño, Obrero, Campanal, Almeiras, Suevos, Carral, Relámpago, Marino, Hércules, Payosaco y Larín, siendo quizá este último, el clasificado más sorpresivo, al hacerlo a domicilio después de igualar en su terreno.



Español de Santa Lucía, campeón de Liga de primera división.

## apreciaciones

### VICTORIA TARDIA Y... BALDIA, LA DE GETAFE

Efectivamente, el 3-4 de Las Margaritas, fue un resultado tardío y... baldío. Pero, muy ejemplarizador, si es que hay que considerarlo al margen de las componendas tan abundantes en el tinglado balompédico nacional de última hora, como parece inducirse de la sobresaliente actuación de Buyo, del penalti y de las amonestaciones.

Porque un equipo, falto de puntales como Piris y Piña, y con esa carga de nervios propia de lo que se jugaba ante el Getafe, que es capaz de marcar cuatro goles en la localidad madrileña, está proclamando la desidia, la inhibición, la falta de sacrificio de tantas y tantas tardes del finalizado torneo liguero, concluido de modo tan lamentable, ya lo hemos dicho en otras ocasiones, por culpa casi exclusiva de esas "figuras" que han venido "paseándose" por los recintos foráneos y arrastrando unos colores que tan obligados estaban a defender, aunque no fuese más que por corresponder a lo espléndidamente que se remuneraba tan vacilante colaboración.

Es cierto que, también, hubo algún que otro factor influyente en el descenso de categoría, de los que ya nos iremos ocupando en lo sucesivo. Pero la falta de responsabilidad de casi todos los profesionales blanquiazules es la nota predominante. Por eso la directiva tendrá que decidirse rápidamente a prescindir de esa cizaña que ha impedido la obtención del buen fruto que, antes de iniciar la campaña, se esperaba como lógica consecuencia de una plantilla que, sobre el papel, permitía anidar la ilusión de un ascenso a la categoría máxima del fútbol nacional.

Y basta por hoy, porque hay que reconocer que no es fácil tener la mente clara para "digerir" tanta desfeita.

### Cinco equipos gallegos, en el Primer Grupo de la Segunda División "B", la próxima temporada

Deportivo, Celta, Pontevedra, Ferrol y Compostela

Como consecuencia de los ascensos y descensos, al término de la competición de Liga, cinco equipos gallegos jugarán la próxima temporada en el primer grupo de la Segunda División "B".

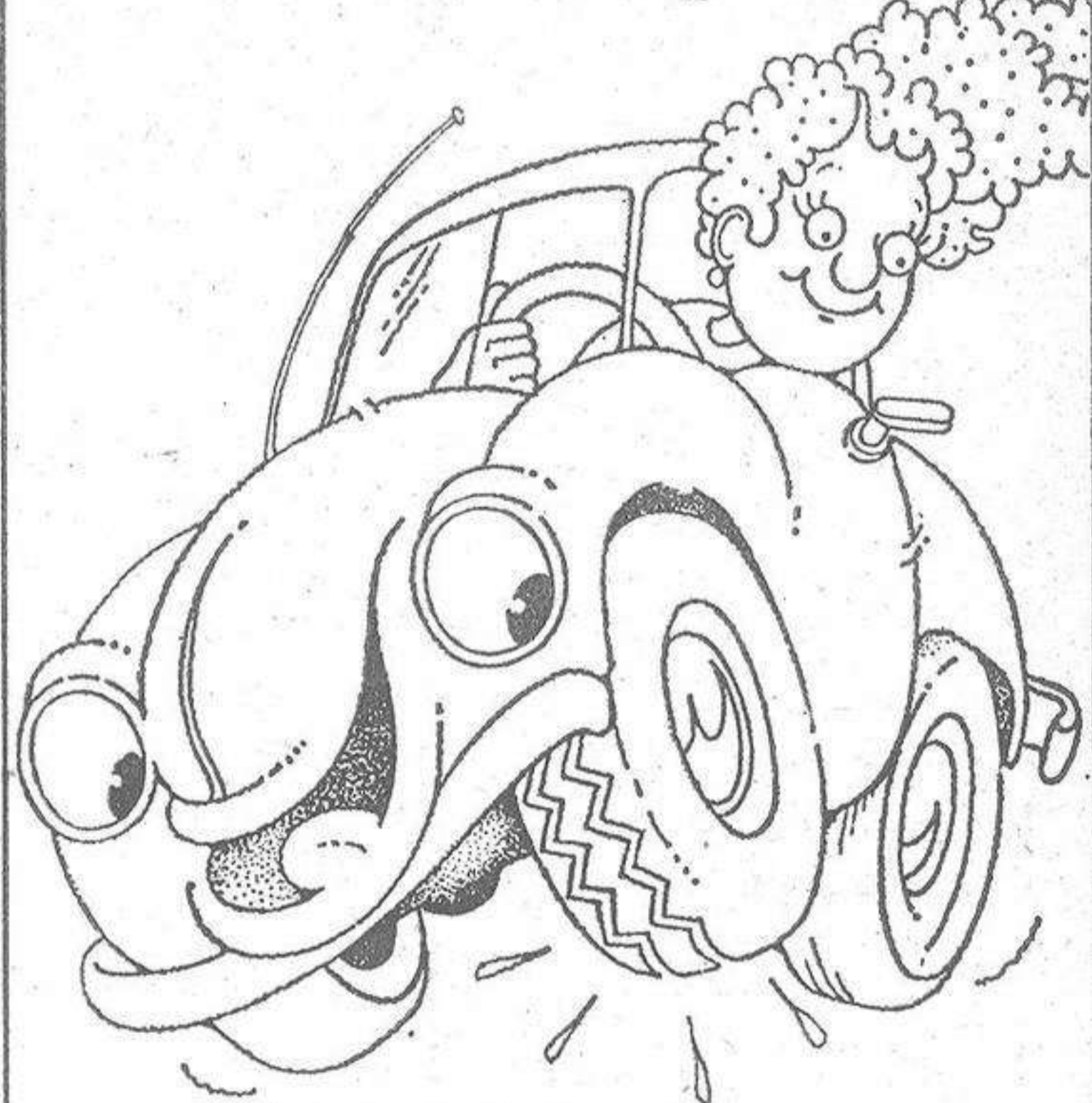
Son estos equipos: Deportivo, Celta, Pontevedra, Racing de Ferrol y Compostela.

**LA FORMACION DEL GRUPO 1.º**

Teniendo en cuenta los equipos ascendidos de Tercera División, como campeones, la probable formación del Grupo 1.º de Segunda División "B" para la próxima temporada será la siguiente:

Deportivo
Celta
Tenerife
Leonesa
Langreo
Zamora
Sestao
Torrejón
Mirandés
Las Palmas
Logroñés
Bilbao At.
Pontevedra
Huesca
Ensidesa
Ferrol
Compostela
San Sebastián
Arandina
Alcalá

## En Jelasa podrá comprarle a su "fiel amigo" unos buenos zapatos.



Para que ande muchos kilómetros. Porque en Jelasa usted podrá equipar a su automóvil con los neumáticos más adecuados, los que mejor le convengan para su circulación.

Venga a Jelasa y equipe a su automóvil con nuestros neumáticos, al fin y al cabo con unos buenos "zapatos" todo circula mejor.

JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

**Un servicio al automóvil...en Cadena**

LA CORUÑA, Marqués de Amboage 8 y 10. FERROL, Pontevedra 9 y 10. SANTIAGO, Avda. de Lugo 20 y 22. LUGO, Ctra. de la Coruña Km. 516. ORENSE, Capitán Cortés 43. PONTEVEDRA, Echegaray 8 y Avda. del Uruguay 58. VIGO, Uruguay 8 y Venezuela 48. VILLAGARCIA, Ctra. de Pontevedra Km. 10.700.





# Se consumó el descenso del Deportivo

**GETAFE (Madrid), 1.- (ESPECIAL DE "EFE" PARA LA "HOJA DEL LUNES" DE LA CORUÑA).**

El Real Club Deportivo de La Coruña ha vencido en el último partido de Liga, correspondiente a la Segunda División, al Club Getafe Deportivo, en el campo de "Las Margaritas", por el resultado de cuatro goles a tres. Al descanso también se llegó con la victoria coruñesa por dos goles a uno.

Arbitró el partido el colegiado valenciano señor Pinter Pastor, que no estuvo acertado; dio por válido el segundo gol forastero cuando el juez de línea señalaba fuera de juego, además de otros diversos errores en la interpretación de faltas. Mostró tarjetas amarillas a Richard, Pardo I y Pousada, del Coruña, por juego violento, y por el mismo motivo a Cruz, del Getafe.

**ALINEACIONES Y GOLES**  
**GETAFE:** Arévalo, Lucena (Alvarez, m. 70), Cruz, Alfonso, Pepín, Carmelo, Ocaña, Polo, Crespo, Fernández (Mata, m. 45) y Pozo.

**D. LA CORUÑA:** Buyo; Pardo I, José Luis, Moratalla, Richard, Gallego, García, Roberto (Albino, m. 45), Pousada (Castro, m. 75), Traba y Pardo II.

1-0.-Minuto 18: Pozo centra y Crespo, en plancha, y de cabeza, desde muy cerca, remata a la red.

1-1.-Minuto 25: Tira desde el frontal del área, Roberto, y el balón lo desvía a gol Traba, que sorprende a media salida a Arévalo.

1-2.-Minuto 29: Tiro de Pousada, desde fuera del área, muy fuerte; el balón tropieza en Alfonso y su desvío sorprende a Arévalo que nada puede hacer para evitar el tanto, mientras que el juez de línea señala fuera de juego de Traba, pero el árbitro concede el gol.

2-2.-Minuto 53: Mata se interna en el área; Gallego le zancañillea, se señala por el árbitro penalti; lo lanza por la izquierda Carmelo, Buyo rechaza y es el

**Su triunfo en Getafe, por 4-3, resultó inútil ● El partido, de más emoción que juego ● Reapareció Moratalla sustituyendo a Piris ● Los goles blanquiazules obra de Traba, Pousada y Castro (2)**

mismo Carmelo quien lo remata a la red.

2-3.-83 minutos: Castro, en jugada personal, y escapándose, mientras que la zaga local se queda quieta reclamando orsay, éste aprovecha la ocasión para marcar a placer, salvando la salida de Arévalo.

3-3.-Minuto 85: Córner que lanza Polo y Mata, de cabeza, pica el balón, y Buyo nada puede hacer por atajarlo, estableciéndose una nueva igualdad.

3-4.-Minuto 89: Falta directa, desde fuera del área, que saca Castro, de fuerte chut, que salvando la barrera penetra pegado al poste derecho en la red, haciendo estéril la acción de Arévalo.

Casi tres cuartos de entrada en "Las Margaritas", en tarde soleada y con calor sofocante. El partido comenzó dos minutos antes de la hora. En los prolegómenos, entrega de trofeos a la regularidad a Pozo y Pepín por parte de un establecimiento de hostelería y la "Peña El Madero", respectivamente.

**PARTIDO JUGADO CON ENTUSIASMO**

El Coruña jugó con camiseta roja. El Getafe lanzó 15 saques de esquina, siete en la primera mitad y ocho en la segunda; por sólo un córner en el segundo período del Coruña. Ha sido un partido que si no tuvo mucha clase sí fue jugado con entusiasmo y velocidad por ambos equipos. Dominó más en el transcurso del partido el Getafe, pero eran por el contrario los coruñeses, quienes con sus contraataques llevaban más peligro al área contraria. Fese a que hemos visto siete goles, el marcador se quedó corto, pues fueron más numerosas las ocasiones de gol que tuvieron



Castro mareó dos de los cuatro goles del Deportivo

ambas delanteras, ante las facilidades dadas por sus respectivas defensas, que hubieran podido producir un tanteo de escándalo

y más propio de un partido de balonmano que de fútbol. El resultado puede considerarse justo, pues pese a como decimos, el mayor dominio correspondió al conjunto de "Las Margaritas", fueron los coruñeses los que sacaron más partido de sus oportunidades.

Ya avisó el Deportivo coruñés a los dos y doce minutos del primer tiempo con sendos ataques que Traba primero y Roberto después, no supieron aprovechar. Un minuto después, era Polo el que realizó una buena jugada y el ataque no cuajó.

**SE LUCE BUYO**

A los 14 minutos, un centrochut de Pozo desde la derecha y Buyo que tiene la primera de sus grandes intervenciones de la tarde; un minuto después, son Carmelo y Pozo los que combinan en buena jugada y el tiro de Pozo se va fuera por poco. Un minuto más tarde es Fernández el que cede a Pepín, que solo

ante Buyo tira y éste se luce desviando a córner.

A los 18 minutos, quien ataca es el Coruña; un buen centro de José Luis que remata García y Arévalo despeja en dos tiempos, mientras que Traba acosa, llegando pocos segundos después el primer gol del partido.

El Deportivo coruñés tiene tras el 1-1 y en cinco minutos tres claras oportunidades que Traba, Pousada y Gallego no supieron aprovechar, mientras que las oportunidades locales se estrellaaban en Buyo, que demostró su talla de buen portero.

En la segunda mitad el partido discurrió por los mismos cauces, a los dos minutos es Carmelo el que remata al poste. Un minuto después los jugadores locales reclaman penalti por mano en el área coruñesa, a los cinco es Alfonso el que falla una gran jugada de ataque getafense.

El equipo local salió con mucho empuje en esta segunda parte, pero sus fuerzas sólo le duraron quince minutos. A los 16 el Coruña tiene oportunidad de marcar en jugada de Traba que salva a Arévalo, meta local, y cuando el balón parecía que entraba, García a un palmo de él hace la estatua y

(Pasa a la página siguiente)

## OPINAN UNOS Y OTROS

**"No nos hemos salvado por mala suerte" (Joseito)**

**"El Coruña se "ha encontrado" los goles" (Olmedo)**

GETAFE. (MADRID). 1. — Especial para HOJA DEL LUNES de La Coruña). — Joseito, entrenador coruñés, pese al triun-

fo no estaba satisfecho. Comenzó diciendo "Si no nos hemos salvado ha sido por verdadera mala suerte, la culpa de todo la ha tenido nuestro último partido en Riazor donde le "regalamos" los puntos al Levante. Tan solo con que hubiésemos empatado, continúa diciendo, nos habríamos salvado. Allí estuvo la clave de todo".

Sobre el partido de esta tarde Joseito opina que su equipo ha venido a luchar para conseguir el triunfo y dice que ha luchado con coraje "creo que hemos llegado más veces que ellos y como ya nos pasa siempre hemos fallado más veces. Hemos hecho goles, hemos luchado pero hemos vuelto a fallar".

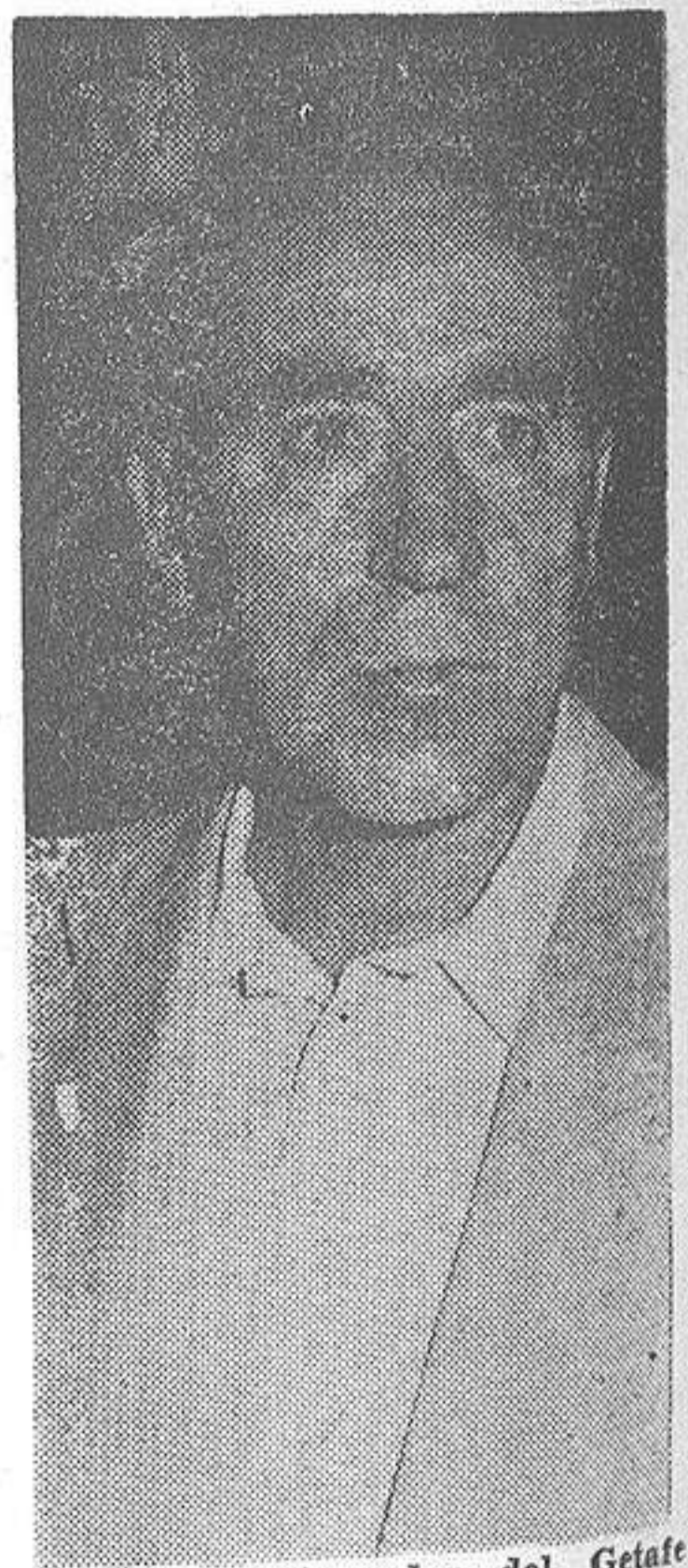
"Es una pena, vuelve a lamentarse, que sólo nos haya faltado un punto para salvarnos, de 14 puntos que teníamos que conseguir logramos diez, lo funesto fue el resultado de Riazor contra el Levante".

Sigue diciendo: "Aquí planteamos el partido de forma psicológica; luchamos contra el ambiente, sabíamos que si apretábamos mucho el público se iba a echar encima del Getafe y eso nos podía perjudicar".

Sobre el árbitro dice que no estuvo ni bien ni mal y que perjudicó por igual a ambos equipo.

**OLMEDO (GETAFE)**

Olmedo, muy disgustado comienza diciendo: "No sé que paso, son muchos goles, a pesar de marcar nosotros tres no sacamos nada. Me parecen muchos goles los que nos hizo el Coruña. Fue un partido movido con



Olmedo, entrenador del Getafe

muchas ocasiones para uno y otro.

Nosotros hemos tenido que sudar los goles y ellos se los encontraron. Les dimos muchas facilidades. No me parece justo el resultado, pues tanto hemos podido ganar nosotros como empatar.

El tercer gol de ellos fue fuera de juego, es una pena que en este último partido no hayamos podido ofrecer un triunfo a la afición.

El Coruña me ha gustado en los dos partidos que jugaron contra nosotros, tanto en Riazor como aquí han ido siempre en busca del gol. Han luchado.

Mis muchachos no saben jugar con el resultado en contra, si lo hubieran tenido de cara el partido hubiese sido otra cosa, es una pena", termina diciendo, que jugadores veteranos hayan jugado hoy como aficionados. Hemos dado muchas facilidades al Coruña y no debían haber entrado tantos goles". — EFE.

**"Record" mundial de pértiga: 5,75**

PARIS, 1.— El atleta francés Thierry Vigneron batió esta tarde en el estadio del suburbio parisiense de Colombes el récord mundial de salto con pértiga.

Realizó en el primer intento 5,75 m.

El antiguo récord pertenecía al polaco Wladislaw Kozakiewicz, quien el pasado 11 de mayo saltó 5,72 m.— (EFE).

MARTES por la tarde

# GRAN CONCURSO NACIONAL DE CALIPSO-REGGAE

Grandes premios a los vencedores.

Equipos compactos estéreo y cruceros a las islas del Caribe en fases regional y final y muchos premios más.

individual masc.  
" " fem.  
parejas

**FASE LOCAL**

imaxe

**CHASTON**  
DISCOTECA

degustación de:  
**Bacardi, coca-cola**

Más vale  
piso comprado  
que piso alquilado,

(porque el dinero de los alquileres  
se lo lleva el viento).



NO PAGUE MAS ALQUILERES!

COMPRE UN PISO  
EN 144  
MENSUALIDADES  
(12 años)

Entrada  
700.000pts.  
listos para  
habitar

con 4 dormitorios, salón-comedor, parquet  
en las habitaciones, cocina amueblada y 2  
baños con plaqueta cerámica, hall. Todos  
exteriores y muy soleados.

También vendemos  
plazas de garaje  
Avda. Gran Canaria, esquina C/ Abad Conde  
o en los teléfonos 22 30 26 y 22 65 45.  
LA CORUÑA.

afiliado a  
APROCONS

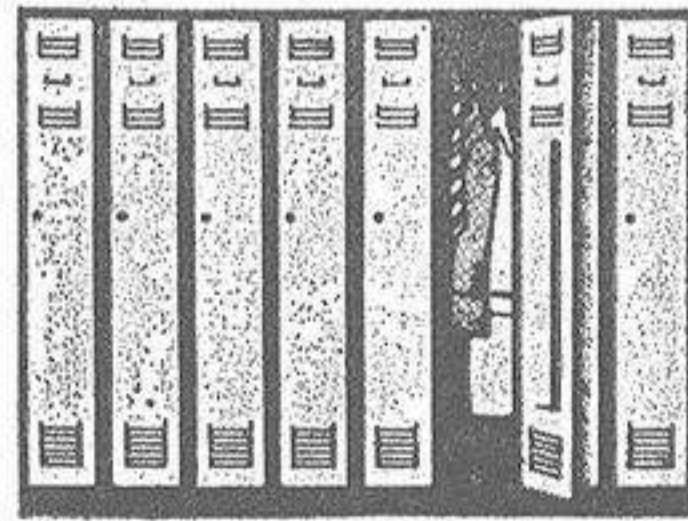
LA QUINIELA DE  
LA JORNADA

deinsa

Av. Finisterre, 274 - Tel. 262142  
LA CORUÑA  
Av. Camelias, 46 - Tel. 291405  
VIGO

ESTANTERIAS

armarios roperos



Se consumó el...

(Viene de la página anterior)  
desperdicia la mejor oportunidad  
con la que contó el once coruñés  
y Arévalo vuelve a hacerse con el  
balón cuando ya se cantaba el  
gol.

OPORTUNIDADES POR AMBAS  
PARTES

Las oportunidades por ambos  
bandos siguieron en el transcurso  
de este periodo por las facilidades  
que dieron las defensas en una  
floja actuación y que el desahier-  
to de los atacantes no hicieron  
que el marcador fuese más abul-  
tado.

A señalar en esta mitad la bu-  
na jugada de ataque de toda la  
delantera getarfense que Crespo  
malogró; un indirecto fuera del  
área en el minuto 21 que lanzó  
Polo sobre Carmelo y éste dispa-  
ró fortísimo atajando extraordi-  
nariamente Buyo, o las oportuni-  
dades de José Luis en el minuto  
27 que detiene en dos tiempos Aré-  
valo; la de García que vuelve a  
marra en el minuto 31, o el so-  
berbio cabezazo de Castro en el  
33 a centro de Gallego sobre el  
travesaño.

At. Pontevedrés-Finisterre:  
0-3

PONTEVEDRA, 1.—El Atlético  
Pontevedrés fue derrotado en  
Pasarón por el Finisterre, 0-3,  
en partido bien arbitrado por el  
señor Fernández Bonastre, de La  
Coruña, que mostró tarjeta ama-  
rilla a Paco, Santos y Joseño.

FINISTERRE: Farrancho;  
Carlos, Suso, José Ramón, Ami-  
go, Manolo, Paco, Santos, Palu-  
cho, Chucho y Joseño. A los 77  
minutos, Geno substituyó a Chu-  
cho, y a los 82, Mañón a Jo-  
seño.

ATL. PONTEVEDRES: Iñaki,  
Enrique, Quiroga, Galán, José  
Luis, Eusebio, Pazos, Pedro, Jor-  
ge, Tin y Cortizas. A los 33 mi-  
nutos, Andrés entró por Enrique,  
y en el 50, Cuquí, por Galán.

Goles: A los 20 minutos, Paco,  
de fuerte tiro desde el borde del  
área, marca el 0-1. A los 54, Chu-  
cho logra el 0-2, en tiro de volea  
a meta vacía, y a los 76, Manolo,  
al transformar un penalti por  
derribo de Iñaki a Joseño, log-  
ra el 0-3.

Partido de poca calidad y  
triumfo justo de los visitantes,  
más rápidos y con mayor fuerza  
que los locales.

En el equipo local, Pedro y Tin  
fueron los mejores, y por el Fi-

tin de Villajuán por dos tantos  
a cero. Arbitró bien el colegiado  
pontevedrés señor Ferreiros Gil,  
que mostró tarjeta amarilla a  
Cholo, Rocha, López y Ribadu-  
lla.

CASELAS.—Alvarez; Gerardo,  
Carpintero, Cerviño, Cholo, No-  
lete, Soto, Manolito, Piño, Xou-  
ba y Pipo. A los 54 y 65 minutos,  
Rocha y Crispi entran por Ma-  
nolito y Piño.

SAN MARTIN.—García; Vidal,  
Sito, Lema, Tinín, Millán, Nan-  
do, Santi, López, Ferreiro y Ri-  
badulla. A los 46 y 70 minutos,  
José Luis y Enrique substituyeron  
a Tinín y Vidal.

Goles: A los 20 minutos, cen-  
tro de Soto y remate espectacular  
de cabeza de Piño. A los 44,  
falta sacada por Carpintero al  
centro del área y nuevamente Pi-  
ño, también de cabeza, a la red.

Partido de claro dominio lo-  
cal, sobre un San Martín, que  
pareció uno de los más flojos  
equipos de la competición.

El Caselas salió decidido a re-  
solver el partido y ya a los 5 mi-  
nutos estrelló un balón en la ma-  
dera. El meta visitante tuvo que  
intervenir muchas veces para sal-  
var peligrosos disparos.

En el segundo tiempo aflojó el  
equipo local, aunque siguió do-  
minando la situación.

línea defensiva y los extremos,  
dentro del buen hacer general.  
En el Salvatierra todos pusieron  
mucho voluntad.

En los prólegomenos del parti-  
do se rindió un homenaje al pre-  
sidente dimisionario del Flavia,  
Constantino Domínguez Pampín,  
y al final del encuentro, cerrada  
ovación para los jugadores loca-  
les que lograron el ascenso a  
Tercera División.—(EFE)  
gd ORT2 1311JEAjffvalou

Arenteiro-Arsenal: 2-0

CAREALLINO, 1.— Con victo-  
ria local y ambiente de fiesta se  
despidió el campeonato de Regio-  
nal Preferente en Espiñedo, don-  
de el Arenteiro ganó al Arsenal por  
dos goles a cero, en un partido  
que, aunque fue de trámite, resul-  
tó entretenido.

Antes de iniciarse el partido, los  
jugadores locales repartieron cla-  
veles a las mujeres que asistieron  
al encuentro. La afición tribuó  
un simpático homenaje a los ju-  
gadores locales por su ascenso a Ter-  
cera División y una cordial despe-  
dida al portero Alaña, que fichó  
por el Real Club Celta.

Arbitraje de Eduardo Regueiro,  
de Santiago de Compostela, que  
estuvo bien.

ARENTEIRO: Alaña; Sabrino,  
Daniel, Cachorro, Fraga, Paco, Mi-

REGIONAL PREFERENTE

## Finisterre y Porriño triunfaron en Pontevedra y Outomuro, respectivamente

Empate en el partido Anduriña-Milagrosa y goleada protagonizada por el  
Flavia sobre el Salvatierra

nisterre, Amigo, Suso, Santos y  
Manolo.—(EFE).

Anduriña-Milagrosa: 0-0

EL GROVE, 1.— Sin goles con-  
cluyó el partido que Anduriña y  
Milagrosa disputaron hoy en el  
campo de Monte da Vila.

Arbitró bien el colegiado coru-  
ñés señor García García.

ANDURIÑA: Valentín; Pepiño,  
Paquito, Lores, Salvador, Dopico,  
Teodoro, Antonio, Triana, Ramo-  
ni y Javier. A los 46 minutos en-  
tró Ochoa por Teodoro, y a los 78,  
Ríos, por Salvador.

MILAGROSA: Moncho; Sibori,  
Mouriz, Manolito, Morandeira,  
Carballido, Castellanos, Fernando,  
Viñas, Abeledo y Eladio. A los 46  
minutos, Gonzalo, por Fernando, y  
a los 89, Paco, por Eladio.

Dominio alterno, aunque con  
más ocasiones de gol para los lo-  
cales, que fallaron repetidas veces  
cuando la ocasión de gol era cla-  
ra.

Los dos equipos evidenciaron poca  
preparación física, justificando  
ambos su baja clasificación.

Los dos conjuntos rivalizaron,  
también, en fallos, por lo que en  
este caso no cabe destacar a na-  
die.—(EFE).

Caselas-San Martín: 2-0

SALCEDA DE CASELAS, 1.—  
El Caselas venció al San Mar-

En el Caselas destacaron Xou-  
ba, Piño y Pipo, y por el San  
Martín, García, Sito y Lema.—  
(EFE).

Flavia-Salvatierra: 5-0

PADRON, 1.— Por cinco tantos  
a cero derrotó el Flavia al Salva-  
tierra, en partido disputado en el  
campo del Souto. Arbitró muy  
bien el colegiado coruñés señor  
Sánchez Grobas.

FLAVIA: Virgos; Becerra, Ca-  
daval, Diz, Moure, Julio, Carlos,  
Otero, Macho, Mano y Azpiazu.  
En la segunda parte, Ramiro en-  
tró por Macho, y Moncho, por  
Julio.

SALVATIERRA: Herrero; Te-  
rro, Pirelo, Ayala, Emilio, Alvaro,  
Pichi (Liros), Chiffo, Selo, Ra-  
món (Juan Antonio) y José.

Goles: 1-0, minuto 8, marca  
Terro en propia meta. 2-0, minu-  
to 17, Julio logra el segundo gol.  
En la segunda parte, a los 15  
minutos, marca Azpiazu el 3-0. A  
los 20, Ramiro logra el 4-0, y a  
los 39, Moncho establece el 5-0  
definitivo.

Partido de clara superioridad  
del Club Flavia, que, sin jugar a  
tope, goleó al Salvatierra. Los lo-  
cales practicaron un fútbol sobrio  
y práctico, superando ampliamen-  
te a su rival.

Lo mejor del Flavia ha sido la

guel, Moncho, Ferrada, Vilas y Sa-  
leta. En la segunda parte, en los  
minutos 34 y 42, Campos y Ma-  
nel substituyeron a Daniel y Sale-  
ta, respectivamente.

ARSENAL: Juan; Jarre, José  
Luis, Cachorro, Cortizas, Grandal,  
Pousa, Varela, Jimi, Pascual y Ja-  
vi. En la segunda parte, Angel sus-  
tituyó a Jimi.

A los 28 minutos de juego, Paco  
marcó el primer gol local, y Sale-  
da, en el minuto 32 del segundo  
tiempo, logró el dos a cero defini-  
tivo.—(EFE).

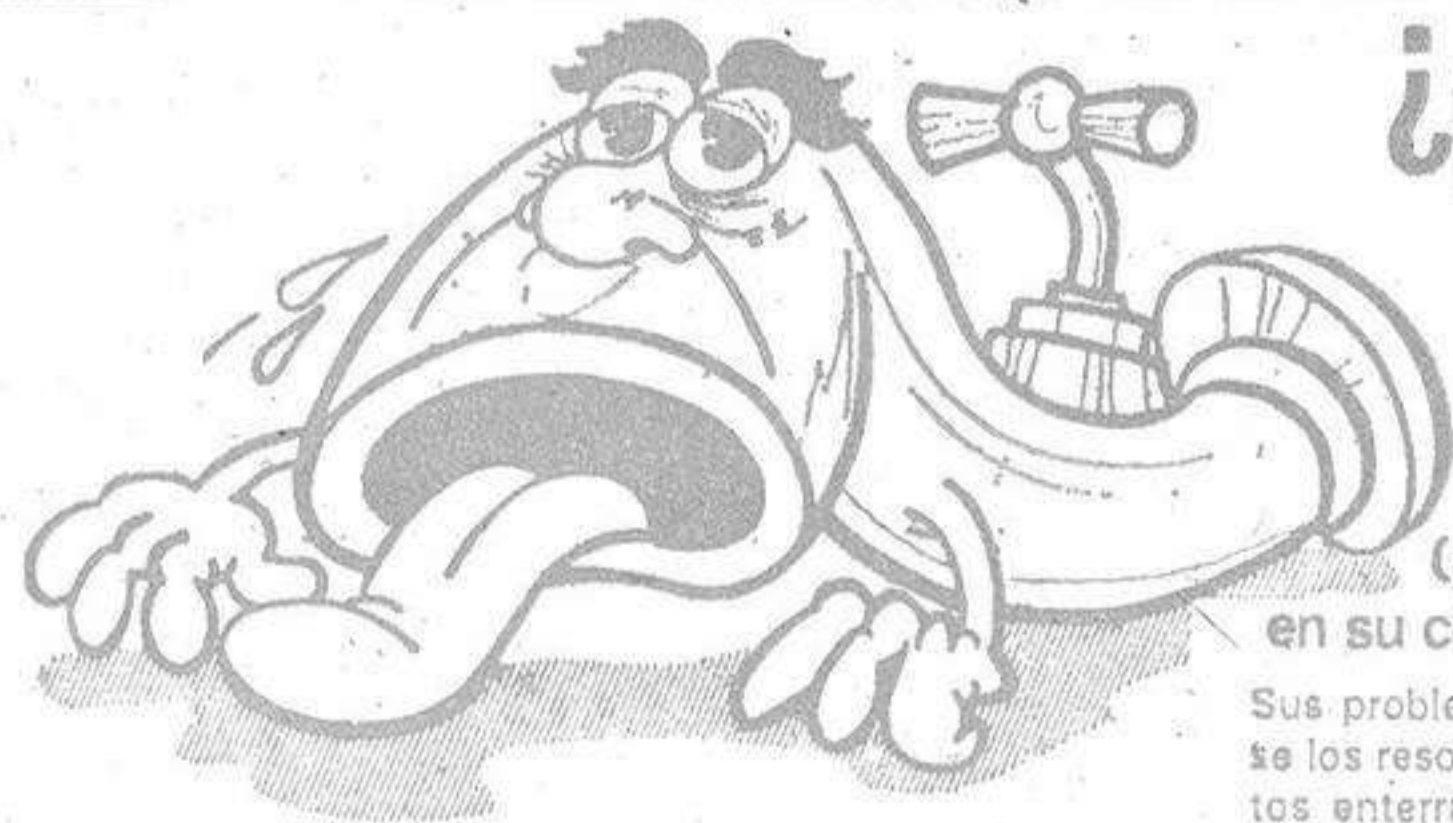
Tyde-Choco: 3-1

TUY, 1.— Por tres goles a uno,  
el Tyde venció al Choco en un  
partido bronco y de poca calidad.

Antes de iniciarse el encuentro,  
la señorita Ana Piña, Reina de  
las Fiestas de Tuy, entregó tro-  
feos a los jugadores locales Ca-  
pón, Kubala, Berto y Antonio, por  
su destacada actuación en la Liga.

Mal arbitraje del colegiado Rey  
Fernández, de Santiago de Com-  
postela. Siguió el juego de leos,  
se equivocó en diversas ocasiones  
y consintió muchas protestas. En-  
señó tarjetas amarillas a Pablo y  
Santi, del Tyde, y a Escartín, del  
Choco. En el minuto 70 amonestó  
nuevamente a Santi, por protes-  
tar, y decretó su expulsión.

TYDE: Seto; Veiga, Carlos, San-  
(Pasa a la página 19)



¿problemas de  
almacenamiento  
de agua

(o de cualquier otro líquido)...  
en su chalet, industria, edificio, huerto?

Sus problemas de ALMACENAMIENTO DE AGUA  
se los resolvemos al momento con nuestros depósi-  
tos enterrados o aéreos, fabricados en resinas de  
poliéster reforzadas con fibras de vidrio, materiales  
de alta calidad que impiden la corrosión.

Son ligeros, higiénicos, estéticos, de gran resistencia, así  
como de fácil instalación y variados colores.

Nuestros depósitos han  
sido homologados por la  
D.G. de Sanidad para  
contener productos des-  
tinados al consumo hu-  
mano.

CAPACIDAD: de 500 a 100.000 litros

Pidan información a: PRODUCTOS DE

Fiberglass, S.A.

Polígono Industrial de La Greia Telfs.: 234243-234025 - La Coruña



**EQUIPO ARBITRAL:** Permuy Aneiros, auxiliado en las bandas por Bellón Barbero, todos ellos de la Delegación de El Ferrol del Caudillo.

**FABRIL:** Carlos; Rafa, Ramonde, Toño, Mosquera; Castelo, Víctor, Ramiro; Río, Carballeda y Galán.

**GIJÓN INDUSTRIAL:** Valentín; Tuero, Payo, Eduardo, Del Riego; Edu, Campal, Paramio; Marcos, Santos y Cue.

**GOLES:** Fabril, 2 (Rafa, de penalti y Castelo) G. Industrial, 3 (Edu, Santos y Marcos).

**SAQUES DE ESQUINA:** Fabril 1 y 5 = a 6; Gijón Industrial 1 y 3 = 4.

**AMBIENTE:** Tarde auténticamente veraniega, pero en las gradas menos público del habitual, lo que ya es decir. Como capitanes, Castelo y Del Río, favoreciendo la moneda al coruñés que escogió en contra sol.

#### PRIMER TIEMPO

Minuto 9.—En una salida falsa de Carlos, Edu aprovecha muy bien, remata de lejos y con poco ángulo, y marca el primer gol.

Minuto 19.—Un claro derribo a Galán en el área, el árbitro señala con penalti y Rafa transforma de un fuerte tiro por el centro.

Minuto 28.—Nuevamente se adelanta el Gijón, al rematar de cabeza Santos un saque de esquina sin que defensas y meta hagan mucho por impedirlo.

#### SEGUNDO TIEMPO

Los equipos retornan al terreno y en el equipo fabrilista Agu-

### TERCERA DIVISION

## Mal juego del Fabril y victoria del Gijón Industrial, en Riazor: 3-2 (2-1)

Los asturianos encontraron muchas facilidades en la cobertura local

**El Lugo, en el mejor partido de la temporada, apabulló al Cambados: 5-0** ● **Empate del Turista en Riveira: 2-2** ● **También el Alondras empató en Villagarcía: 2-2**

lló comparece en la demarcación de Ramiro.

Minuto 20.—Alberto sustituye a Carballeda en las filas locales, pasando a jugar de extremo derecho, mientras Río ocupa la demarcación del saliente.

Minuto 28.—Ahora el cambio es en el Gijón, al retirarse Paramio y salir en su lugar Beragano.

Minuto 37.—Buena jugada de Marcos, quien, después de aguantar a Ramonde, salva también la salida de Carlos y suavemente desvía al fondo de la red. Es el tercer tanto astur.

Minuto 43.—Aprovecha Castelo un fallo del meta Valentín, que no acertó a sujetar el centro para reducir distancias.

\*\*\*

Finalizó la Liga y para algunos aficionados una temporada de sobresaltos, que se remató ayer en Riazor, con una nueva derrota del Fabril ante un Gijón Industrial que llegó a hacer su partido y que lo consiguió ante el pobre juego del bando coruñés, que ofreció a sus escasos incondicionales una floja despedida.

Y es que el Fabril, pese a las bajas, siguió en su línea de juego sin ideas y sin mordiente, pero agudizado por el fallo de su defensa y por ello creemos que Vaz debió dar entrada a los juveniles en vez de repetir algunos de los habituales en la formación blanquiazul. ¿Que hubiesen perdido igual? Por supuesto, pero al menos se habría dado una oportunidad a los "chavales", que quierase o no, tendrán que jugar en la campaña venidera y por eso, aunque lógicamente gusta ganar, el resultado sería lo de menos y sí la formación de los incipientes jugadores.

En cuanto al partido, pobre de juego y el poco ofrecido por los asturianos, que jugaron con bastantes precauciones, controlando el juego, pero sin olvidarse del contraataque, que prodigaron en muchas ocasiones, aunque los goles conseguidos en buenas jugadas, fuesen facilitados por la retaguardia coruñesa, incluido Carlos en los dos primeros.

Al descanso se llegó con ventaja del Gijón y en la continuación, el Fabril luchó con entusiasmo en busca del empate y cuando mayor era su dominio (aunque sin remate) se produjo la escapada de Marcos que sentenciaba el partido, pues aunque Castelo aminoró la diferencia, después, ya casi no hubo tiempo para intentar neutralizar la victoria forastera que se produjo al jugar más en equipo, apoyada en la movilidad de Edu y Paramio, así como la seguridad de Payo y Del Riego, mientras en punta, Marcos, podía siempre con la defensa del Fabril que estuvo desafortunada, aparte la voluntad



José, actual entrenador del Compostela, a cuya ordenes ha conseguido el equipo santiagoés su ascenso a Segunda División "B"

de sus hombres. Los delanteros flojos, al igual que los de medio campo, en el cual se vieron algunos detalles en el pase de Agulló, aunque sin continuidad, pero lógico ante el poco acierto del conjunto.

La labor del ferrolano Permuy Aneiros, buena, en un partido jugado con corrección y casi de guante blanco.

#### Lugo-Cambados: 5-0

LUGO, 1.—Derrotó el Lugo a Juventud Cambados en partido del primer grupo de Tercera División disputado en el estadio "Ángel Carro".

Arbitró el colegiado coruñés Barros Botana, que tuvo una irregular actuación, señalando faltas inexistentes, mostrando muchas tarjetas, algunas de ellas sin motivo aparente. A los 23 minutos amarilla a Charly por protestar; a los 28 a Richard, también por protestar; a los 30 a Cabo, a los 35 a Keita, a los 33 del segundo tiempo roja a Sobral por protestar una decisión y al final amarilla a Camuel también por protestar.

LUGO: Núñez; Cabo, Tapia, Pepito; Álvarez, Quique; Canelas, Camuel, Hidalgo, Charly y Keita. A los 17 minutos del segundo tiempo victor entra por Canelas y a los 25 Edrosa por Hidalgo.

CAMBADOS: Dosi; Panocha, Richard, Blas; Paz, Castro; Moncho, Cholo, Vivo, Lago y Cubeiro. Tras el descanso Sobral entró por Lago y a los 17 de la segunda parte, Velga por Cholo.

Goles: A los 12 minutos el defensa Blas descoloca a Dosi en un remate flojo de Canelas y vale el 1-0; a los 15, jugada de Keita que

pasa a Hidalgo, el que marca de cabeza el 2-0; a los 11 del segundo tiempo falta de Keita, falla el central y Camuel de cabeza logra el 3-0; a los 30 Álvarez en jugada personal logra el 4-0 y a los 43, un mal entendimiento entre la defensa forastera lo aprovecha Víctor para poner el 5-0 definitivo.

Meritorio triunfo del Lugo en el mejor partido de la temporada ante un Cambados que bastante hizo ocon aguantar el chaparrón de juego que desplegó el equipo local durante los 90 minutos.

En el Lugo destacaron Tapia, Álvarez, Charly y Keita, y por los forasteros el entusiasmo de todos.—(EFE)

#### At. Riveira?Turista: 2-2

SANTA EUGENIA DE RIVEIRA, 1.—Con empate a dos goles terminó el partido que el Atlético de Riveira y Turista disputaron esta tarde, en el campo de La Fieiteira.

Arbitró el colegiado santiagoés Abucide Ferreiro, que tuvo una buena actuación.

AT. RIVEIRA: Doval; Pereira, Seijo, Ruiz; Julián, Miguel; Costa, Ribadulla, Prol, Fidalgo y Coira. A los 32 minutos del segundo tiempo, Fariña entra por Prol y en el 35, Fariña resulta lesionado y le sustituye Camario.

TURISTA: Flores; Santi, Arturo, Paco; José Carlos; Rivera, Puskas, Medela, Rodilla y Nartallo. Al iniciarse la segunda parte, Touriño entra por Nartallo, y en el 40, Rez por José Carlos.

GOLES: A los 27 de juego, sesión de Costas a Ribadulla que marca el 1-0; a los 29, despeje largo de la defensa local, Prol se adentra en el área y ante la salida a la desesperada de Flores marca el 2-0; a los 2 minutos del segundo tiempo avance del Turista y Puskas, después de burlar a dos defensas, logra el 2-1; a los 4 minutos, contragolpe rápido del equipo visitante, el balón va a Medela que ante la pasividad de los defensas y en salida desafortunada de Doval, marca por alto el 2-2 definitivo.

Partido disputado con mayor número de ocasiones de gol para los locales, pero unas veces el acierto de los defensas y otras los propios desaciertos de los delanteros, evitaron más goles.

El At. Riveira dominó ampliamente el primer tiempo y el Turista jugó mejor en la segunda parte, disfrutando incluso de alguna oportunidad para anotarse el triunfo.

En el Turista destacaron José Carlos y José y por el Riveira Ribadulla y Ruiz.—(EFE).

#### Arosa-Alondras: 2-2

VILLAGARCIA DE AROSA, 1 El Club Arosa y el Alondras de Cangas empataron a dos goles en partido disputado en el campo de La Lomba.

Buena entrada, con muchos seguidores alondristas. Arbitró bien el colegiado pontevedrés señor Magdalena Solla. Señaló tres penalties justos y pasó por alto otro a los 25 en el área del equipo visitante, por claro empujón a Luis. Mostró tarjeta amarilla a Mauro en el minuto 73, por juego peli-groso.

ALONDRAS.—Covelo; Job, Toñín, Pucho; Zoco, Zúrdón; Balbi, Mauro, Garea, Luis y Casas. A los 77 y 89 minutos Gallego y Herrera entran por Casas y Balbi.

AROSA.— Moncho; Pouquín Lezcano, Nodar; Carnero, Luis; Casal, Roberto, Seso, Varela y Soneira. En los minutos 64 y 69 José Manuel y Búa entran por Casal y Varela.

Goles: A los 37 minutos, zancadilla de Carnero a Garea en el área y penalti que transforma Zoco, 0-1; a los 65, escapada de Garea, driblando a los jugadores que le salean al paso, espera la salida de Moncho y de tiro colocado logra el 0-2; a los 79 minutos, clara mano de Zoco en el área y penalti, que transforma Lezcano, 1-2; a los 89, otra mano de Toñín en el área y nuevo penalti, que transforma otra vez Lezcano en el 2-2, que sería definitivo.

Partido jugado con mucho ardor y coraje. Aunque la calidad del juego fue mínima. El Arosa hizo un partido flojo ante un Alondras que contraatacó con peligro, demostrando habilidad en las ocasiones que se le presentaron para el gol.

Covelo fue el mejor del Alondras, con paradas de mucho mérito, así como Vereá por su habilidad; en el Arosa, Moncho y Nodar fueron los más sobresalientes.—(EFE).

## Segunda División "A"

(Viene de la página 13)

to "Tetuán 14", que fue muy aplaudida; disparo de cohete y carcasas. Ambos equipos saltaron al campo enarbolando una gran bandera española. Al final desencanto y protestas del público contra el equipo y el entrenador local, por el mal partido realizado.

0-1, minuto 53. Avance de Blanco, aprovechando un fallo defensivo, con centro de éste que remata Escobar.

1-1, minuto 85. Planelles tira en parábola y el balón rebota en el larguero para que finalmente Cabrera, desde muy cerca, lo lleve a la red.

El Castellón ha jugado posiblemente el peor partido de la temporada; comenzó muy fuerte, animado por el público, pero poco a poco el equipo se fue diluyendo en un mar de desaciertos.

A los 14 minutos del segundo tiempo Cabrera lanzó un penalti por manos de Juan José, y el guardameta visitante consiguió interceptar el castigo.

El empate puede aceptarse como justo, pues el Cádiz realizó un buen encuentro.—(EFE).



# Anís Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

En el último sorteo efectuado ante el notario de Madrid don Luis Sanz Suárez para determinar los ganadores hasta la fecha en nuestro CONCURSO, han sido premiados con un viaje fin de semana A CANARIAS, PARA DOS PERSONAS, don Eugenio Sáez, de Madrid; don Mariano Rabago, Bar Herme, de Santander; don Eugenio Pinilla de Madrid; y don Luis Afan de Rivera, Bar Hotel Nuevas Palmeras, de Puerto Alcudia (Mallorca), los cuales se incorporan en el disfrute de los premios de nuestro CONCURSO, a los anteriores agraciados: don Eusebio Torrico; doña María Angeles de María Medrano; doña Rosa María Mateos; doña Margarita Martín, Cafetería Estación Renfe; don José Álvarez; don Francisco Díez, Bar Casa Paco; don Gerardo Doblas; don Dámaso González; don Joaquín Sacristán; doña Blanca Bravo; don José Miguel González; don Serafín Osorio; doña Carmen Cabaleiro; don Antonio Fernández Granada, Bar los Manueles; doña Angeles Díaz; don Afrodiseo Asenjo; doña Dolores Izquierdo; doña María Mulero, Bar El Reloj; don Enrique Sánchez; doña María de los Angeles Monsalve, Bar Tenerife; don Antonio Sobrino; don Juan García del Castillo y don Raimundo Poo.

FINALIZADO EL CONCURSO, los premiados recibirán el correspondiente programa de viaje. ¡¡ENHORABUENA A TODOS!!



**SEGUNDA DIVISION "B"**

**Consiguió el Ferrol evitar el descenso de categoría**

**Su empate con el Spórting Atlético, le salvó • El Orense, a Tercera División • Fuerte derrota del Pontevedra en Baracaldo**

**Ferrol-Sporting At.: 0-0**

**EL FERROL DEL CAUDILLO,** 1.—(Especial para la "HOJA DEL LUNES", por GERMAN CASTRO).

Con empate a cero, resultado que garantiza la permanencia en la actual categoría al equipo ferrolano, finalizó el encuentro Racing-Sporting At., correspondiente a la última jornada del Campeonato Nacional de Liga de Segunda División "B". El Estadio "Manuel Rivera" registró una aceptable entrada, en tarde soleada. Al terreno de juego, algo duro. Al final del partido, los jugadores racinguista saludaron desde el centro del campo y oyeron una calurosa ovación.

Regular arbitraje del murciano Rico Arqués.

**RACING:** Jolo; Pereira, Silvano, Merino, M. Collazo, Otero, Anselmo (Miguelín), J. Collazo, Juan Carlos, Piecho (Segundo) y Alfonso.

**SPORTING AT.:** Juan Carlos I; Víctor, Gonzalo, Juan, Amador, J. Manuel, Rojo, Félix (Guerra) Colás Tino y Zurdi (Sergio).

**EMOCION**

Haciendo uso del tópico, debemos decir que el partido de esta tarde fue de los calificadas "no aptos para cardíacos", habida cuenta de que el empate a cero se mantuvo hasta el final, y aun que este resultado aseguraba la permanencia del conjunto local en la Segunda División "B", en las gradas del "Manuel Rivera" se registró un auténtico "suspense", ya que un contraataque del equipo asturiano inmediato seguidor en la tabla podía dar al traste con las pretensiones racinguistas. Afortunadamente para equipo y afición ferrolanos el marcador permaneció inalterable, pudiendo celebrarse con satisfacción la permanencia, en medio de los brazos entre los jugadores verdes y los sollozos de los jóvenes del Sporting At., que vieron perdida su última baza. Eran la cara y la cruz de la moneda.

**PARTIDO MALO**

El partido, en líneas generales, salvo la última media hora, fue malo. El Racing se mostraba agarrado, tal vez por la responsabilidad de encarrilar cuanto antes el partido, mientras que los gijoneses no desesperaban y tuvieron fases de presión, aun cuando sus acciones en muy pocas ocasiones llevaron peligro a la portería racinguista.

La más clara ocasión de la primera parte fue protagonizada por Piecho, a los 5 minutos, pero el interior racinguista no supo aprovecharla y envió fuera, en la boca del gol, un balón que le había servido el extremo izquierdo Alfonso. Durante los primeros 45 minutos, el centro del terreno fue controlado con más seguridad por el Spórting Atlético, jugando con mucho recelo la línea media verde, y de manera precipitada, los hombres en punta, sobre todo Anselmo, que fue sustituido al comenzar la segunda parte por Segundo.

**LA SEGUNDA PARTE**

El empate a cero con que terminó el primer tiempo dejaba en el aire el desenlace de la Liga para el Racing, y poco cambiaron las cosas en el segundo periodo. Hay que lamentar, a nuestro juicio, la decisión arbitral de ignorar un claro derribo de Anselmo en el área forastera, en el minuto 58. Poco después, empujados por los alientos del público, los jugadores locales comenzaron a crear peligros. Fue a partir del minuto 65, en el que se forjó una espléndida oportunidad, que no lograron aprovechar Segundo y Juan Carlos, cuando el balón se pasó por delante de la meta del equipo asturiano. Cuando se cumplía la media hora de la segunda mitad, Juan Carlos empalmó un fuerte disparo, que desvió con apuros el portero asturiano. Un minuto después, el mismo delantero centro local obligó al meta gijonés a emplearse a fondo. En el minuto 79, M. Collazo se acercó con peligro a la meta adversaria, resolviendo la situación la defensa gijonesa. En el 80, Otero conectó un fuerte disparo, que el

cancerbero asturiano despejó con los puños. En el 81, fue J. Collazo quien no acertó a aprovechar un balón que rondaba las proximidades de la meta forastera. Y todavía en el minuto 85 Segundo, solo ante el portero gijonés, envió un balón fuera. Pero lo que son las cosas: el agobio a que en la última media hora sometió el Racing a su oponente estuvo a punto de ser replicado, justo en el último minuto del encuentro, por un delantero gijonés, que en un remate, ante la indecisión de guardameta y defensas locales estrelló un balón en el larguero. Esta jugada fue cantada como gol por los jugadores asturianos y pudo haber dado la permanencia al equipo gijonés y hundir al Racing en la Tercera División.

**MERECIO GANAR EL RACING**

Todo lo relatado corrobora lo que al principio decíamos. Pero en honor a la verdad tenemos que señalar que si alguien mereció la victoria fue el conjunto ferrolano. Cualquier otro resultado, incluido el que se produjo no refleja los merecimientos del equipo verde.

Por el Racing, destacaron los hermanos Collazo, Otero y Alfonso, así como Miguelín. Por el Spórting Atlético, su portero Juan Carlos I y el interior Félix.

**Orense-Langreo: 1-0**

**ORENSE, 1.** — El Orense venció al Unión Popular de Langreo por un gol a cero en partido del primer grupo de Segunda División "B" disputado en el estadio "José Antonio", que registró la peor entrada de la temporada, algo más

de mil espectadores. Terreno muy duro y tarde veraniega. Arbitró mal el colegiado andaluz arcaide Crispín.

**LANGREO:** Adolfo, Vallina, José Ramón, Santibáñez, Fernando, Novo, Casero, Corbato Norberto, Tistu y Eloy. A los 22 minutos de juego Mortera entró por Norberto y Atilano por Casero.

**ORENSE:** Aurelio Nolis, Rodolfo, Fernández, Núñez, Montenegro Juan Luis escudero, Luis fino y Romero. En el minuto 43 de la segunda parte Cadahia entró por fino.

El gol se produjo a los 36 minutos de partido. Centro de Nolis desde la derecha que cabecea montenegro hacia atrás; recoge Luiso que burla al portero en su salida y marca.

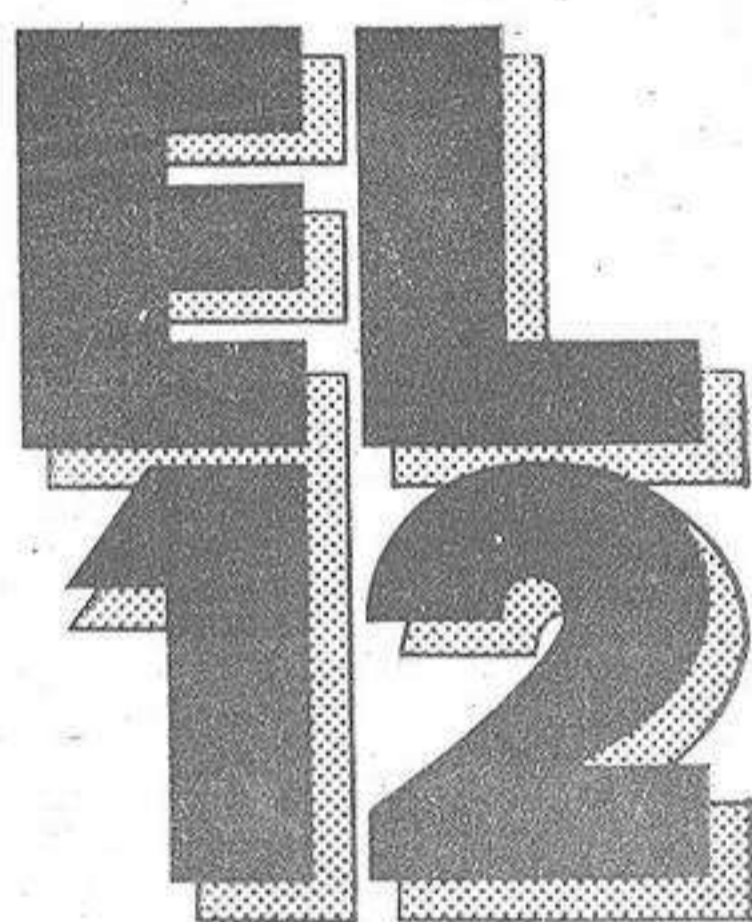
Partido de pobre calidad con mayor acoso del Orense aunque sin mayor peligro. Ninguno de los equipos se jugaba nada, y el Orense pierde la categoría y va a tercera División.

Destacaron en el Langreo Santibáñez, Fernando y corbato y por el Orense Rodolfo y Luis.—(EFE).

**Baracaldo-Pontevedra: 5-0**

**BARACALDO (Vizcaya), 1.** — Por cinco goles a cero ha vencido el Baracaldo al Pontevedra en partido final de la competición, disputado esta tarde en el campo de "Lasasarre" en un ambiente festivo, ya que el conjunto baracaldés desde la pasada jornada había conseguido el objetivo del ascenso a Segunda "A". Antes de iniciarse el encuentro

(Pasa a la pág. 19)

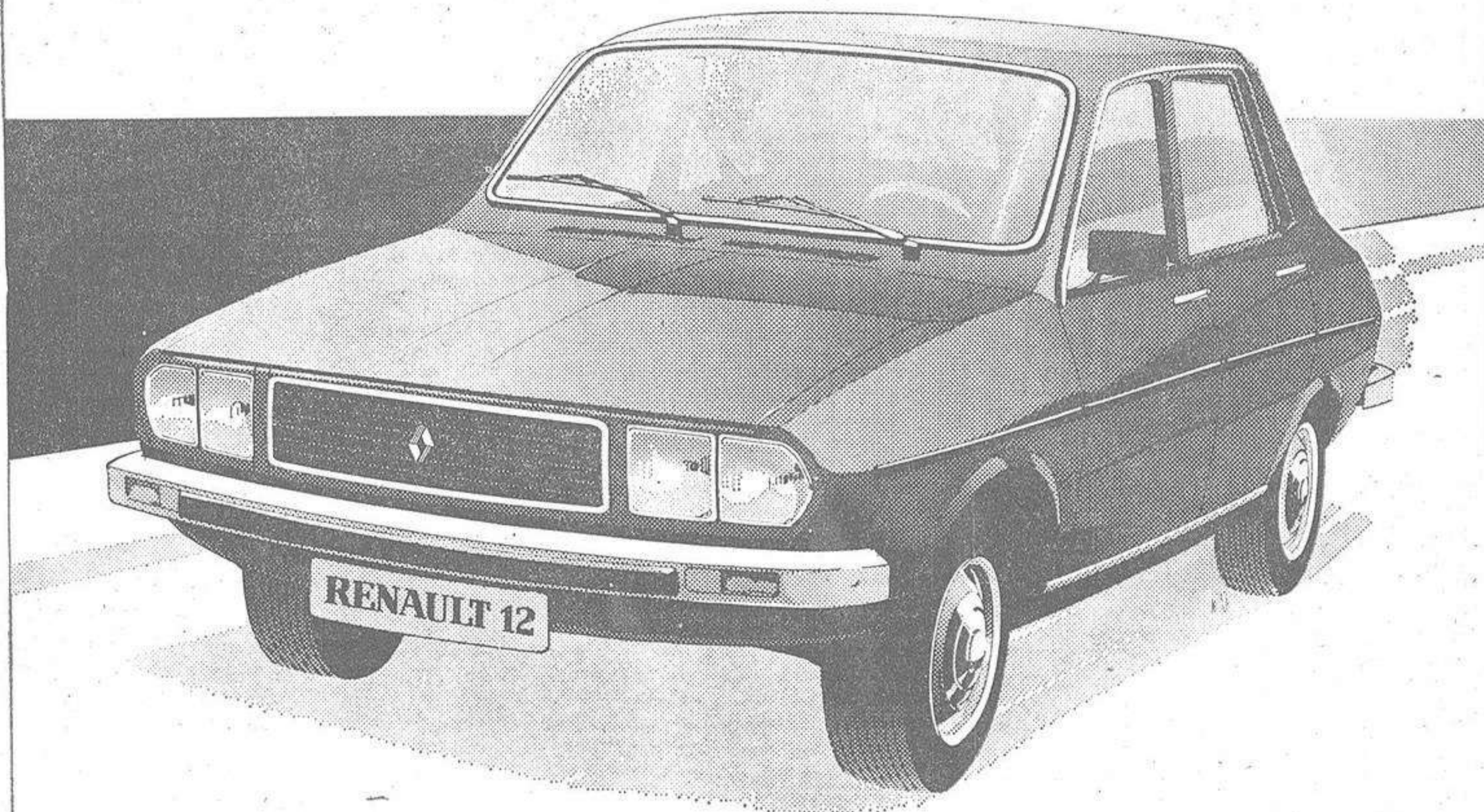


Para los tiempos que corren. Porque elegir un Renault 12 significa economía de consumo y de mantenimiento, sin renunciar a un gran coche. Su confort y acabado se integran en una mecánica pensada para durar. Donde la elegancia de su línea y la moderna funcionalidad

de su diseño significan al tiempo dureza y economía. En sus versiones Berlina y Familiar los Renault 12 cumplen hoy todo lo que se le pide a un gran coche. Por muchos años. Renault 12: Valor permanente.

**CARACTERISTICAS TECNICAS**

- Renault 12 TS motor 1397 cm<sup>3</sup> • Renault 12 TL motor 1289 cm<sup>3</sup>
- Versiones: Berlina y Familiar • Tracción delantera • Servofreno
- Dirección de cremallera.



**RENAULT 12**  
"Valor permanente"

Facilidades de pago: Renault Finanzaciones, S. A.



## FUTBOL EN SALA

## FUTBOL EN SALA

## "Peluquería Loureda nunca se negó a participar en competiciones"

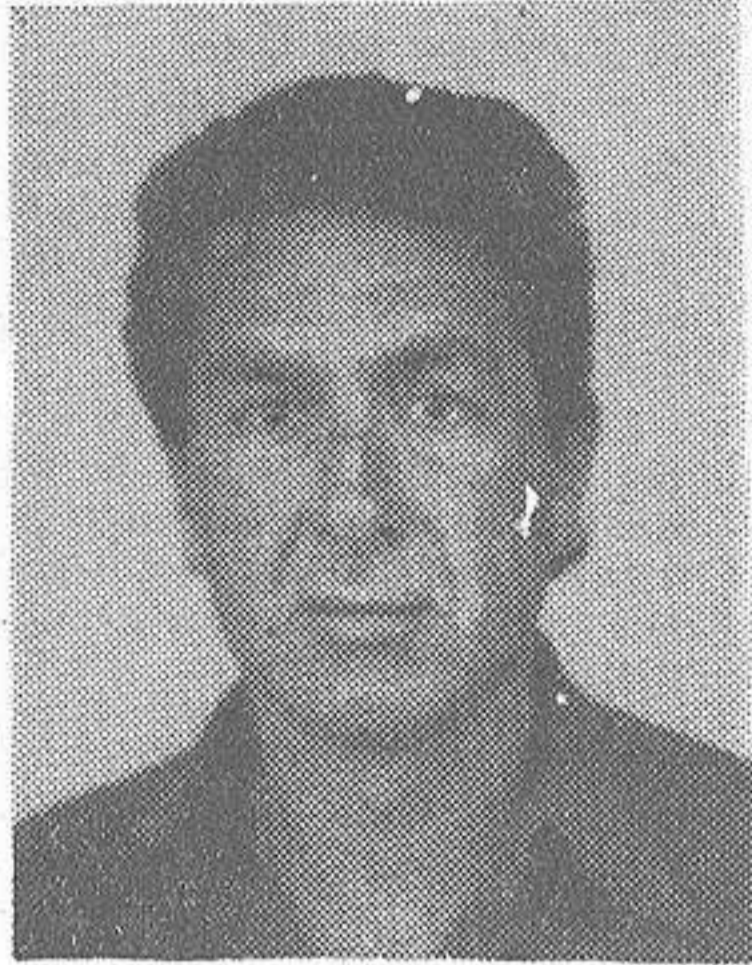
"El que existan dos torneos diferentes perjudica a los aficionados y a los jugadores que militan en la Asociación" • (Entrevista con Julián Fernández)

Iniciamos hoy, con Julián Fernández Martínez, jugador del Peluquería Loureda una serie de entrevistas que vamos a tratar de llevar a cabo en sucesivas semanas, para tratar de buscar la noticia y el comentario en el mundo del fútbol sala coruñés.

### PROBLEMA ASOCIACION-FEDERACION

—Julián, el jugarse dos competiciones diferentes, ¿beneficia o perjudica?

—El que existan dos competiciones diferentes, perjudica. Primero, a los espectadores, por no poder disfrutar de los encuentros entre los equipos más potentes de una y otra competición y segundo, también perjudica a los jugadores que militan en la Asociación, que a un nivel aficionado, se les prohíbe jugar aunque sea con fines benéficos en otro equipo que no sea de dicha Asociación. Beneficia desde el punto



Julián, jugador del Peluquería Loureda

de vista de organización, por des- congestionar una única competición que con la cantidad de equi-

pos que existen sería muy difícil organizar.

—Se dice que el equipo del Peluquería Loureda no quiere participar en los torneos en que compete el Uniroyal porque teméis a este equipo, ¿Es cierto esto?

—El equipo de Peluquería Loureda nunca se ha negado a participar en ninguna competición a la que haya sido invitado. Sólo en una ocasión, hace ahora tres años, en el Club del Mar, por tener muchos lesionados. En lo que se refiere al equipo del Uniroyal, creo que a cualquiera le hace ilusión jugar contra ellos.

—¿A qué se debe el bajón del equipo en que militas?

—No creo que exista bajón; lo que pasa, que, al tener los dos porteros lesionados, el equipo juega encogido, sin alegría. A pesar de esto, en las tres competiciones en que hemos participado este año —Juegos Don Bosco, Copa Don Bosco y Campeonato Regional Gallego— nos han eliminado por penaltis.

—¿Crees que sería beneficioso el que se limitase el número de ex jugadores profesionales en cada equipo?

—Pienso que tienen los mismos derechos a jugar juntos ex jugadores profesionales y ex jugadores aficionados.

—¿Consideras que hay exceso número de torneos en disputa?

—Cuanto más torneos existan, mejor. Lo que sí es importante es que estén bien organizados.

### EL FUTBOL SALA EN GALICIA

—¿Cómo ves el fútbol sala coruñés a nivel regional?

—Estamos a muy buen nivel, pero no hay que dormirse. Ahí tenemos que en los tres últimos enfrentamientos entre equipos de La Coruña y región gallega, nos han ganado en los tres. A nivel nacional, nos pasa lo mismo.

—¿De qué fútbol sala eres más partidario, del que se practica en la Federación o el que se juega en el Bosco?

—A mí, particularmente, me gusta más el del Bosco.

—Para finalizar, ¿deseas añadir algo más?

—Sí. Me gustaría que entre todos, luchásemos por conseguir a través del Ayuntamiento o de la Federación Gallega de Fútbol, pabellones donde poder practicar este deporte que ya se puede denominar de masas, haciéndolo jugadores de edades comprendidas entre 11 y 12 años, hasta cincuenta y tantos años, casos dignos de mención como los de Otero, Manolo (Koyak), etc.

R. V.

### El Uniroyal viajará esta semana a Plasencia

Participará en un torneo que se celebra con motivo de las fiestas locales

El próximo viernes viajará a Plasencia el equipo coruñés del Uniroyal, que el próximo sábado, día 7, y el domingo, día 8, participará en un torneo de fútbol sala que se disputará en Plasencia, con motivo de sus fiestas patronales.

El primer partido que jugará el Uniroyal, lo hará contra el "Etairos", uno de los equipos llamados "fuertes" de la Primera División de la Liga que allí tiene lugar, donde al parecer, militan varios ex jugadores de categoría nacional.

Deseamos suerte al equipo que entrena Solé y esperamos deje a buena altura el fútbol sala de nuestra región.

### El partido de la jornada

## Joyería Abelenda-Peluquería Loureda, en la Polideportiva de los Salesianos

Entre los partidos a disputar hoy, destaca el que disputarán en la Polideportiva del Colegio Salesiano, los equipos del Peluquería Loureda y Joyería Abelenda, correspondiente a los "Juegos Don Bosco".

Dos grandes equipos frente a frente, de los llamados al triunfo final en esta dura y difícil Primera División. Dos equipos muy parejos en todo, aunque con ligera ventaja para los "peluqueros", que harán valer el pronóstico, aunque también los del Joyería Abelenda les van a poner las cosas muy difíciles. La hora de comienzo para este partido es las 8,45, al que es fácil suponer una gran afluencia de público. El partido se lo merece.

### ASOCIACION CORUÑESA

Los partidos que se celebrarán esta semana en el Frontón, son los siguientes:

Hoy, lunes:

Naranjas Ibañez B - Caja de Ahorros, a las 8,30.

Royal Cayón - Deinsa, a las 9,25.

Cheifios - Genosa, a las 10,10.

Mañana, martes:

Talleres Jem - Librería Arenas, a las 10.

Dragados y Construcciones-Iebolina, a las 10,45.

Miércoles, día 4:

Peña Torrente - Peñamol F. S., a las 8,30.

Irla Catiya - Veteranos Cambre, a las 9,15.

Ponte Naya - Feypu TV., a las 10.

Extintores Breogán - Baldecam Orzán, a las 10,45.

"JUEGOS DON BOSCO"

En la Polideportiva del Colegio Salesiano, y correspondiente a los "Juegos Don Bosco", tendrán lugar los siguientes partidos:

Hoy, lunes:

Decoraciones Pampin - Riego Coruña, a las 8 (S).

Peluquería Loureda - Joyería Abelenda, a las 8,45.

Bosco - Club del Mar, a las 9,30.

Feypu - Savio, a las 10,15.

Mañana, martes:

Automóviles Eladio - Barros, a las 8.

Naranjas Ibañez - Santa María del Mar, a las 8,45 (S).

Age Siglo - Pamplonica, a las 9,30.

Banco de Madrid - Maderas Peteiro, a las 10,15.

ESTE AÑO COMO LOS ANTERIORES



CENTRAL HORTUFRTUCOLA  
S. Ibañez y Hnos., S. L.



NARANJAS IBAÑEZ SON LAS MEJORES

LA CORUÑA VALENCIA

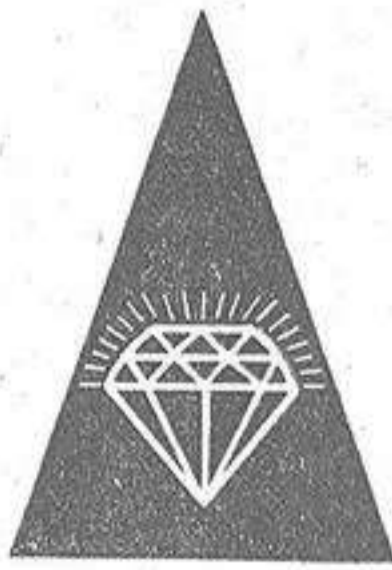
Avda. del Ejército, 10  
Torre San Diego, 2-20.º D  
Telfs. Particular: 287733-287700  
Mercado: 225964-266493  
Telex 82307

BELLREGUART  
Particular: 2815115  
Almacén: 2815119  
2815455  
Telex 64427

## PASCUAL

Confecciones, camisería  
y géneros de punto de caballero

## ABELENDA



JOYERIA  
DISTRIBUIDOR OFICIAL

SEIKO

C/ Vizcaya, 14. - Teléfono: 235105

## Automóviles ELADIO

Compra-venta toda clase de automóviles  
nuevos y usados

FACILIDADES Y GARANTIA

Alfredo Vicenti, 10  
Teléfono 26 28 50

LA CORUÑA



Peluquería Loureda, uno de los grandes favoritos en estos "Juegos Don Bosco". Pistón, Loureda, Julián, Belló, Mato Pet, Chapela, Pellicer, Olaiz, José Luis, etc., tienen la palabra.



Equipo del Joyería Abelenda que hoy tratará de vencer al Peluquería Loureda. Están en la foto, Veloso, Fernando, Muiños (entrenador), Abelenda (presidente); agachados, Burricza, Tito, Cabezal y Fernando.

## TABOO

cafetería

Alfredo Vicenti, 16

LA CORUÑA

Teléfono 26 84 45





# Los últimos refugiados de la Embajada del Perú en Cuba, autorizados para exiliarse

En el recinto diplomático llegaron a vivir cerca de once mil cubanos contrarios al régimen

LIMA, 1.—La embajada de Perú en La Habana quedará finalmente vacía de refugiados cubanos al autorizar el Gobierno de Fidel Castro, la salida de los 442 ocupantes que en ella quedaban, según se informó hoy en la capital peruana.

La cancillería de Perú anunció que hoy deben llegar a Lima 286 refugiados y en los próximos días otros 174, que sumados a los 323 que se encuentran en Lima, harán un total de 770.

Desde primeros de abril último una oleada humana invadió la embajada de Perú en La Habana, llegando alrededor de 10.800 personas que deseaban abandonar Cuba.

La invasión ocurrió después que el Gobierno cubano retiró la vigilancia de la embajada del Perú al morir en un tiroteo uno de los guardias que la custodiaban, tras la irrupción violenta en ella de un vehículo que portaba a seis personas que deseaban salir de Cuba.

La cancillería ha expresado que la acción desplegada por el Perú "tuvo un carácter estrictamente humanitario y dentro de esa perspectiva convocó la solidaridad internacional" para absorber al gran número de refugiados, de los que el Perú se ofreció a recibir mil.

España y Costa Rica acogieron diversos contingentes de refugiados pero la mayoría de los que estaban en la sede diplomática peruana viajaron a Estados Unidos.

Sin embargo un grupo de 30 personas quedarán dentro de la embajada peruana de La Habana. Son los que entraron en ella con anterioridad al 4 de abril, en que se inició la avalancha a la sede diplomática.

La evacuación de los 442 refugiados debe completarse esta semana. Los refugiados se encuentran alojados en el parque limeño "Tupac Amaru" especialmente acondicionado con tiendas de campaña y atendido por la Cruz Roja peruana y la Sanidad del Ejército y custodiado por la policía.

La llegada de los primeros contingentes de refugiados cubanos originó algunas protestas por parte

de sectores de izquierda, que los tildaron de "gusanos" y "delincuentes".

Su existencia en Lima, después de los primeros días pasa prácticamente inadvertida y aunque algunos han conseguido trabajo, la mayoría desean irse a Estados

Unidos, en donde tienen familiares o amigos.

Vecinos del parque "Tupac Amaru" señalan que los cubanos vuelven a veces a su campamento en estado de ebriedad y originan escándalos.

El incidente de los refugiados dio lugar a que se reuniera el consejo de cancilleres del acuerdo de Cartagena, que expresó su apoyo al Perú ante la situación.

Las relaciones entre Perú y Cuba descendieron a su más bajo nivel en los últimos años, luego que el Gobierno del general Juan Velasco restableciera relaciones con el Gobierno de Fidel Castro al iniciarse el Gobierno revolucionario de las Fuerzas Armadas, que derrotó en 1968 al régimen constitucional del presidente Fernando Belaunde.—(EFE)

## AGUSTIN GARCIA SANCHO

Especialista en: Enfermedades de la piel, venéreas, sífilis y propias de la mujer.

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7, Fuente de San Andrés, Banco Valladolid, 4.º B. Teléf. 222756 — (C.2015 A)

## Una niña española, asesinada en Alemania por motivos sexuales

BONN, 1.—Una niña de tres años, hija de un trabajador español en Alemania Federal, fue asesinada hoy por motivos sexuales en la pequeña localidad de Versmold, donde vivía.

El asesinato, que ha sido detenido y ha confesado su crimen, es un vecino alemán de la pequeña y peón de oficio.

Según confesó a la Policía, el

delincuente sexual llevó a la pequeña Mariana Jiménez Moreno a un trigal, donde la despojó de su ropa, la maltrató e hirió con una navaja en la cabeza, el cuello y el tronco para arrojarla después a un arroyo cercano.

Según reveló la autopsia, la pequeña Mariana falleció a consecuencia de las heridas y del "shock" producido por las aguas heladas del arroyo.—(EFE)

## Sin pistas sobre el atentado contra el dirigente negro Vernon Jordan

NUEVA YORK, 1.— El "FBI" no tiene pista alguna sobre los autores del atentado contra el dirigente negro Vernon Jordan, tiroteado en la madrugada del pasado jueves cuando entraba a un motel en Fort Wayne, en Indiana. Jordan sigue en crítica situación en la unidad de cuidados intensivos donde fue intervenido.

El presidente Carter, que durante el fin de semana permaneció en su residencia de Camp David, visitó hoy al líder negro. El senador Kennedy, candidato hacia la nominación presidencial por el Partido Demócrata, visitó también al herido poco después de que se anunciara el incidente.

La policía sigue haciendo llamamientos para que se presente la mujer que acompañó esa noche al líder negro, y que permanece escondida por temor a represalias de racistas blancos.

La policía cree que el agresor disparó un solo tiro con un rifle, pero hasta ahora no tiene ninguna prueba ni pista sobre los motivos y autores del atentado.

La visita de Carter pone de manifiesto la preocupación a una revuelta racial en los meses de verano. Las autoridades norteamericanas están poniendo un énfasis especial en aclarar el incidente y ver si hubo connotaciones raciales en el mismo.

En una entrevista en TV que será emitida mañana por cable a 32 Estados, el presidente Carter dice que está "muy preocupado por la violencia potencial" de este verano, y ha prometido hacer todo lo posible por evitar que ocurra tal oleada de violencia racial, incrementando programas de trabajos para jóvenes y otras medidas sociales que satisfagan a la población negra.

El incidente de Jordan, pocos días después del estallido racial de Miami, ha puesto en evidencia las tensiones existentes en la comunidad negra y los peligros de incidentes violentos en los meses calurosos del verano, con precedentes en otras épocas y en varias ciudades de Estados Unidos.—(EFE)

### † LA SRA. DOÑA ROSARIO BERTOIA CARRACEDO

Falleció el día 31 de mayo, a los 74 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales D. E. P.

Sus hijos, Josefina, José, Horacio y Delfina; hijos políticos, Jesús García, Amelia Prego y Jesús Rodríguez; nietos, sobrinos y demás familia, RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria al Cementerio de San Amaro, acto que tendrá lugar hoy, a las DOCE de la mañana y a los funerales que por su alma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Antonio hoy, a las OCHO de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias. C. mortuoria: C. Sanitaria Juan Canalejo La Coruña, 2 de junio de 1980 (Funeraria San Carlos)

LA SEÑORA

## Doña María Lorenzo Naya

FALLECIO EN SU CASA DE CRUZ DE SAR, A LOS 80 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS D. E. P.

Sus hermanas, Juanita, Josefa y Leonor (ausente); hermanos políticos; sobrinos, Antonio, Benjamín, Guillermo, Finita, Manuel y Lola; sobrinos políticos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción de su cadáver, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las OCHO de la tarde, hasta la iglesia parroquial de San Salvador de Bergondo, donde se celebrará el funeral de "corpore insepulto" para seguidamente recibir sepultura en el Cementerio parroquial, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Cruz de Sar (Bergondo)

BERGONDO, 2 de junio de 1980

LA SEÑORA

## Doña Antonia Doval Dopico

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS D. E. P.

Su esposo, Agustín Martínez Quintillán; hijos, Antonio, Valeriano y María de la Luz; hijos políticos, Josefina, Felicidad y Guillermo; hermano, Julio; nietos, biznietos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al sepelio, acto que tendrá lugar hoy a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, al Cementerio de Mugarbos, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Muelle, núm. 47, Mugarbos. (No se recibe duelo) (Gran Funeraria)

El Ferrol, 2 de junio de 1980

EL SEÑOR

## Don David Calvo Vidal

Falleció en el día de ayer, a los 41 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales D. E. P.

Su esposa, Gloria Carril Lamas; hijos, María de las Mercedes y José Calvo Carril; madre, Mercedes Galán Galante; madre política, María Lamas; hermana, Ermitas; hermanos políticos, José Mosquera, Luisa (ausente), Isabel (ausente), Dolores (ausente) Carril Lamas y Gerardo Martínez (ausente); tíos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción, hoy, lunes, a las DOCE de la mañana, desde su domicilio hasta la iglesia parroquial de San Lázaro, donde se celebrará el funeral de cuerpo presente, y, seguidamente, al acompañamiento del cadáver al Cementerio de Boisaca, favores que agradecen.

Casa mortuoria: Corredera de San Lázaro - Casa del Niño. SANTIAGO, 2 de junio de 1980 Pompas Fúnebres Reunidas, S. A.

LA SEÑORA

## Doña María Prego Veira

(VIUDA DE JUAN SUAREZ GRELA) Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 66 años de edad D. E. P.

Su hija, María Teresa Suárez Prego; hijos políticos, Fernando Fajardo y Nieves Lopes (ausente); nietos, Fernando, Javier, Rafael, Ana, María Teresa, Jorge, María, Raquel, Nieves y Roberto, estos dos últimos (ausentes); nieta política, Concepción de Torres; hermanas políticas, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro, se efectuará a la UNA Y MEDIA de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia de los PP. Dominicos, hoy, a las SIETE Y MEDIA de la tarde.

Casa mortuoria: Plaza Palloza.- Hogar funerario núm. 1. LA CORUÑA, 2 de junio de 1980 Pompas Fúnebres, S. A.

EL JOVEN

## Enrique Varela Novo

Falleció en el día de ayer, a los 18 años de edad, en accidente de tráfico D. E. P.

Sus padres, Enrique Varela Casas (empleado de la "Renfe") y Angela Novo Pandelo; abuelas, Hermosinda Casas Vidal y Balbanera Pandelo Nieto; tíos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, hoy, lunes, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, desde la casa mortuoria a la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Merced, de Conjo, donde se celebrarán los funerales, y seguidamente recibirá sepultura en el Cementerio de Boisaca, favores que agradecen.

Casa mortuoria: Puente Pereda, 10 (Conjo) SANTIAGO, 2 de junio de 1980 (Funeraria Apóstol)



# Carter elogia a Kennedy para rehacer la cohesión del partido demócrata

## El actual presidente tiene casi asegurada su proclamación como candidato

WASHINGTON, 1.—En vísperas de las definitivas primarias del próximo martes, y con apenas 24 delegados para alcanzar la cifra necesaria para su proclamación presidencial por el Partido Demócrata, el presidente Jimmy Carter, en sorprendentes elogios a su rival Edward Kennedy, le ha hecho un llamamiento para fortalecer el partido.

En una entrevista televisada para 23 estados, que se emitirá el lunes por la noche, Carter dice de Kennedy que es un "demócrata leal". "Mis sentimientos hacia Kennedy son de amistad personal, profundo respeto y admiración por su vigorosa campaña electoral, en la que los dos hemos tenido victorias y reveses. Creo que podemos trabajar juntos para una victoria final demócrata".

Hace apenas unos días, Carter decía que Kennedy estaba llevando a cabo una campaña de "slogans vacíos", "falsas promesas" y "distorsión de temas".

El tono conciliador de Carter se interpreta entre los observadores políticos como un llamamiento a la unidad en el Partido Demócrata para derrotar al republicano Ronald Reagan, una vez que la nominación de Carter parece más que indiscutible.

En las primarias del próximo martes, día 3, en Rhode Island, Dakota del Sur, Montana, Ohio, New Jersey, New York, Ne. México y California, prácticamente

acaba la campaña hacia las elecciones del candidato demócrata. Con apenas 24 delegados para alcanzar la cifra mágica de los 1.666 delegados necesarios para la proclamación, Carter es el ganador por anticipado de este proceso electoral demócrata que amenaza con dividir el partido, de lo que se beneficiarían sus rivales republicanos.

Las elecciones primarias del "super martes" serán el último "test", entre los dos candidatos demócratas, sobre todo en California, el mayor estado de los Estados Unidos, y tradicionalmente una ocasión para medir el potencial político de los candidatos.

Hasta hace pocos días las encuestas daban vencedor a Kennedy en California. Y su victoria en aquel estado de tradición liberal, la buscaba con gran afán el senador para poder "despedirse" honrosamente de la campaña, con argumentos de victoria moral y de ser el indiscutible líder del sector liberal del Partido Demócrata.

Pero en los últimos sondeos, los resultados ofrecen un empate entre las preferencias de Carter o Kennedy, y sobre todo una apatía generalizada entre los diez millones de electores, lo que se considera un síntoma de desencanto por cualquiera de las dos opciones demócratas.

Kennedy, en su campaña en Los Angeles, dijo el sábado sobre

los elogios recibidos de Carter, que él todavía insiste en celebrar un debate abierto sobre la situación del país en general y la económica en particular. Y que esa era la tradición liberal del Partido Demócrata y la insistencia de Carter en negarse a tal debate estaba debilitando la imagen del partido.

Pero definitivamente tal debate no se va a celebrar. Kennedy prácticamente ya no cuenta en la carrera presidencial para el '80, y sus últimos momentos los dirigirá a cuidar la imagen liberal que lo mantenga discretamente como alternativa para el 1984, y como la única e indiscutible opción liberal en el partido que con Carter se escora hacia la derecha.—(EFE).

# EFEMERIDES PARA HOY

Santoral: Santos Marcelino y Pedro, mártires; Erasmo, Alejandro y Amelia, mártires; Eugenio I, Papa; Esteban, obispo.

El Sol sale a las 4,46 y se pone a las 19,39 (hora solar).

La Luna sale a las 2,49 y se pone a las 8,02 (hora solar).

1497.—Se revoca la cédula del 10 de abril de 1945, que autorizaba, al que quisiera, a ir a descubrir tierras a América.

1625.—Rendición de Breda, inmortalizada por Velázquez en el cuadro de "Las Lanzas".

1782.—Real cédula de Carlos III por la que se establecía en Madrid el Banco de San Carlos, antecedente del Banco Español de San Fernando, que, a su vez, lo fue del actual Banco de España.

1838.—Nace en Cádiz el político, economista, jurista y orador Segismundo Moret, de ideas muy liberales, que fue tres veces presidente del Gobierno en el último tercio del siglo XIX.

1858.—Llega a Madrid el agua del río Lozoya, para consumo de la población.

1882.—Muere en la isla de Caprera (Italia), Giuseppe Garibaldi, uno de los artífices de la unidad italiana.

1887.—Nacimiento del escritor y poeta mejicano Jenaro Estrada, autor de "Monografías bibliográficas mejicanas", de 31 tomos, que forman la colección de documentos denominada "Archivo Histórico Diplomático".

1890.—Desesperado por haberse quedado ciego, se suicida el escritor portugués Camilo Castelo Branco, al que se calificó de "el maestro de la lengua portuguesa".

1906.—Mateo Morral, el anarquista autor del atentado contra los Reyes Alfonso XIII y Victoria Eugenia, se suicidó en Torrejón de Ardoz (Madrid).

# Desde Irak se hostigan los puestos fronterizos persas

## La crisis Estados Unidos-Irán, en punto muerto

TEHERAN, 1.—Las tropas iraníes estacionadas a lo largo de la frontera con Irak se encuentran en estado de alerta hoy después de tres días salpicados de incidentes

fronterizos, informó hoy la agencia de noticias "Pars".

Unos 80 soldados iraquíes atacaron a primeras horas de hoy el cuartel de los guardias revolucionarios en la localidad fronteriza de Qasr-E-Shirin, en la provincia de Kermanshah, entablándose un tiroteo que se prolongó durante tres horas y en el que resultaron muertos dos guardias, especificó la agencia iraní.

El secretario de la conferencia, Ahmed Salamatián, la conferencia se inaugurará mañana a las 09:30 (07:00 hora española) con la lectura de un mensaje del ayatolaj Jomeini y con un discurso del presidente iraní, Abolghasem Banisadr.—(EFE)

### LA CRISIS, EN PUNTO MUERTO

TEHERAN, 1.—El delegado de las Naciones Unidas en Teherán, Adib Daudi, celebró ayer una segunda reunión con el ministro iraní de Asuntos Exteriores, Sadegh Ghotbzadeh, para tratar acerca de la investigación de las Naciones Unidas sobre la crisis iraní-estadounidense, actualmente en punto muerto.

Daudi, diplomático sirio, formaba parte de la comisión de las Naciones Unidas que se dirigió a Irán en marzo pasado para investigar sobre la postura iraní respecto a EE.UU. esta misión fracasó debido a que los miembros de la comisión no pudieron entrevistarse con los rehenes estadounidenses de Teherán.

Según el portavoz de Daudi, las consultas de ayer, sábado, versaron sobre el contenido del informe que la comisión someterá al secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim.—(EFE)

# El "Polisario" subraya que España...

(Viene de primera página)

ses. Y también hay la seguridad de la propia estructura de nuestra defensa y los que atienden a la seguridad nacional, según las misiones que la Constitución asigna a las Fuerzas Armadas. El enlace y la conexión de todos estos distintos servicios de información constituye la "comunidad de inteligencia de la defensa". "Nuestros servicios de información —añade— se limitan a realizar las funciones que acabo de explicar y tal y como se les han encomendado. Con igual rotundidad afirmo que el Gobierno controla constantemente todas estas actividades y los órganos que las reciben y coordinan". Sobre las ventajas de un ministro civil en la Defensa dice que es positivo ya que puede plantear con libertad lo que necesita sin que nadie piense que "barrre para su arma o para su Ejército", no tiene perjuicios en favor de ningún cuerpo o arma y conoce la vida civil en su conjunto lo que hace que disponga de un bagaje más rico en recursos y cauces nuevos, imaginativos, de colaboración con entes públicos y privados, con otros ministerios, bancos, empresas.

**RELACIONES DE LAS FUERZAS ARMADAS CON LAS AUTONOMIAS**

El ministro se refiere también a las relaciones de las Fuerzas Armadas con las autonomías y dice que la "defensa es misión exclusiva del Estado".

También habla de las relaciones con el Parlamento y dice: "Soy un "empeñado" en la conexión entre el Parlamento y las FAS. Vengo fomentando visitas de parlamentarios de las comisiones de Defensa del Congreso y del Senado, a instalaciones y

acuartelamientos para que convivan con el personal castrense, presencien ejercicios y maniobras y se sensibilicen ante los temas e intereses de las Fuerzas Armadas".

Finalmente, respecto a las relaciones Fuerzas Armadas - sistema político, dice que las FAS tienen perfectamente asumida la misión que la Constitución española les ha asignado de "garantizar la independencia y soberanía de la nación, defender su integración territorial y salvaguardar el orden constitucional".

También se refiere el señor Rodríguez Sahagún a las medidas de rejuvenecimiento de los cuadros militares y dice que no se trata de depurar a nadie. "Cuando la normativa legal esté en plena aplicación tendremos generales de cincuenta años".

En cuanto a la Guardia Civil reitera que su carácter no ha cambiado, que sigue adscrita al Ejército de Tierra.

**NUOVO CODIGO DE JUSTICIA MILITAR**

El nuevo código de Justicia Militar es también tema de la entrevista. "Había un proyecto de reforma parcial del Código de Justicia Militar, presentado por el Gobierno. Con el fin de evitar que el discutir ahora una reforma en profundidad prolongara mucho tiempo la situación transitoria actual, hemos planteado reducir ésta a los aspectos más urgentes y conflictivos, con el fin de adecuar la normativa vigente a la Constitución y Reales Ordenanzas, comprometiéndonos a elaborar, además, en un plazo breve, un nuevo Código de Justicia Militar. Pero esta reforma es ya importante. Así en el tema de las injurias se limita la competencia de la jurisdicción militar a los casos en que el que injuria sea militar o cuando el hecho se produzca ante un mando en presencia de sus tropas o en recinto castrense; en cuanto a garantías procesales, la asistencia obligatoria del defensor, desde el momento de la detención; se amplían las garantías con las figuras de juez togado, defensor letrado y fiscal jurídico militar; el recurso de casación, contra toda sentencia que suponga más de tres años de prisión o separación del servicio... Pero no es cierto que el Gobierno haya demorado o "congelado" esta reforma; antes bien, tomó la iniciativa

de presentarla al Congreso y viene impulsándola reiteradamente. Incluso, yo mismo la he urgido en tood momento, y a principios de año se inició la elaboración en paralelo de un nuevo Código de Justicia Militar, en el que se está trabajando muy activamente. Creo que el Gobierno podrá cumplir su compromiso de presentarlo en el plazo de un año, a partir de la aprobación de la reforma del código. Espero que va a ser una pieza jurídica importante, coherente, moderna y acorde en todo con la Constitución y con el nuevo Código Penal".

Sobre la reforma militar señala que el objetivo es "disponer de una organización de la defensa que nos permita, sin necesidad de estar permanentemente movilizados, esa reacción inmediata que preserve la paz, exija unas estructuras complicadas, unos recursos económicos importantes y una voluntad decidida de integrar y coordinar".

**ESPAÑA Y LA DEFENSA ATLANTICA**

El ministro de la Defensa, Rodríguez Sahagún, se refiere a la actitud pro-OTAN del Gobierno. "La neutralidad pasiva —dice a "ABC"— sería casi tanto como un entreguismo a intereses ajenos. La activa representaría un esfuerzo económico descomunal que nosotros no podríamos soportar. De otra parte, nuestra situación geoestratégica hace difícilmente viable que, ante un conflicto europeo generalizado, podamos permanecer al margen... Si bien el Gobierno y el partido del Gobierno se han manifestado repetidas veces en favor de nuestra integración en la OTAN, también hay que decir que ese proceso debe iniciarse cuando a nosotros más nos convenga, y tras un amplio y serio debate nacional, sin "perjuicios". No se trata de un sí a ultranza, sino condicionado a las consecuencias de la negociación. Y respecto al no, la pregunta que todos hemos de hacernos y contestarnos es ¿con qué consecuencias?".

Respecto al coste de la integración de España en la OTAN, dice que "ingresar en la Alianza Atlántica está dentro de nuestras posibilidades de respuesta económica. Aun más, en el tema de la industria de armamento podría ser muy favorable para España".—(EFE).

Las fuerzas fronterizas iraníes fueron puestas en estado de alerta, aunque su misión sigue siendo exclusivamente defensiva, añadió "Pars", citando a un oficial de la gendarmería de Kermanshah.

Los actuales incidentes fronterizos comenzaron el pasado viernes con un asalto de "agentes" iraquíes a un puesto fronterizo iraní de la provincia de Ilam, y continuaron ayer con ataques, con artillería pesada, helicópteros y aviones militares, contra varios puntos en las provincias de Kermanshah e Ilam.

Mientras tanto, en Teherán, las autoridades ultimaban hoy los preparativos para la "conferencia internacional sobre las interferencias norteamericanas en Irán", que se celebra en la capital iraní entre el 2 al 5 de junio con asistencia de unos cien delegados representantes de cincuenta países.

Según anunció ayer aquí el se-

# EL MUNDO DE LO SOCIAL

(Viene de primera página)

ciendo a fondo, con rigor, porque queremos ganar las elecciones y vamos a hacerlo".

**ENTRADA DE LA CORRIENTE SOCIALISTA**

A la pregunta de si la entrada de la corriente socialista autogestionaria de la USO en CC.OO. significa un intento de moderación de esta central señaló que "precisamente la actitud de CC.OO. los militantes de la USO que han entrado en CC.OO. tienen una gran experiencia sindical, una práctica muy pegada al terreno de los trabajadores. Su entrada es el resultado de la coherencia de la línea sindical de CC.OO."

Añadió que la entrada de esta corriente en CC.OO. había sido muy bien recibida en la central. "La prueba es que en el consejo confederal se aceptó su entrada por unanimidad. Sólo siete votaron en contra de la forma en que se ha hecho".

Dijo que la integración de este sector de la USO es una experiencia de un valor extraordinario, totalmente nuevo en la práctica, sindical española que reforzará el pluralismo, la autonomía y la sindicalización.

"Estas corrientes, no organiza-

das, dentro del sindicato, con su propia entidad, con posibilidad de manifestar sus opiniones que enriquezcan y son un paso para la unidad".

En el congreso de CC.OO. se reforman los estatutos de CC.OO. para facilitar estas corrientes aunque Nicolás Sartorius comentó que no cree que por el momento aparezcan nuevas corrientes y menos procedentes de CC.OO.

Al analizar el mapa sindical español dijo que "se ha visto claramente que la escisión que se produjo en CC.OO. en la asamblea de Barcelona del 76, del bloque que luego formó la CSUT y el SU, no tiene razón de ser. Deberían replantearse urgentemente terminar esa experiencia que no ha dado de sí lo que querían. Ellos conocen a CC.OO. y deben darse cuenta que en estos momentos son necesarias las centrales sindicales fuertes".

Añadió que en un futuro próximo sólo quedarán dos o tres centrales: UGT, CC.OO. y tal vez USO "no me atrevo —dijo— a decir lo que va a pasar con esta última central, ha tenido un desgaste muy fuerte en los últimos años".—(EFE).



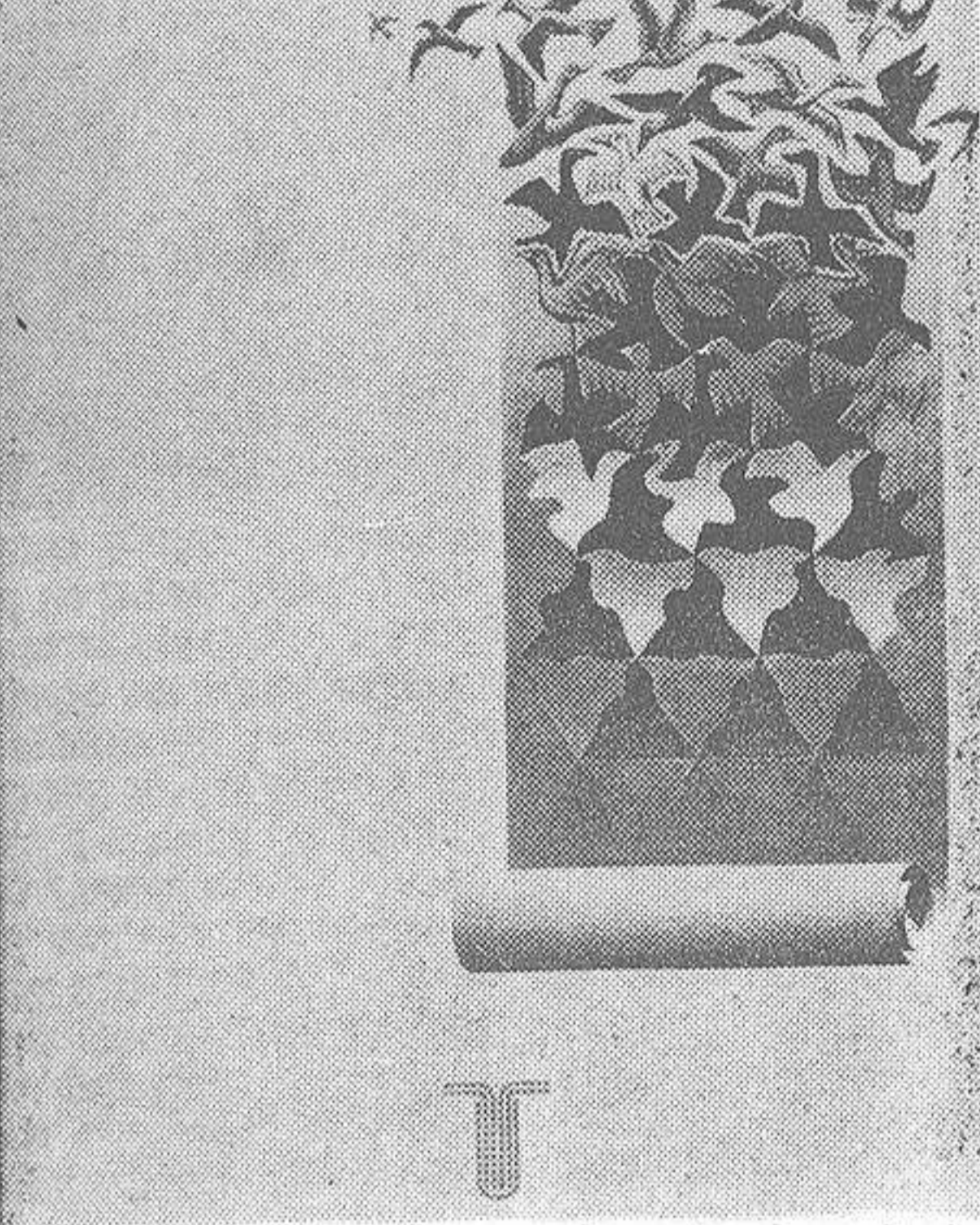






### Sagaz revalorización de las literaturas hispánicas

## HISTORIA DE LAS LITERATURAS HISPANICAS NO CASTELLANAS



AMBICIOSO proyecto el que, plasmado y coordinado por José María Díez Borque, lleva por título "Historia de las literaturas hispánicas no castellanas" (1). Prestigiosos especialistas en las diversas materias son los encargados de redactar los distintos capítulos. Se trata de una obra escrita al estilo de los tratados alemanes, en la que cada estudioso enjuicia una parcela; pero sin que, por ello, el libro pierda su contexto de unidad. Con Díez Borque se encargan de llevar la nave a buen puerto José Luis Moralejo, Jesús Rubiera, Fernando Díaz Esteban, Julio Antonio Frago Gracia, Carmen Díaz Castañón, Elías Amezaiga, Antonio Cortés, Antonio Carbonell, Pilar Vázquez Cuesta --que escribe la parte dedicada a Galicia-- y Javier Huerta Calvo.

¿Desde cuándo puede hablarse, en realidad, de literaturas hispánicas? En este punto, estamos enteramente de acuerdo con que ni Séneca ni Marcial, aun cuando nacidos en nuestro país, puedan ser considerados como escritores españoles. No podemos decir lo mismo, empero, de árabes y de judíos, sobre todo si pensamos en la influencia que las "jarchas" ejercieron sobre autores posteriores. De ahí que, con José Luis Moralejo, nos inclinemos, en este punto, más hacia la tesis de Américo Castro que a la sustentada por Claudio Sánchez de Albornoz en su famosa polémica.

Si Roma da origen a tres lenguas neolatinas o romances como son el castellano, el catalán y el gallego, tampoco podemos olvidar que, entre nosotros, existe otro idioma como es el vasco, de origen desconocido, aun cuando el historiador norteamericano Stanley Payne, en un estudio reciente, le atribuya procedencia egipcia. Se comprende, pues, que el primer mojón de lo hispánico que se planta en la Península sea el reino visigodo. Todo ello, a pesar de la supervivencia del latín vulgar. Claro que con los pueblos germánicos conviven otros de diverso origen, que también contribuyen a configurar el panorama de las literaturas españolas no castellanas.

Si los Reyes Católicos lograron forjar la unidad nacional, lo que jamás consiguieron fue implantar la unidad lingüística. Tal es la enseñanza que entresacamos del libro coordinado por Díez Borque, del que discrepamos, empero, al calificar, un tanto despectivamente, al gallego, al catalán o al vasco de simples dialectos. Si como tales pueden ser reputados, dado el origen común de los dos primeros, la realidad es que, a pesar de los gobernadores enviados por Fernando y por Isabel a las tierras de la periferia, las referidas lenguas, aun cuando fueran circunscritas al campesinado, siguieron subsistiendo. Y la mejor demostración de ello la tenemos en el hecho de que en Cataluña, así como en el medio rural gallego, sus idiomas persistieron como instrumentos coloquiales. En el caso concreto de Galicia, antes de que surgieran el Resurgimiento con Rosalía, Curros y Pondal, ya los párrocos rurales escribieron en la lengua vernácula sus arengas contra la francesada. Por lo que se refiere a Cataluña ocurrió algo parecido antes de surgir la Renaixença. Y, en lo que se refiere al País Vasco, si bien localizado en algunos núcleos campesinos, se mantuvo el euskera mucho antes de que los hermanos Arana se esforzaran en revalorizarlo.

Estamos de acuerdo plenamente con Pilar Vázquez Cuesta cuando apunta que la fundamental aportación de la lengua gallega se encuentra en la lírica, que contribuye a suavizar la aspereza de los cantares de gesta castellana. Y dignos, por último, que los diversos ensayos que componen este libro constituyen ciertos puntos de partida de indudable valor para escribir unos estudios más enjuiciados. Se trata, en suma, de una sucesión de síntesis, sensibles e inteligentes, de las que, en su día, pueden constituir las grandes y generales historias literarias de nuestros pueblos con auténtica entidad histórica no castellana.

E. M.

(1) HISTORIA DE LAS LITERATURAS HISPANICAS NO CASTELLANAS. -- "Taurus Ediciones, S. A." -- Barcelona.

### Curioso libro sobre peculiaridades gallegas

LIBRO de gran interés para el lector, escrito en el estilo de un gran reportaje retrospectivo, el que acaba de publicar Xavier Costa Clavell con el título de "Bandolerismo, romerías y jergas gallegas" (1). Sus dos primeras partes aparecieron sucesivamente en los números dominicales de "La Voz de Galicia", aun cuando ahora su autor los corrija y amplie. Por lo que se refiere a las jergas, el trabajo del escritor gallego-catalán es un documento poco menos que inédito, capaz de cubrir un hueco que, en esta materia, se dejaba sentir en nuestro acervo cultural.

La obra, ilustrada de manera magistral por el lápiz del noyés Alfonso Costa, resulta un verdadero regalo pa-



ra el lector. Costa Clavell es un extraordinario narrador, ya que tiene la virtud, como pretendía el maestro d'Ors, de elevar la anécdota al terreno de la categoría. De su mano se asiste, pues, a las hazañas tristemente célebres, de unos bandoleros que, sin poseer la nombradía de Diego Corrientes, José María "El Tempranillo", Luis Candelas, Juan Palomo o Jaime "El Barbudo", convirtieron a nuestra tierra en campo para sus depredaciones. Pepa "A Loba", Xan Quinto y Mamed Casanova acuso sean las figuras más representativas. Pero, a su lado pueden situarse otros nombres que, en ocasiones, se "habían echado al monte", impulsados por esa lamentable confusión entre soberanía y propiedad que constituía el neofeudalismo gallego.

Xavier Costa nos acompaña, con su ágil pluma, hasta los numerosos santuarios de nuestra tierra en los que la religiosidad casi siempre cede el paso a la superstición. No olvidemos que Galicia es una de las "siete hijas del Padre Breogan", donde reminiscencias del mundo de los celtas alcanzan aún hoy proyección en las romerías que se suceden en todas sus provincias.

Y, ya por lo que se refiere a la tercera vertiente de este libro, su importancia erudita resulta indudable. Aparte del "bralleté" de los afiladores, la "verba des arxinas", propia de los canteros y el "latín de los chafoutas", utilizado por los albañiles, Costa examina otros curiosos vocabularios: el "verbo daordes", de que se sirven los tejeros el habla de los cesteros. Todos estos gremios utilizaban, pues, unos lenguajes peculiares, ya no sólo como instrumentos de comprensión mutua, sino también en un afán de aislamiento frente al resto de la comunidad. Constituían con sus extrañas palabras sociedades de ayudas mutuas que, en ciertos aspectos, recuerdan las claves de la francmasonería.

Libro de extraordinario valor testimonial, el de Costa Clavell, pone de relieve a cada paso ya no sólo una portentosa erudición, sino, también, la viveza o la gracia alada que el escritor pone en todo cuanto toca.

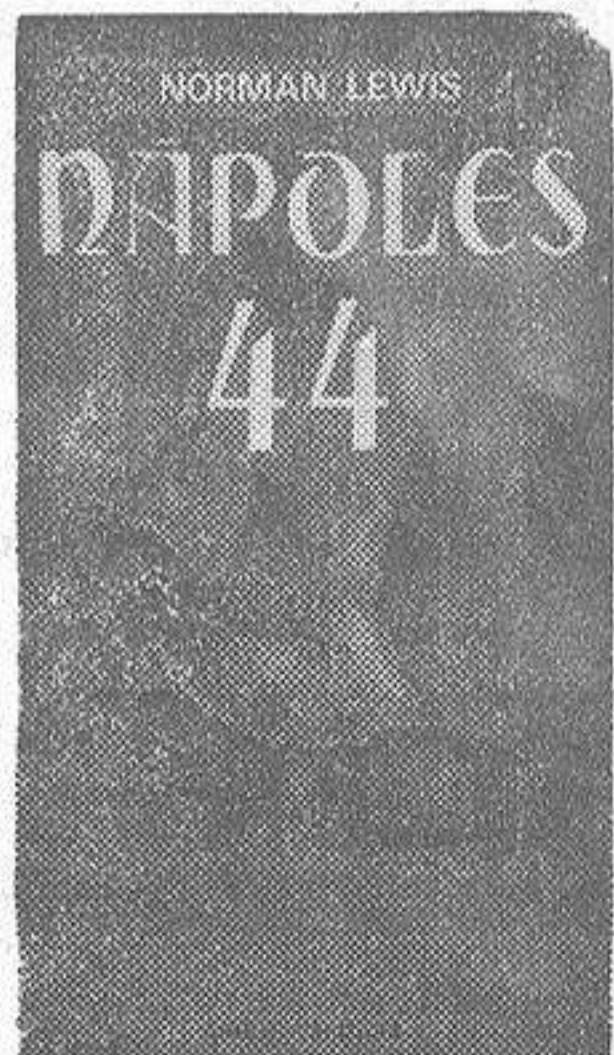
E. M.

(1) BANDOLERISMO, ROMERIAS Y JERGAS GALLEGAS, por Xavier Costa Clavell. "Biblioteca Gallega" de "La Voz de Galicia, S. A.", dirigida por Santiago Rey Fernández-Latorre.

### RELATO PINTORESCO Y PENOSO A LA VEZ

NORMAN Lewis, escritor británico de origen galés, participó en la Segunda Guerra Mundial, en los servicios del "Intelligence Corps". Fruto de aquella experiencia la constituyeron diversos libros suyos, recibidos con general complacencia por la crítica. Acaba de ser traducido al castellano el titulado "Nápoles 44", donde, al igual que ocurría con una obra suya anterior, "The honored society", nos introduce en el mundo de la mafia.

Todo un amplio campo de picaresca desfila aquí, en una sucesión de animados cuadros, donde lo pintoresco y lo absurdo parecen darse la mano. Casos de enfermedades venéreas, celestinas o médicos que hacían pasar por vírgenes a prostitutas, mercado negro y, en fin, todos los males importados por las tropas aliadas de ocupación durante el año 1944, son recogidos en los capítulos del escritor británico. Si las tropas anglosajonas se mantuvieron distanciadas, en algunos aspectos, de la población napolitana, en otras ocasiones se mezclaron a ella y participaron en sus extraños ritos y costumbres.



Lewis reconstruye, con su indudable agilidad periodística, aquella "corte de los milagros" surgida durante la doble ocupación aliada y alemana. Más aún: el autor, lejos de la discriminación practicada por la Gran Bretaña en sus contactos con el exterior, acaba por confesar que hubiera deseado nacer en aquella población meridional de acusada personalidad.

Todo un mundo de miseria o de engaño constituye la amplia perspectiva que se ofrece en "Nápoles 44" (1), relato que, a pesar de estar escrito en un estilo aparentemente frívolo, deja una penosa impresión en el lector.

E. M.

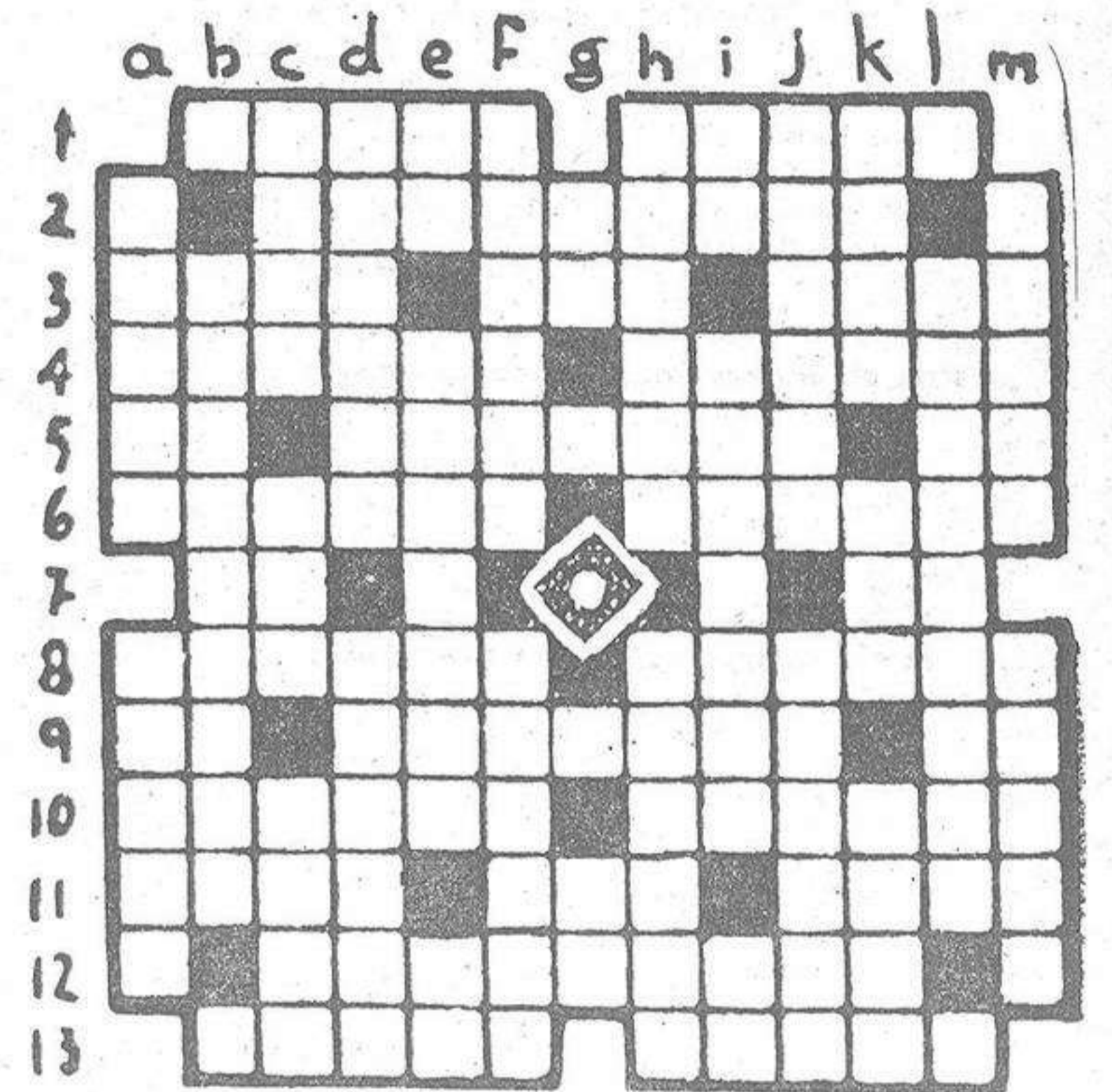
(1) NAPOLES 44, por Norman Lewis. "Argos Vergara, S. A." -- Barcelona.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES

Maria Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

## CRUCIGRAMA

Por MONCHO



HORIZONTALES.—1: Signos ortográficos. Liso y blando al tacto. 2: Diverso.—3: Pianza. Al revés, gran extensión de agua. Ceremonial.—4: Carne acecinada. Rezasen.—5: Al revés, interjección. Relativos a la nariz. Repetido, niño.—6: Junta eclesiástica, Quisiesea.—7: Preposición inseparable. Números romanos.—8: Propiedades inmuebles. Aderezos.—9: Preposición inseparable. Existir en gran cantidad. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños.—10: Ocre. Musulmanes.—11: Tenga ciertos movimientos convulsivos. Semejante. Al revés, agarrad.—12: Dicese de las voces de opuesto significado.—13: Os atrevéis. Entregarán.

VERTICALES.—a: Roedores. Memorable, feliz.—b: Pronóstico.—c: Poemas. Impar. Demostrativo.—d: Ave de rapiña. Cartuchera.—e: Al revés, nota. Respiraba anhelosamente. Pronombre.—f: De suero o parecido a él. Sobresaltos.—g: Dios egipcio. Preposición inseparable.—h: Pasta para sopa. Caudillo.—i: Artículo. Imitar burlescamente. Repetido. madre.—j: Retarda. El que habla en público.—k: Observáis. Al revés, consonantes. Repite.—l: Utensilios de mesa.—m: Ruidos. Falta de gracia.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

Señ. Bisa.—1: Tendores.—2: Sones. Sosas. 3: Són. 4: Són. 5: Són. 6: Són. 7: Són. 8: Són. 9: Són. 10: Són. 11: Són. 12: Són. 13: Són. 14: Són. 15: Són. 16: Són. 17: Són. 18: Són. 19: Són. 20: Són. 21: Són. 22: Són. 23: Són. 24: Són. 25: Són. 26: Són. 27: Són. 28: Són. 29: Són. 30: Són. 31: Són. 32: Són. 33: Són. 34: Són. 35: Són. 36: Són. 37: Són. 38: Són. 39: Són. 40: Són. 41: Són. 42: Són. 43: Són. 44: Són. 45: Són. 46: Són. 47: Són. 48: Són. 49: Són. 50: Són. 51: Són. 52: Són. 53: Són. 54: Són. 55: Són. 56: Són. 57: Són. 58: Són. 59: Són. 60: Són. 61: Són. 62: Són. 63: Són. 64: Són. 65: Són. 66: Són. 67: Són. 68: Són. 69: Són. 70: Són. 71: Són. 72: Són. 73: Són. 74: Són. 75: Són. 76: Són. 77: Són. 78: Són. 79: Són. 80: Són. 81: Són. 82: Són. 83: Són. 84: Són. 85: Són. 86: Són. 87: Són. 88: Són. 89: Són. 90: Són. 91: Són. 92: Són. 93: Són. 94: Són. 95: Són. 96: Són. 97: Són. 98: Són. 99: Són. 100: Són.

### AL RITMO DE NUESTRO TIEMPO

## Falta de "rodaje" político

Un enjuiciamiento global del pasado debate parlamentario, con la realización del voto de censura al Gobierno, nos lleva a pensar que, en general, entre nuestros políticos falta aquella capacidad de repentinización que poseían los hombres públicos de antaño. Los turnos de réplica fueron, por lo general, largos y carentes de auténtica brillantez. Existía entre los diputados que intervinieron en ellos como cierto envaramiento, como cierta falta de habilidad polémica. Tal vez el que estuvo más brillante, a lo que le ayudó su acento andaluz, fue Felipe González. Pero si sus argumentos críticos no ofrecieron novedad alguna al país, ya que son bien conocidas de todos, a la hora de exponer soluciones —o de conviene indicarlo—, apenas aportó alguna fundamental.

Mas, a lo que íbamos: se carece de auténticos políticos de talla entre nosotros. Sobre todo, si los comparamos con los existentes en la Monarquía alfoncina y en la Segunda República. Nombres como los de Antonio Maura, José Canalejas, Eduardo Dato, Conde de Romanones, Manuel Azaña, Indalecio Prieto, Julián Besteiro, José María Gil Robles y José Calvo Sotelo llevan a pensar con añoranza en la falta de aquellas figuras señeras. Todos ellos habían hecho de la política una carrera, como en otro tiempo lo hicieron Cánovas y Sagasta, dos de sus ilustres antecesores. Puede que algunos de los actuales parlamentarios lleguen, con el tiempo, a dar la medida de su propio valer. Pero, hoy por hoy —fríste es decirlo—, nuestro panorama político es, salvo excepciones, de indigencia carismática.



ma político es, salvo excepciones, de indigencia carismática.

Que el Gobierno Suárez lo hizo, en líneas generales, mal, tampoco es secreto para nadie. No logró resolver la crisis económica — pese al margen de confianza constituido por los Pactos de la Moncloa —, sino que también mostró falta de esa autoridad que debe emanar de un Gobierno elegido por una mayoría relativa. Cada vez que leemos en el periódico la biografía de un nuevo ministro, observamos que sus expedientes académicos sobrepasan los méritos como representantes del pueblo. Obtuvo innumerables premios extraordinarios e incluso ocupa, en su vida privada, puestos importantes en diversas profesiones. Pero, a la postre, no ofrece la menor garantía de haber sido contrastado por una verdadera experiencia popular.

La política es una carrera que, salvo excepciones, no puede compaginarse con otra actividad. Hay que entregarse de lleno a ella para conocer bien sus problemas y esforzarse en buscarles las soluciones idóneas. Bien está que la democracia haya advenido a España, porque, como sostenía el polemista más eminente de este siglo, Winston Churchill, es el menos imperfecto de todos los sistemas políticos. Pero el libre juego de los partidos precisa de hombres —según recordaba Disraeli— pulimentados y hechos por la pugna dialéctica. Tal es, al menos, la tradición pública británica.

Mas, ya referidos a los actuales hombres de partido, notamos en ellos una falta casi completa de habilidad en la polémica. No son buenos dialécticos, carecen de capacidad improvisadora y casi todos, en sus exposiciones públicas, se parapetan tras unas cuartillas. Nada tenemos en contra de que los discursos importantes sean leídos, más que pronunciados de viva voz. Sabemos, incluso, que el propio Churchill anotaba en los textos de sus intervenciones parlamentarias cuándo era conveniente ahuecar la voz y cuándo había que poner particular énfasis a la busca del aplauso. En este orden de cosas estimamos, como hacía Huarte de San Juan, en su "Examen de ingenios", que los pueblos latinos, por lo general, buscan en el político al actor más que al pragmático. De ahí, que a la salida de un mitin, el público que aguarda en la calle pregunta casi siempre "Cómo estuvo" tal orador y casi nunca se interesa por "Lo qué dijo".

La realidad reside en que, salvo algunas excepciones —conforme ocurrió en el reciente debate de la Cámara—, provoque bostezo la lectura de las sesiones parlamentarias. Falta en ellas, ya, aquella vivacidad política existente —pongamos por caso— entre los hombres de la Segunda República. Claro que el hecho tal vez aparezca justificado si pensamos que, dada la todavía incipiencia de nuestra democracia, la inmensa mayoría de los diputados carecen de eso que, en lenguaje automovilista, se califica como "falta de rodaje"...

M.

## La endiablada velocidad



Hace años, cuando el parque automovilístico español era ridículo. Wenceslao Fernández Flórez escribió aquella novela anticipatoria titulada "El hombre que compró un automóvil". El gran escritor gallego subrayaba, en sus páginas que llegaría el momento en que los derechos del peatón y del automovilista acabarían por no ser respetados. Algo parecido a lo que ocurrió con Juan Belmonte, al demostrar que tampoco existían los "terrenos" del torero y del toro. Ahora, con las calles de nuestras ciudades convertidas en inmensos garajes, parece como si no hubiera ya lugar para ese bipedo implume, conforme a la definición que Aristóteles hizo del ser humano. Zonas, antes acotadas para los viandantes, aparecen invadidas por los vehículos de todo tipo. El individuo ha perdido aquella antigua costumbre de pasear despaciosamente; pero, sobre todo, la de detenerse en la calle para entablar un diálogo amical. La gente de hoy anda siempre deprisa, como pendiente de una cita inaplazable. Tan pronto como

cualquier criatura se sienta ante un volante parece transformarse en poderosa. De ahí que, conforme se ve obligada a detenerse ante un semáforo, parece convertirse en un caballo que tascase el freno. Poco menos que considera el mundo como suyo, sin pensar que el accidente puede acecharle en cualquier esquina. De ahí que a los peatones de hoy en día, cada vez en menor número, parezca como entrarles cierto complejo de inferioridad cada vez que ven desfilar ante ellos a un flamante vehículo. Comprendemos, entonces, que al hombre de a pie le invade cierto reconcomio de envidia, cuando no un acusado componente de invalidez. Se entiende, en este contexto, que el siervo medieval deseara contar con un equino, para sentirse también un poco "caballero". Pero lo que no acabamos de comprender es que la prisa, la endiablada prisa de nuestra sociedad, haya dado al traste con aquel símbolo de suprema civilización que antes constituía el diálogo.

(Foto Alberto Martí)

## Mundo curioso

### ODISEA DE UN MAESTRO DE ESCUELA BRITÁNICO

ISLAMABAD, 1.—Un maestro de escuela británico ha declarado hoy que permaneció cautivo durante tres semanas en Afganistán a manos de rebeldes musulmanes que dieron muerte a más de 20 personas que viajaban con él. Jeremy Norman, de 30 años, natural de Horley (Surrey), declaró a la agencia Reuters que fue amenazado de muerte en varias ocasiones por sus captores afganos que creían que era ruso. Las personas a quienes se dio muerte eran sospechosas de apoyar al Gobierno de Kabul apoyado por los soviéticos y viajaban como pasajeros en un convoy de autobuses y camiones al que le fue tendida una emboscada por los rebeldes afganos en la carretera que une Kabul con Kandahar, la ciudad afgana situada más al sur de este país. Después de tendida la emboscada, Norman permaneció cautivo de dos grupos rebeldes separadamente hasta que fue trasladado escoltado a la provincia de Baluchistán, fronteriza con Pakistán, donde fue detenido otra vez durante cuatro días por un tercer grupo de rebeldes.—(EFE).

### BARCOS CONTRABANDISTAS

COPENHAGUE, 1.—Una pequeña compañía naviera del norte de Selandia, la "Trigon", ha estado pasando armamento de contrabando a Sudáfrica desde hace varios años, a pesar de que Dinamarca es uno de los países que firmaron en 1977 la resolución de las Naciones Unidas, que prohíbe todo comercio de armas con dicho país. Según declaraciones de algunos marinos, las armas se embarcaban en contene-

dores en los puertos de Rotterdam, Lisboa o Constanza en Rumania, figurando en los papeles de a bordo como "repuestos de maquinaria" destinados a algún país de Sudamérica. Los barcos daneses desaparecen en ruta durante algún tiempo, sin que nadie sepa su paradero. Los marinos son obligados por la noche a cubrir de pintura el nombre del barco y quitar las insignias y distintivos de la compañía, e incluso los salvavidas que llevan el nombre escrito. Unas veces se hace el traslado del cargamento de un barco a otro fuera de puerto y otras los barcos se dirigen directamente al puerto de Durban, en Sudáfrica, donde desembarcan en medio de grandes medidas de seguridad. Allí reciben los miembros de la tripulación una prima de 300 a 500 dólares por cabeza, más un extra para el capitán, debido al riesgo que debe correr al rellenar los documentos. Generalmente, en el diario de a bordo se escribe como lugar de escala el puerto de Maputo, en Mozambique, en los días en que el barco se encuentra realmente en Sudáfrica. Si el capitán dice donde hemos estado de verdad —explica un marino— nos cortan el cuello al pasar por el Canal de Suez. Las tripulaciones danesas tienen otros tratos de favor en los puertos sudafricanos, como por ejemplo asistencia gratis a los burdeles y doble ración de licores en las salas de fiestas. Los barcos daneses no siempre se dirigen directamente a Sudáfrica. Dos marinos extranjeros que formaban parte de la tripulación de uno de los barcos contrabandistas, el "Sarah Poulsen"

se quejaban del duro trabajo que habían tenido a finales de agosto del año pasado. El trabajo consistió en pasar una serie de cajones de madera que contenían armas, a un barco "americano" anclado en alta mar en el Canal de la Mancha, del que habían borrado el nombre con pintura. La tripulación danesa nunca supo a donde se dirigió posteriormente el otro barco. La compañía naviera "Trigon" es propiedad de un número de pequeños inversores, que compran una participación a fin de obtener deducciones fiscales. Casi todos se cuentan entre los socios y familiares de un exclusivo club de golf al norte de Copenhague, del que también es miembro el agente naviero que inició la compañía: Anders Jensen. Los distinguidos socios del club de golf, médicos, abogados e industriales, poseen acciones en varias sociedades en comandita, cada una de ellas propietaria de un barco y juntas forman la compañía naviera "Trigon". Anders Jensen posee una pequeña parte solamente de cada una de las sociedades en comandita, pero según las reglas vigentes, ostenta el puesto de administrador de las mismas. El contrabando de armas a Sudáfrica es totalmente ilegal, y a pesar de que la compañía "Trigon" declara no conocer en absoluto el cargamento de los barcos en cuestión, corre el riesgo de sufrir una condena, ya que todos los miembros de la tripulación sabían perfectamente lo que llevaban. Anders Jensen se ha negado a hacer declaraciones, alegando solamente que tiene la conciencia limpia.—(EFE)